La Patrie
DU DIMANCHE

MONTREAL, 1er JANVIER 1961
27e année — No 1

15¢

FINALE



Bonne et
Heureuse Année!

1960: MOINS DE POLICE PLUS DE CRIMES 1961: ?

(Lire en page 5)

LA CENSURE EST-ELLE TROP SÉVÈRE?

"On n'est plus des enfants"

(Lire en page 4)



A l'école, si on parlait un peu MOINS d'Abraham et un peu PLUS de nos lois...

Un jeune homme de 21 ans, de Boucherville, a passé huit jours francs en prison, parce qu'il ne savait pas ce que c'est au juste qu'un cautionnement. Si on le lui avait appris à l'école, il n'aurait pas maintenant ce souvenir, qui le poursuivra dans la vie comme un cauchemar.

Le tout gravite autour d'un fait banal. Eugène Poissant, de Boucherville, est accusé d'avoir donné des coups de pied à un garçonnet de onze ans, alors que ce dernier attendait l'autobus scolaire. Il aurait agi ainsi parce que l'enfant aurait lancé des balles de neige à sa petite soeur. Voilà toute l'intrigue. Il n'y a pas de quoi fouetter un tout petit chat. Poissant, qui par la suite fut reconnu coupable, aurait été sûrement condamné seulement à une amende minime accompagnée d'une bonne semonce à l'effet de ne jamais se faire justice soi-même. Le juge T.-A. Fontaine fut renversé d'apprendre que l'accusé était encore en prison.

Mais voici la leçon qu'il faut tirer de ce fait banal. A la comparution, Poissant a nié sa culpabilité ; c'était son droit. Il y a alors enquête préliminaire ou procès selon le mode de procédure que l'accusé choisit encore de plein droit. Dans les deux cas, l'audition n'a lieu que dans huit jours. La Cour fixe alors un cautionnement pour garantir la présence de l'accusé à cette séance judiciaire et bien souvent pour le forcer à garder la paix. Ces cautionnements peuvent varier à l'infini, selon le cas et la gravité de l'offense et aussi selon le dossier du prévenu.

Dans le cas de Poissant, le cautionnement était de $500. Poissant croyait qu'il lui fallait verser 500 beaux dollars comptants et il ne les avait pas et ses parents non plus. Alors il est resté huit jours en prison, jusqu'à son procès.

Il ne savait pas ce qu'il aurait dû savoir et ce que tout le monde devrait savoir, mais que personne ne sait, même pas les instituteurs. Il ne savait pas que son père, son frère, un cousin, un ami, un patron, n'importe qui de solvable, pouvait venir faire ce cautionnement en versant seulement le prix d'un timbre de $2.50. Le montant de $500 peut être exigé par la Cour seulement si l'accusé fuit et ne se présente pas à son procès ou à l'enquête. Si le cautionnement est dit "personnel", l'accusé le fait lui-même sans avoir besoin de personne.

Il me semble que ces éléments de nos lois devraient être enseignés à l'école, au moins au degré secondaire, c'est-à-dire en 8e année. Dans le cas de Poissant, il aurait mieux valu qu'il sache ce que c'est qu'un cautionnement que d'avoir appris que Noé s'est saoulé après le déluge.

La ronde des tribunaux avec **Hervé LEPINE**

Un avocat, un jour, a trop travaillé...

C'est à fendre le coeur de voir un avocat travailler pour rien. Mais l'avocat à qui c'est arrivé est le premier à en rire. C'est un sportif. Me Edwin Murphy, C.R., passa une demi-heure en Cour des comparutions à tenter de convaincre le tribunal d'accorder un cautionnement à son client, le nommé James Filler, accusé d'un délit assez grave.

Tout comme l'attelage du coche de la fable, Me Murphy suait, soufflait, était rendu à bout. Enfin, le juge desserra les dents et accorda le cautionnement si bien gagné. L'accusé Filler fit signe tout à coup à Me Murphy qui s'amena, tout souriant encore après ce succès difficile. Filler, tout penaud, se pencha sur la barre de cuivre de la boîte des accusés et lui glissa à l'oreille : "C'est pas la peine, je suis déjà en prison pour trois mois, pour une autre affaire". Me Murphy devint blême et d'un ton redevenu naturel déclara au juge ne plus vouloir demander de cautionnement.

Deux compères voulaient VENDRE des FERMES presque "abandonnées"

Deux individus ayant décidé de faire des affaires sûres et rapides s'associèrent dans une affaire d'immeuble, l'Algoma Enterprise. Ils retinrent les services d'un agent spécial pour faire visiter les maisons qu'ils voulaient vendre. Puis ont mis des annonces dans le journal.

Cette première annonce offrait une ferme à St-Anicet. Il se présenta tout de suite un acheteur intéressé. Les associés Gosselin et Leroux confièrent donc à Godin, l'agent spécial, la tâche de se rendre à St-Anicet avec le client William Stark. Mais avant de partir, Gosselin et Leroux signèrent à Stark une promesse de vente et lui firent verser un acompte de $1,000. Et Godin partit avec Stark pour St-Anicet.

La visite fut facile, car c'était une ferme abandonnée. Le tout a fort plu à Stark jusqu'au moment où il rencontra les vrais propriétaires de la ferme qui déclarèrent n'avoir jamais demandé à personne de vendre cette ferme de St-Anicet. Il s'était écoulé deux jours seulement, mais Gosselin et Leroux avaient eu le temps d'encaisser le chèque de Stark. Ce dernier ne perdit pas de temps et fit arrêter le trio. Ils furent tous trois accusés de fraude et de vol.

Me Gérald Mousseau, qui s'occupa de la défense de Godin réussit à faire la preuve que Godin n'avait pas trempé dans la fraude parce qu'il n'était pas au courant de la stratégie malhonnête. Me Mousseau fit même dire au plaignant Stark, qu'avant de partir pour la visite de la ferme, Gosselin et Leroux lui avaient fait promettre de ne pas parler du $1,000 à Godin. Le juge Paul Hurteau a admis qu'il était clair que Godin était une victime, tout comme Stark, et il l'acquitta.

Merci pour les Champagne

"Je ne savais pas que les gens étaient si bons, me disait le lendemain de Noël, M. Gérard Rolland, du Bien-être social de Montréal. Votre article dans La Patrie *a redonné la vie à la famille Champagne".*

Alors la famille Champagne, M. Rolland, La Patrie *et moi-même nous vous remercions pour votre générosité.*

Au moment où vous lirez ces lignes, les Champagne occuperont leur nouvelle maison aux Habitations Jeanne-Mance. La première question posée par Mme Champagne lorsqu'elle apprit la bonne nouvelle fut pour savoir s'il y aurait un bain.

Vraiment, La Patrie *est lue partout, nous disait le même jour M. Charles Renaud, directeur du Bien-être social de la ville. Il nous vient pour les Champagne des dons de tous les coins de la province de Québec ; il en vient de l'Ontario et même du Nouveau-Brunswick. Il est arrivé deux chèques de $25 ; des enfants ont envoyé 50 cents; un sacristain est venu à pied offrir $3. M. Rolland à la suite d'appels téléphoniques a fait une tournée pour recueillir les vêtements offerts. Il est revenu avec un plein station-wagon. Une dame a donné un bon lit simple tout neuf, avec les draps et les taies d'oreillers.*

M. Renaud m'a certifié que l'argent reçu par les Champagne n'altérera pas l'aide de la ville. Mlle Françoise Dumoulin, du B.E.S., s'occupera d'acheter la vaisselle et de conseiller Mme Champagne sur la tenue d'une maison moderne comme celle que met à sa disposition l'administrateur des Habitations Jeanne-Mance, M. Léopold Rogers.

AVEZ-VOUS LE SENS DE L'OBSERVATION?

En recopiant son **dessin original**, le dessinateur Paul Leduc s'est volontairement trompé six fois.
Découvrez, dans le **dessin modifié**, les six erreurs.

Dessin original



Dessin modifié



Solution en page 17

La Patrie DU DIMANCHE

est imprimée et publiée au No 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal, par la Compagnie de Publication "La Patrie" Limitée : Madame P.-R. DuTremblay, présidente. Téléphone : UN. 1-2701.

TARIFS D'ABONNEMENTS (hors Montréal) :

Canada : 1 an $6.50 – 6 mois $3.50
E. - U. : 1 an $7.00 – 6 mois $3.50

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. Membre de l'Audit Bureau of Circulation.

Le drame des filles-mères

POUPOUNE N'A PU VOIR SA MAMAN AUX FÊTES

par Claude LaVERGNE

Combien d'enfants, comme "Poupoune", ont été privés à Noël d'une visite de leurs parents et combien d'autres se verront refuser par une main étrangère la tendresse maternelle au Jour de l'An ?

Pour certains petits, les Fêtes prennent une tournure pénible lorsque, placés en foyers nourriciers, on ne leur permet pas de voir leur mère qui en a pourtant obtenu au préalable le droit et privilège de la Cour.

Une situation regrettable en ce domaine s'est produite le jour de Noël à Rosemont, ce qui a provoqué l'indignation de plusieurs.

Une fille-mère arrivant dans un foyer, les bras chargés de cadeaux, était jetée à la rue et invitée à quitter les lieux par la police.

Cette situation a fait dire à un juge de la Cour de Bien-Etre social que tout le système de placement de la jeunesse devrait être repensé dans la province de Québec.

Pas de cadeaux

"Poupoune", Nicole Roussel, 12 ans, n'a pas vu sa mère à Noël. Elle n'a pas eu non plus les cadeaux que lui avait depuis des jours destinés l'amour paternel.

Pour sa mère, ce n'est pas comme pour Poupoune "partie remise", puisque ce jour-là, le coeur écrasé et l'âme bouleversée elle allait rentrer chez elle sans avoir vu en ce jour de la Nativité son propre enfant.

"L'expérience faite depuis quelques années, nous dit un juge de la Cour du Bien-Etre social, n'a pas apporté les résultats espérés et il faudra tôt ou tard, mais le plus vite sera le mieux, en arriver à une autre solution".

L'expérience a démontré que jusqu'à maintenant une bonne majorité de "foyers nourriciers", en acceptant ainsi des enfants chez eux, ont agi non pas par souci ou par considération pour l'enfant mais par intérêt pur et simple. "Ceci ne signifie pas qu'il n'y ait pas quelques foyers désireux davantage d'en arriver au bien-être de l'enfant", de souligner le juge.

Tout ce système comporte une foule de problèmes quasi insurmontables. Il faut d'abord que les travailleurs sociaux soient en nombre suffisant pour pouvoir à la fois faire une étude approfondie tant du sujet à placer que du foyer nourricier, et ensuite établir d'une façon à peu près certaine qu'ils conviennent l'un à l'autre.

"Abandonné"

Il est ensuite impensable que l'enfant y soit placé et à toute fin pratique "abandonné" sans plus de surveillance. C'est pourtant ce qui se fait actuellement dans le cadre actuel des choses, si on considère que le foyer et l'enfant ne reçoivent qu'une fois l'an la visite du travailleur social.

Vivant ainsi à l'écart de ses parents, l'enfant, très souvent en bas âge, perd tout lien avec les siens pour lentement s'intégrer plus ou moins à son nouveau foyer où il ne passera qu'une période déterminée ou limitée puisqu'il ne s'agit pas là de cas d'adoption.

Par amour, par affection ou par intérêt pur il n'est pas rare de trouver ainsi des foyers qui n'hésiteront pas à dénigrer, et souventes fois même à calomnier les parents réels de l'enfant, pour s'assurer plus sûrement ou plus rapidement son attachement de façon à ce qu'il leur demeure jusqu'à l'âge de 18 ans.

On sait que les foyers nourriciers reçoivent, pour la garde d'un tel enfant, une somme du bien-être social en plus, trop souvent, d'exploiter au maximum leurs services.

C'est ainsi qu'on trouve des fermiers qui se procurent de cette façon de la main-d'oeuvre gratuite au détriment des enfants.

Si le Noël de Poupoune et celui de sa mère ont été gâtés par la porte d'un foyer nourricier, cette douleur d'un jour aura valu à la petite d'être transférée dans une institution religieuse où elle pourra, tout en gardant ses contacts avec sa mère, vivre dans un milieu plus propre à l'éclosion normale d'une adolescente.



La charmante petite Nicole Roussel

On compte trouver au MANITOBA la clef d'une "exécution" commise au QUÉBEC

L'escouade des homicides de la Sûreté provinciale, qui a eu cette année à enquêter sur 21 meurtres, vient de recevoir l'autorisation du département du procureur général de la province d'envoyer un détective au pénitencier de Stoney Mountain.

Le détective Arthur Gagnon a reçu l'ordre de se rendre au plus tôt au bagne fédéral du Manitoba y interroger un détenu en rapport avec l'assassinat par la pègre de William Gilbert, 26 ans, le 20 avril dernier.

Le corps de Gilbert fut découvert, criblé de cinq balles de revolver dans un chalet de Laval-Ouest, un mois après sa disparition.

Dès ce moment, alors que son enquête ne parvenait pas à dénoncer les assassins, la Sûreté provinciale avait recommandé au procureur général d'autoriser l'interrogatoire à Stoney Mountain du détenu Michel Spears, qui y purge une peine de cinq années pour vol et fraude.

Appel téléphonique

Gilbert et Spears étaient "disparus" de la circulation le même jour de mars dernier. A cette occasion, l'escouade des homicides de la Sûreté de Montréal avait même reçu un appel téléphonique d'une personne refusant de s'identifier et qui disait : "Spears et son 'chum' vont disparaître si vous ne les arrêtez pas. Vous les retrouverez morts".

Depuis ce jour, les policiers avaient craint pour la vie de Spears, et contrairement à toutes les prévisions, c'est Gilbert qui fut trouvé mort. Trois jours plus tard, Spears était arrêté par la Gendarmerie Royale à Winnipeg.

Ils avaient forfait 3 cautionnements

En "disparaissant", les deux suspects avaient forfait trois cautionnements chacun, soit à Québec, Montréal et Sherbrooke, où ils devaient tous les deux subir des procès sous diverses accusations.

En recommandant que Spears soit interrogé, le lieutenant-détective Gaston Archambault soulignait qu'il doutait fort que le bagnard soit l'assassin de Gilbert, ajoutant cependant qu'il pouvait probablement lancer la justice sur la trace des meurtriers.

Dernière chance

Le détective Gagnon quittera Montréal dans quelques jours par avion avec, en mains, après huit mois d'attente, ce qui paraît être la dernière chance d'obtenir quelque indice sur cet assassinat de la pègre de Montréal, demeuré sans solution.

La censure est-elle trop sévère ?

Texte : Maurice CHEVALIER — Photos : Jean-Paul LALIBERTE

"On n'est plus des enfants !" Voilà en quelques mots ce qu'on nous répond au sujet de la censure du cinéma. Il faut donc en conclure que lorsque cette même censure est concernée, le public est généralement mécontent. Quant à la télévision, l'opinion diffère. Suivent les réponses des personnes interrogées :



Georgette CHAPUT

Mlle Georgette Chaput, 6680, 16e avenue, Rosemont, Montréal — Il est rare que j'aille au cinéma, mais lorsque j'y suis, je veux voir les films au complet. Quant à la télévision, il est bon qu'il y ait une censure à cause des enfants qui se couchent habituellement trop tard. Lorsque je vois un film d'amour, ou une revue musicale, où il y a toujours de la danse, je tiens à ce qu'il ne soit pas trop coupé.

• • •

Henri Simard, 438 est, rue Sherbrooke — Il y a trop de censure. On devrait avoir l'esprit plus large. J'ai vécu déjà en Angleterre, et le cinéma, comme le vaudeville, ne souffrait pas d'une censure telle que nous la connaissons ici. Ma petite Francine, âgée de 9 ans, a déjà gagné un prix de Walt Disney pour un concours au sujet du film " Polyanna ". Pourquoi empêche-t-on maintenant les enfants de voir des films qui leur sont particulièrement destinés ? Quant à la censure pour les adultes, c'est tout à fait ridicule.

• • •

Maurice Lebel, 6641, rue De Gaspé — Je ne suis pas contre la censure. Il y a des jeunes qui entrent au cinéma clandestinement, tout le monde le sait. Un peu de censure, c'est un peu de bon sens. Je suis du Nouveau-Brunswick et, dans cette province, la censure est encore plus sévère que dans le Québec.

• • •

Gérard Daigneault, 1185, rue Champlain — On paie assez cher pour voir un film qu'on a le droit de le voir au complet, surtout lorsqu'on est adulte. On dit que les Français sont un peuple cultivé. Cela s'explique peut-être par le fait qu'ils peuvent choisir eux-mêmes le bon du mauvais. Les adultes ne sont pas des enfants après tout.

• • •

Paul-Emile Juneau, 1459, rue Dufresne — Si on la compare aux autres pays, la censure de la province de Québec est trop sévère. Les Canadiens en général ne sont pas trop étroits d'esprit. La censure est déjà faite à la source, je ne vois pas pourquoi on en fait une deuxième ici.

• • •

Florian Barrette, 6399, rue Denormanville — Il ne devrait pas y avoir de censure au cinéma, mais il devrait y en avoir une à la télévision. J'ai une petite fille de onze ans, et je tiens à ce qu'elle ne voit que des programmes éducatifs, en anglais et en français. Il y a certaines salles de cinéma qui acceptent, malgré la loi, des enfants. On devrait empêcher ça.

• • •

Jean Charbonneau, 6627, rue De Gaspé — Je suis contre la censure. Quand on cache quelque chose au public, ça l'énerve plus qu'autrement. Sa curiosité est piquée, ce qui est mauvais. J'aime les films où il n'y a pas une coupure chaque dix minutes. On exagère trop chez nous.

• • •

Robert Bernier, 2805, Boul. Saint-Joseph — La censure est une bonne chose, mais il ne faut tout de même pas exagérer. Le moins d'obscénités possible, bien sûr, mais encore une fois, il ne faut pas exagérer. Dans les westerns, il n'y a aucun problème, parce que la morale finit toujours par triompher. Pour ma part, je préfère les films où l'on entend de la belle musique, les biographies des grands musiciens et les films instructifs en général.

• • •

J. Therriot Séguin, 10730, Boul. Saint-Laurent — Pour le cinéma, c'est un peu trop sévère. Il est des fois où l'on ne comprend rien du tout à un film, et cela, à cause de la censure. Si l'on veut absolument censurer, qu'on le fasse à la télévision, pas au cinéma. Après tout, on paie pour entrer au cinéma, qu'on nous laisse donc voir ce à quoi nous avons droit. J'ai des enfants de 8 à 17 ans, ils ne vont pas au cinéma. Mais moi, j'y vais, et je ne vois pas pourquoi on me prend aussi pour un enfant. Je tiens à voir mes films au complet.

• • •

Roger Labrie, 8351, rue Saint-Denis — Trop sévère ! Ce qu'on enlève d'un film peut laisser à l'imagination des idées beaucoup plus mauvaises. Les enfants n'étant pas admis au cinéma, je me demande pourquoi on impose aux adultes des coupures de scènes qui ressemblent à celles de leur vie quotidienne.



Robert BERNIER



Roger LABRIE



Henri SIMARD



F. BARRETTE



J. CHARBONNEAU



J.-T. SEGUIN



P.-E. JUNEAU



Maurice LEBEL



G. DAIGNEAULT

Le crime a déjà "dépassé" la police; à moins d'un "miracle" '61 sera pire

Montréal est la ville LA MOINS BIEN protégée

par Claude LaVERGNE

Le crime progresse plus rapidement que les effectifs appelés à le combattre. Au seuil d'une nouvelle année, il convient de faire le point sur une situation donnée. C'est ainsi qu'une étude statistique comparative de l'année qui vient de s'achever en rapport avec la précédente laisse augurer, dans les domaines policiers et criminels, des difficultés plus grandes pour '61.

Changements radicaux

L'année 1960 a apporté des changements radicaux à la direction des trois corps policiers majeurs, soit, dans l'ordre, à la Gendarmerie Royale du Canada, à la Sûreté provinciale, et à la police de Montréal.

Deux corps policiers, soit la Sûreté provinciale et la police de Montréal, sont à la veille d'une refonte ou en voie de réorganisation.

L'indice du crime et celui du personnel policier démontrent cependant, tant sur le plan fédéral, provincial et municipal, que de moins en moins, la police est à la "hauteur de la situation".

Diminution du personnel

Pendant qu'à la RCMP, le personnel est demeuré le même dans la province de Québec avec une augmentation de travail et même de résultats, la situation se retrouve moins encourageante à la police provinciale et à la police de Montréal.

L'écart le plus renversant entre les activités criminelles et les effectifs policiers, se retrouve à la Sûreté provinciale où, avec une augmentation de 11.5% du nombre des crimes, on accuse une diminution de personnel de 11.2%.

A Montréal même, l'indice du crime augmentait de 9%, en 1960, celui des vols à main armée de 7% et celui des arrestations de 6%, alors que celle du personnel n'accusait qu'une augmentation de 0.9%.

Vols à main armée

Alors que les meurtres paraissaient en régression au Québec — bien que par très peu — le nombre des vols à main armée a augmenté, toute proportion gardée à Montréal et en province. On note cependant que les escouades, dont la fonction est précisément d'enquêter sur ce genre de crime, n'ont pas été augmentées d'un seul homme.

Tant au sujet de l'augmentation du crime que sur les moyens à prendre pour le combattre, nous avons mené une enquête auprès du département du procureur général, des officiers supérieurs de la police de Montréal et de la Fraternité des policiers de Montréal.

Effectifs

Tous sont unanimes dans leur verdict: tant que les effectifs nécessaires ne seront pas accordés à nos divers corps policiers, l'indice du crime va augmenter d'année en année.

Responsable plus particulièrement de la Sûreté provinciale, le département du procureur général de la province nous admet volontiers qu'il n'est pas possible à la Sûreté provinciale de "fonctionner" adéquatement avec un nombre de policiers inférieur à 1,700. Depuis quelques mois cependant les renvois, démissions et départs pour autres raisons, ont porté ses effectifs à quelque 1,500 hommes.

600 policiers

D'autre part à la police de Montréal, nul ne peut plus ignorer maintenant qu'à moins de l'engagement "immédiat" d'au moins 600 policiers, il n'y a même pas à songer à faire de la détection efficace, encore moins de prévention.

Une entrevue avec les officiers supérieurs de la Fraternité des policiers de Montréal, nous a vite démontré, chiffres à l'appui, que Montréal est la ville qui est la moins bien protégée des grands centres nord-américains, compte tenu du per capita.

A ce sujet, le directeur-adjoint Ernest Pleau, qui prend, à compter de ce jour, la direction de la police de Montréal comme intérim au directeur, nous dit que depuis toujours, la police de Montréal a dû travailler avec un personnel réduit par rapport aux autres villes.

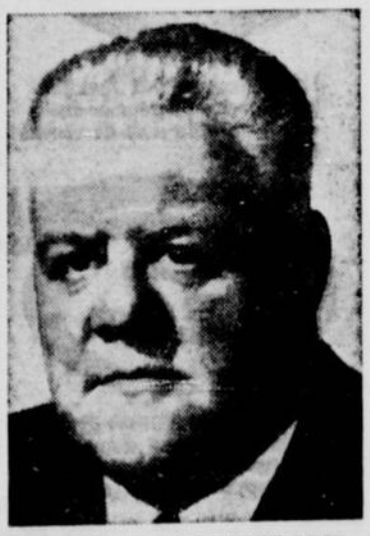
1960 a fait époque parmi les chefs

L'année 1960 aura eu la réputation d'avoir "présidé" aux changements à la direction des trois corps policiers majeurs du Canada, soit la Gendarmerie Royale, la Sûreté provinciale et la police de Montréal.

Le premier avril dernier, le commissaire C.-E. Rivett-Carnac était remplacé à la tête de la Gendarmerie Royale du Canada par le commissaire C. W. Harvison.

Le premier septembre, le directeur Hilaire Beauregard, de la Sûreté provinciale du Québec, était mis à sa retraite et le directeur Josaphat Brunet lui succédait.

Hier (31 décembre), le directeur J.-Albert Langlois, de la police de Montréal, quittait effectivement son bureau et du même coup la direction "officielle" de la police de la métropole du Canada. Pendant le congé d'un an qui lui est accordé, il consacrera tout son temps à la préparation du congrès des chefs de police internationaux devant avoir lieu à Montréal à l'automne. Son intérim est assuré par son assistant immédiat, M. Ernest Pleau. Un nouveau directeur de la police de Montréal ne pourra être nommé qu'après le 15 décembre 1961, date à laquelle M. Langlois prendra officiellement sa retraite.



M. Hilaire BEAUREGARD



M. Josaphat BRUNET



M. Albert LANGLOIS



M. Ernest PLEAU



On en parle à MONTRÉAL

MAURICE CHEVALIER

Félicitations, etc.

La Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal vient de distribuer la somme de $7,865, intérêt sur le fonds des Pauvres à un grand nombre d'institutions de charité. Cette liste d'institutions de notre ville comprend les hôpitaux, les orphelinats, les hospices, l'assistance maternelle, les différents asiles, etc.

M. Laurent Cantin, élu président et gérant général de Port Cartier Transport Inc.

M. Jean-Noël Duquette, désigné au poste de vice-président de la Chambre de commerce des jeunes du district de Montréal.

Toutes les soirées du Nouvel An, autrefois tolérées dans les clubs privés, abolies cette année.

M. Louis Hébert, nommé gérant général de la Banque Canadienne Nationale. M. Hébert est au service de cette banque depuis trente-cinq années.



Hon. J.-M. DESSUREAULT

A cette même banque, M. Ulric Roberge succède à M. Charles Saint-Pierre à la présidence. L'hon. J.-M. Dessureault, de Québec, succède à M. Roberge et devient vice-président, avec l'hon. Wilfrid Gagnon, de la Banque Canadienne Nationale.

Divers

Le rhume ordinaire peut tuer une personne avant même qu'elle ne se sache attaquée par cette maladie.

D'après le British Safety Council, la grippe commune serait la cause directe dans de nombreux accidents de la route, de travail et à domicile. Un homme qui est sur le point d'avoir la grippe se sent fatigué, et la fatigue est l'une des plus grandes causes d'accidents. Lorsqu'on est fatigué, on reste chez soi. C'est une mesure de protection pour soi-même et son prochain.

Dans un cinéma de Saint-Hyacinthe, raconte un confrère, les spectateurs s'en donnèrent à coeur joie durant la soirée de Noël. A un moment, deux personnages du film se donnèrent la main. L'un des spectateurs, saisissant l'occasion aux cheveux, s'écria à tue-tête: "Joyeux Noël!" Un quidam qui n'entendait pas être distrait de l'intrigue du film, traversant d'une voix rapide le murmure amusé de la foule, cria de l'angle opposé: "Ferme-la"! L'autre répondit sans hésiter: "Vous pareillement".

Merci à Suzanne Lapointe pour le joli mot qu'elle a bien daigné m'écrire. Meilleurs voeux, Suzanne.

Lise et Gilbert Gratton, partis



Danièle DARICE

de l'Iroquois Yacht Club au mois de novembre dans leur petit sloop, le "Baladin", passent les fêtes à Miami. Les chanceux! Danièle Darice (Angé) quitte Calcutta le 15 février pour le Japon. Bien qu'elle ait hâte de visiter ce pays, elle désire revenir le plus tôt possible au Canada, où elle a de nombreux et sincères amis.

Personnalités

Fêtes récentes: Louis Trudel, 87 ans (il ne s'agit naturellement pas ici de l'ami Louis Trudel, de la Shawinigan); M. Guy Vanier, 72 ans; Marcel-Jean Marchal, de Québec, 51 ans; l'hon. Léon Mercier-Gouin, 69 ans; M. Adrien Meunier, 55 ans; M. Sam Steinberg, 55 ans; M. Gilles-Joseph Forget, 63 ans.

Au Lac Bouchette, au nord-ouest de Québec, les propriétaires ont voté 83 à 37 pour garder la prohibition. Sir Winston Churchill n'aurait sûrement pas aimé passer sa convalescence en cet endroit puisque, à peine sorti de l'hôpital, il est revenu à ses anciennes amours, le cigare et le... whisky.

La rumeur lancée par Fitz dans la «Gazette» à l'effet que Louis Lévesque s'était porté acquéreur de la majorité des actions de Dupuis Frères deviendra officielle en fin janvier.



M. J.-Louis LEVESQUE

ASHINI, titre du deuxième roman d'Yves Thériault d'une série de six à être publiée cette année, vient d'être lancé sur le marché par Fides. Le sujet du roman porte sur la ségrégation indienne.

Rue Saint-Jacques, M. Spiro Admakos vient d'ouvrir un nouveau restaurant, le Mayflower.

François Pilon, des restaurants Saint-Jacques et Chez Françoys, président de la Ligue d'embellissement de la rue Ste-Catherine est, responsable de la belle décoration des fêtes dans une partie de cette longue artère.

"Dans les airs"

L'appareil de radio à transistor trouvé dans les ruines du réacté DC-8 tombé à New-York n'en est pas un, après tout. Il ne s'agissait tout simplement que d'un instrument aéronautique. On devra chercher ailleurs la cause du terrible accident.

La compagnie Martin, de Baltimore, a cessé de construire des avions. Elle était en opération depuis quarante-huit ans, ce qui constitue un record dans le domaine de l'aviation. La compagnie se consacrera dorénavant à la fabrication de missiles. Martin Company of Baltimore a construit environ 12,400 avions. Parmi les premiers géants de l'air des usines Martin, mentionnons le China Clipper, le B-26 et l'hydravion Mars.

Le sénateur démocrate du Montana, Mike Monroney, veut demander au congrès américain une somme d'environ $100,000,000 pour la construction de pistes d'atterrissages à cinquante milles au moins de New-York. D'après Monroney, les trois aérogares actuelles sont trop rapprochées.

Cet accident survenu dans le ciel de New-York a fait couler beaucoup plus d'encre que les tragédies de la route de la fin de semaine de Noël, qui ont fait pourtant un bien plus grand nombre de morts.

M. et Mme Robert Girard, autrefois d'Outremont, installés à Dorval. Ils entendront un peu plus les réactés.

Du Montreal Flying Club, aucune nouvelle. On semble vouloir se reposer de la danse d'avant Noël.

Pour terminer...

Le samedi, 14 janvier, environ 800 chefs-cadettes du diocèse de Montréal se rencontreront pour leur huitième Festival des Fêtes chrétiennes.

Cette année, le festival aura lieu à la salle du Gesù. Il commencera à 1 h. 30 de l'après-midi; il se terminera vers quatre heures par la remise du trophée diocésain et les prix aux vainqueurs. Les ligues de Cadettes à direction laïque sont cordialement invitées ainsi que des délégations de toutes les ligues du diocèse.

Gilles Girard a décidé de se marier le lendemain de Noël, jour de tempête. Espérons que la tempête ne fera pas partie des jours qui suivront, pendant des années et des années à venir. **Henri Richard**, nouvel héros national, accompagné de sa jolie femme, était présent à la cérémonie. Meilleurs vœux à **Gilles** et à **Rose**.



La machine qui avale de trop grosses bouchées

DENVER. (UPI) — "Central Bank and Trust Company" projette l'installation d'une machine qui donnera la monnaie d'un dollar en retour d'un billet de banque. Un reporter du "Rocky Mountain News", Morton L. Margolin, n'a pu résister au plaisir d'essayer lui-même la machine, qui a répondu comme elle le devait en retournant la monnaie.

Curieux, Morton L. Margolin demanda au président de la banque, M. Armand Asborno, ce qui arriverait s'il introduisait un billet de $20. "Bien sûr, la machine le lirait et le rejetterait", d'assurer celui-ci. Aussitôt dit, aussitôt fait. Morton met son $20 dans la machine, qui lui retourne deux 25¢, quatre 10¢ et deux 5¢. Elle semblait avoir mangé le reste sans indigestion.

FILMS
Développement et finition
Service rapide par malle

Economie de 50%

N.B. A ces prix, il faut toujours ajouter 5¢ pour la malle de retour, et la taxe de vente de 2 ou 6%.

Films NOIRS et BLANCS
• Service du jour •
8 POSES 3½ x 3½ 35c
12 POSES 3½ x 3½ 60c
20 POSES 3¼ x 4½ $1.00
Impressions individuelles 5c

Economie de 20%

Films en COULEURS KODACOLOR
Roul. de 8 POSES 3½ x 3½ $3.56
Roul. de 12 POSES 3½ x 3½ $4.84
Impressions individuelles 32c

Pour films Ektachrome et Anscochrome ou tout autre prix, demandez notre liste de prix. Enveloppes de retour gratuites.

Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion
Envoyez vos photos à:
PHOTO POSTE Inc., CASE POSTALE 1153, QUÉBEC P.Q.

LE 9 JANVIER, A 7 H. 30 P.M.
LEÇON GRATUITE
D'INITIATION
À L'ÉLECTRONIQUE
AU TECCART
3155, rue HOCHELAGA, MONTREAL LA. 5-2551



Tels sont nos voeux
formulés à votre intention
pour 1961

HENRY MORGAN & CO. LIMITED

Deux officiers de la PP iront étudier à Ottawa

par Claude LaVERGNE

Dans le cadre de sa réorganisation, la Sûreté provinciale envoie deux de ses membres, un officier en charge d'un détachement et un membre de l'escouade des homicides au collège de la Gendarmerie Royale du Canada.

Les deux officiers, les sergents-détectives Albert Brouillette et Ralph Allen quitteront Montréal au lendemain de la fête des Rois à destination d'Ottawa.



A. Brouillette Ralph Allen

Ces deux officiers d'expérience, comptant chacun quelque 20 années de service à la Sûreté provinciale, iront suivre un cours avancé en détection et en administration policière.

Le sergent Brouillette, membre de l'escouade des homicides, a déjà, par le passé, occupé plusieurs postes importants à la Sûreté provinciale, ayant dirigé l'escouade de la fraude et ayant occupé à plusieurs reprises le poste d'officier en charge de la Sûreté.

Quant au sergent-détective Allen, il a toujours, depuis son entrée à la Sûreté provinciale, été attaché à des postes extérieurs.

Il a eu la charge des postes de Noranda et de Val d'Or, en Abitibi, puis de ceux de Lachute, et de Saint-Jérôme, où il se trouve présentement.

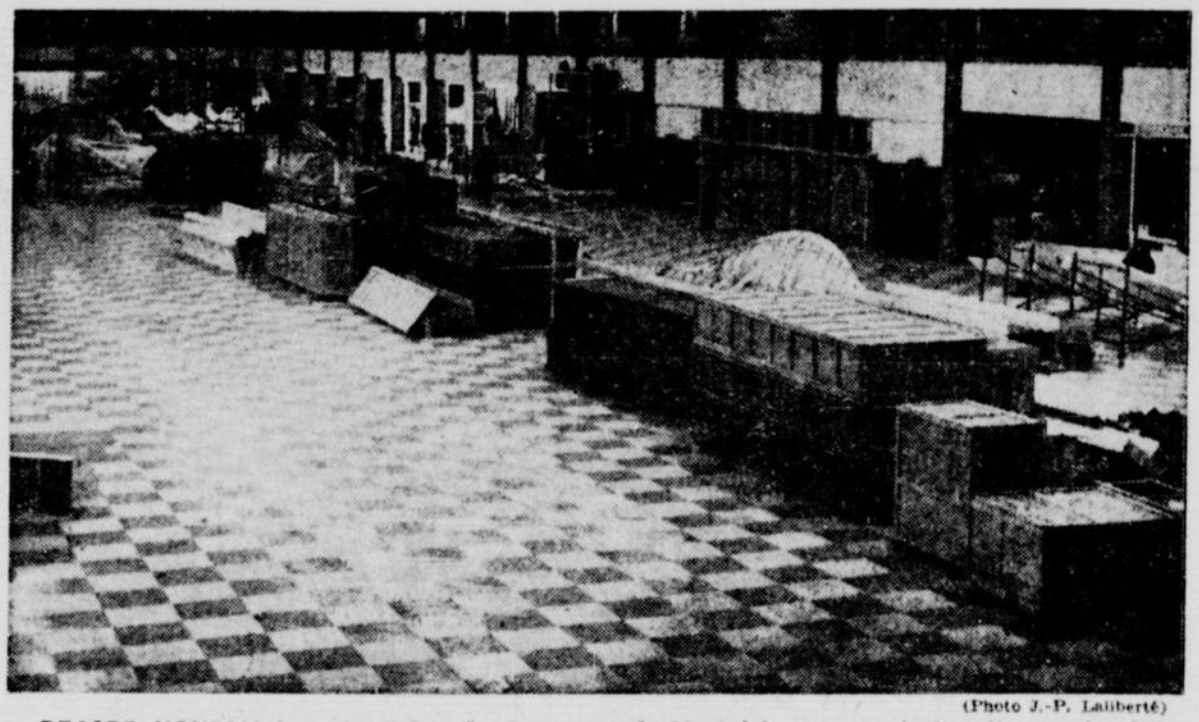
Tout laisse prévoir qu'à leur retour à Montréal, après avoir suivi le cours de dix semaines, des postes importants leur seront confiés au quartier général et à l'état-major de la Sûreté provinciale.

De Mexico à N.-York en 3 h. 25

NEW-YORK — (A.F.P.) — La ligne d'aviation mexicaine "Aeronaves de Mexico" annonce qu'un de ses appareils a battu le record de vitesse sur le parcours Mexico-New-York qu'il a couvert en 3 heures et 25 mintues.

Le capitaine Luis Martel, de Mexico, commandant de l'appareil, a précisé qu'il avait atteint une vitesse maximum de 715 milles à l'heure avec un vent arrière de 86 milles à l'heure ; la vitesse horaire moyenne à une altitude de 35,000 pieds s'établit à 625 milles.

L'avion avait 85 voyageurs et un équipage de huit personnes. Les capitaines Miguel Arreola et B. Yannelli secondaient le capitaine Martel.



(Photo J.-P. Laliberté)

RECORD MONDIAL ? — Au Palais du Commerce de Montréal, on a construit cette semaine le plancher sans doute le plus coûteux et le plus éphémère au monde, à l'aide de 100,000 tuiles. Il s'agit de préparer le décor de l'expo de l'auto organisée par la firme General Motors, qui s'ouvrira au début de janvier et durera quinze jours.

Un fait encourageant pour les fumeurs de cigarettes

SAN FRANCISCO (UPI) — Un docteur de Californie vient de faire une découverte qui porte à démentir les nombreux rapports médicaux qui font de la fumée de cigarette un danger sérieux pour la santé.

Quatre de ses clients cessèrent de fumer et furent affectés en quelques jours de chancres à la bouche. Lorsqu'ils reprirent leur habitude de fumer, ces ulcères guérirent à une rapidité étonnante.

Le docteur Ralph Bookman, auteur d'un article dans le périodique officiel médical de la "California Medical Association", ne peut expliquer ces guérisons étonnantes. Il croit, toutefois, qu'elles pourraient prouver qu'il existe un certain rapport thérapeutique, dans les cas de chancres, entre le fait de fumer ou de ne pas fumer la cigarette.



LA STAR SERTIE DE DIAMANTS — L'actrice Edy Vessel, étoile montante dans le ciel de Hollywood, ne manquera sûrement pas de brillants pour jouer dans "The Thief of Bagdad" avec le jeune hercule qui a nom Steve Reeves. Edy n'a que 20 ans mais Rome, où elle tourne présentement le nouveau film, en est éblouie.

BONNE ANNÉE



A l'aurore de la nouvelle année, nous réitérons nos meilleurs voeux de paix, bonheur, prospérité et le paradis à la fin de vos jours à tous nos clients et amis.

A.-L. DUPONT LTÉE

4020 EST, rue SAINTE-CATHERINE (à l'angle de la rue Jeanne d'Arc) LA. 1-2111

8551, Boul. SAINT-LAURENT (en face de l'église St-Thomas-Apôtre) DU. 8-7287

Les trésors de Nubie ne seront pas tous perdus

Le démontage des premiers temples menacés par les eaux du nouveau barrage d'Assouan a commencé en Nubie égyptienne. Ces temples seront reconstruits en lieu sûr sous la direction des experts de nombreux pays qui participent à la campagne de l'Unesco pour la sauvegarde des monuments en péril.

En Nubie inférieure, le Service des Antiquités égyptiennes, assisté de deux architectes, M. Dabrowski, polonais, et M. Jean Stienon, belge, vient d'entreprendre le démontage du temple de Debod, qui sera transporté dans l'île Eléphantine, à Assouan.

Un temple plus petit a déjà été enlevé de Taffeh pour être reconstruit à Assouan également.

En dehors de ces deux opérations majeures, des missions internationales poursuivent en Nubie d'autres travaux d'importance.

L'une de ces équipes, dirigée par le professeur Piero Gazzola et composée d'architectes, d'ingénieurs du cadastre, de dessinateurs et de chimistes égyptiens, italiens et suisses, étudie tous les problèmes techniques que pose le transfert des monuments. Certains temples, en effet, sont d'un grès tendre et friable qu'il est nécessaire de consolider avant le démontage. Pour d'autres temples, qui ont déjà été restaurés après la construction du premier barrage d'Assouan, la difficulté est de dégager les pierres, sans les briser, du ciment qui les relie.

Une mission d'épigraphie franco-égyptienne termine le relevé des inscriptions grecques et latines de l'île de Philae, près d'Assouan. Les experts, MM. Abdel Latif, André et Etienne Bernand, remonteront ensuite vers les carrières de Kartassi pour y poursuivre leurs travaux.

Un groupe de cinq spécialistes français de photogrammétrie se trouve également à Philae, où deux autres experts, un ingénieur, M. Th. de Beaufort, et un géologue, M. Casser Voute, ont été envoyés d'autre part par le Gouvernement néerlandais pour effectuer les études préparatoires en vue de la construction d'un ensemble de digues destinées à entourer l'île du lac artificiel, soustrayant ainsi ses monuments à l'érosion par les eaux du Nil.

Quant aux grands temples rupestres d'Abou Simbel — une des oeuvres architecturales les plus grandioses que nous ait léguées le monde antique — les recherches préliminaires effectuées par les ingénieurs-conseil pour assurer leur protection sont achevées, et leur rapport sera soumis prochainement au Directeur général de l'Unesco.

Décidées à survivre

Le projet grandiose de l'administration Saulnier-Drapeau d'annexer toutes les municipalités de l'île de Montréal ne pouvait manquer de susciter beaucoup d'opposition, car il est rare que des conquêtes aussi spectaculaires se fassent à l'amiable.

Mais cela ne veut pas dire que toutes les municipalités de banlieue devraient disparaître purement et simplement. Un gouvernement métropolitain, dans le genre de celui de Toronto, laissant quand même une certaine autonomie locale aux municipalités déjà existantes, semblerait une meilleure solution. Le fait que notre organisme métropolitain actuel ne soit pas adéquat ne prouve pas qu'il serait impossible de l'améliorer, de le transformer ou même de le remplacer par un autre tout à fait différent.

Personne ne peut s'opposer à ce qu'on applique un remède aux difficultés actuelles de Montréal, en ayant recours à la justice et au bon sens. Mais, comme, sous bien des rapports, les municipalités de banlieue sont bien mieux administrées que Montréal même, il ne faudrait pas aller vite en besogne.

Malgré le chômage

Le personnel reste difficile à trouver

par Conrad LANGLOIS

On a beau parler de chômage et de la difficulté de se trouver un emploi par les temps qui courent, les patrons éprouvent quand même souvent, malgré tout, beaucoup de difficultés à recruter les employés dont ils ont besoin.

Il y a, par exemple, la Quebec Cartier Mining Company, dont les bureaux sont à Ville Mont-Royal, à Port-Cartier et à Gagnon, qui ne parvient pas facilement à recruter tous les spécialistes et employés de bureau dont elle a besoin.

Dans l'entrevue qu'il a accordée au représentant de "La Patrie du Dimanche", M. S.-P. Bourke, surveillant de l'emploi de cette grande entreprise minière, nous a parlé de ses problèmes.

Quebec Cartier Mining cherche présentement des sténo-dactylos anglaises ou bilingues, des comptables en coût de revient, en audition, en inventaire et autres comptables spécialisés, des ingénieurs également spécialisés, en génie civil, en génie électrique, en génie industriel, en génier minier, des chimistes, des inspecteurs de sécurité, des constables, des spécialistes de chemins de fer, des mécaniciens, des plombiers, des opérateurs diesel, des hommes s'occupant de réparations et entretien, des mineurs, etc.

Les salaires offerts sont intéressants, généralement un peu plus élevés qu'à Montréal. Une sténo-dactylo bilingue, dans la métropole, peut gagner environ $250 par mois, tandis qu'à Port-Cartier, la Quebec Cartier Mining lui versera $300 et plus, peut-être même $325, à condition de savoir très bien l'anglais et de préférence un peu de français également. On donne la préférence aux Canadiens du Québec dans toute la mesure du possible.

En pays civilisé

Il en coûte environ $75 par mois pour vivre à Port-Cartier, pour une personne seule, soit $30 pour le logement et $45 pour la pension. Les magasins sont à environ dix minutes de marche.

On y trouve une église catholique et un temple protestant et des écoles primaires et secondaires, de langue française aussi bien que de langue anglaise.

En avion, de Montréal, la distance de 500 milles environ se fait en quatre ou cinq heures.

Pour les employés de bureau et tout le personnel payé à la semaine ou au mois, engagés à Montréal, la compagnie paie le transport pour se rendre à Port-Cartier. Quant aux ouvriers payés à l'heure, ils sont généralement recrutés à Port-Cartier même parmi les candidats qui s'y présentent.

Mais M. Bourke met en garde les gens qui seraient intéressés. Ils ne doivent pas se rendre directement là-bas ni même au bureau de Ville Mont-Royal (1255, Boul. Laird), mais bien commencer par écrire à cette dernière adresse, en faisant connaître toutes leurs qualifications, aptitudes, années d'expérience et employeurs précédents. Si on a besoin d'eux, on les convoquera pour leur accorder des entrevues.

Fous de génie

Un concert d'oeuvres de compositeurs célèbres ayant souffert, à un moment de leur vie, de troubles mentaux plus ou moins graves, a été radiodiffusé en Belgique à l'occasion de l'Année Mondiale de la Santé Mentale (A.M.S.M. 1960). Le programme comprenait, entre autres, des oeuvres de Schumann, Moussorgsky, Wolf, Chabrier et Ravel.

Cette initiative, destinée à faire la preuve que d'anciens malades mentaux peuvent laisser une oeuvre digne d'admiration, pourrait être étendue utilement à d'autres domaines de la création artistique, pour lutter contre le stigmate qui accable encore ceux dont on a dû soigner l'esprit.

Une vodka... QUÉBECOISE

La vodka est un alcool filtré au charbon de bois, que fabriquent à peu près toutes les distilleries. Chaque fabricant donne à son produit un nom de consonance russe, ce qui peut faire croire qu'il s'agit d'une boisson extraordinaire.

La Commission des Liqueurs de Québec ignore l'accueil que le public québécois fera à la vodka. Elle fait présentement une expérience en offrant, sous un nom jusqu'ici inconnu, un produit domestique fabriqué dans la province de Québec. Il suffit de réfléchir un instant pour comprendre qu'elle ne pouvait raisonnablement agir autrement. La Commission a dans la proviace cent soixante magasins, qu'elle doit approvisionner de tous les produits dont le nom est inscrit sur la liste officielle.

Il n'aurait pas été sage, ni possible, faute d'espace, de mettre sur les tablettes des cent soixante magasins sept, huit ou dix variétés de vodka (on peut se représenter la quantité qu'il aurait fallu acheter), et il aurait été injuste pour les fabricants de donner une préférence à l'une ou l'autre des marques connues.

Si l'expérience est concluante et que les consommateurs québécois montrent qu'ils désirent ce produit, la Commission traitera avec justice tous les fabricants.

La Commission des Liqueurs a aussi acheté une petite quantité de vodka importée de Pologne, pour permettre à ceux qui le désirent de comparer le produit québécois avec celui qu'on fabrique de l'autre côté du rideau de fer.

Et voilà toute l'histoire de la vodka dans le Québec.

DÉMONSTRATEURS

BALAYEUSE ELECTRIQUE
GENRE ELECTROLUX
• 7 accessoires
• Garantie de 2 ans
• Gratuit : fusil à peinturer
• 2 mois d'usure
6.19



Modèle SINGER ayant servi en démonstration pour Noël
Garantie 5 ans
• Brode et zigzague
• Attachement boutonnière
• Coud avant et arrière
• Bobine ronde
8.95



CONSOLE $19.95

APPELEZ : LA. 5-7556

Ayez ce "BEAU FOYER" SANS TUYAU
Confort ! Beauté ! à ⅓ PRIX
Avec réservoir d'huile 1½ gallon — 35 heures
Chauffe 3 app. pour ⅓ du prix
La belle BOULE DE FEU dans le miroir chauffe même le plancher à 8 pieds de projection
10¢ PAR JOUR
21¢ le gallon
Huile à poêle Fina - Texaco déodorisante
pour votre APPARTEMENT FROID, SOLARIUM, SALLE DE JEU, CHALET, etc.
Genre GAZ NATUREL
100% sécurité
Ne pèse que 25 lb
16" x 16" x 16"



S FUMEE, TUYAU
A CDEUR
N EXPLOSION
S NETTOYAGE
Chauffe plus fort que 2 chaufferettes électriques

L'ARISTOCRATE (ELJAY) ANGLAISE
LE BEAU PETIT FOYER (NATUREL) QU'ON AIME TANT ET SI BEAU A VOIR ROUGIR

Chauffe 20' x 30' et même 3 appartements. Idéale pour camping, portative.

Ci-haut : LA BELLE ELJAY
Val. $55 $39.95
(La Podette Suédoise)
Allumage manuel
Réservoir double en arrière
Val. $65 $49.95
Allumeur automatique

Tous genres de chaufferettes pour : camions — cabines — cabane à pêche — pour chasseurs — aussi modèle Boss American — cabinet — flamme bleue sans tuyau. 2 brûleurs pour 6 apt. Avec gril pour cuisson double jamais vu au pays.
Nous nous spécialisons dans tous les genres de chauffeurs portatifs SANS TUYAU

LePAGE CIE DIST. EXCLUSIF
Edifice COU-COU (CHANCEUX) St-Georgen
2211 est, rue Bélanger, Montréal — Tél. RA. 2-9487

ECRIVEZ POUR CIRCULAIRE DU (BEAU PETIT FOYER)
Huile à poêle FINA ou TEXACO déodorisante
NOM _____
La Belle Boule de Feu dans le Miroir
ADRESSE _____ L.Pa.
La "Belle Boule de Feu" dans le miroir vous reposera la vue (elle est si belle !)
Demandez brochure pour nos nouveaux ventilateurs de cuisine, extirpeurs d'odeurs

DECOUPEZ CETTE ANNONCE et demandez la belle "ELJAY" à votre marchand local
Pour Québec : 235, 4e rue (Limoilou) LA. 3-7621 (Québec)

QUÉBEC
les (petites) affaires provinciales

La semaine de Noël a été fertile en événements et en rumeurs de toutes sortes sur la colline parlementaire. La volonté formelle du premier ministre, M. Jean Lesage, de faire adopter à tout prix, avant le premier janvier, le bill 17 modifiant la loi de l'impôt provincial sur le revenu des particuliers a bien failli faire siéger les élus du peuple jusqu'à la veille de la nouvelle année.

• • •

Le débat commencé la semaine précédente sur ce projet de loi s'est poursuivi jusqu'à jeudi, et pendant ces quatre longues journées, l'opposition a continué son marathon de discours contre le bill, malgré les accusations "d'obstruction systématique" portées par les députés ministériels.

• • •

A un certain moment, mardi soir, on a pu croire que l'opposition avait décidé de "laisser aller le morceau". Mais avant que M. Lesage ne se soit levé pour clore le débat, un de ses députés, le Dr Gustave Plante, de Bellechasse, est venu redonner des ailes aux oppositionnistes en déclarant tout de go qu'il voterait contre le gouvernement sur cette mesure.

• • •

Une bombe serait tombée sur l'auguste enceinte qu'elle n'aurait pas causé autant de stupéfaction. Les membres de l'opposition ont mis plusieurs secondes à se rendre compte de cette aubaine inespérée et ils se sont mis à taper avec ferveur sur leurs pupitres. Le premier ministre n'a pas bronché, mais il devait déclarer le lendemain à des journalistes qu'il avait été littéralement estomaqué.

• • •

Cette défection du Dr Plante a relancé le débat de plus belle et l'opposition, dans sa jubilation, allait même jusqu'à vouloir combattre le bill jusqu'au bout et à le faire battre au Conseil législatif, où elle a la majorité. Cette impasse n'aurait pu aboutir qu'à une élection et une rumeur a circulé à cet effet dans la province pendant au moins 24 heures.

• • •

Il faut avouer que les ministériels, après cette sensationnelle sortie du maire d'Armagh et député de Bellechasse, avaient la mine un petit peu beaucoup basse. Mais le premier ministre a repris la situation bien en mains le lendemain soir, par un magistral discours qui a relevé définitivement le moral de ses troupes et fait évanouir les chimériques espoirs de l'opposition.

• • •

Dès jeudi, la 3e lecture du bill était assez rapidement enlevée et le projet de loi passait au conseil législatif, où on s'est contenté de le baptiser au passage des qualificatifs qu'on lui avait donné à la Chambre basse.

• • •

Après la sanction royale par le lieutenant-gouverneur, M. Onésime Gagnon, à 11 h. jeudi soir, les Chambres se sont ajournées pour les vacances de Noël jusqu'au 10 janvier, à 3 h. de l'après-midi.

L'ALCOOLISME NE DOIT PAS ÊTRE LE MONOPOLE DU GROUPE LACORDAIRE



M. Emilien LAFRANCE

par Conrad LANGLOIS

M. Emilien Lafrance mérite les plus grands éloges pour l'intérêt qu'il porte au problème de l'alcoolisme et nous devons le féliciter du projet de loi qu'il vient de soumettre à l'Assemblée législative.

La création d'un comité qui s'occuperait spécialement de cette grave question dans notre province ne peut que recevoir l'approbation des experts en alcoolisme et de tous ceux qui ont étudié ce sujet en profondeur. Nous avions d'ailleurs nous-même recommandé à peu près la même chose dans un ouvrage que nous avions publié il y a deux ans sous le titre de "La réhabilitation des alcooliques".

Il y a cependant deux points importants sur lesquels nous voudrions insister : tout travail dans le domaine de l'alcoolisme doit avoir un caractère positif et il importe que tous les intéressés apportent leur collaboration et aient leur mot à dire.

Un but positif

Il serait donc préférable de commencer par remplacer l'expression "Comité anti-alcoolique du Québec" par un autre plus approprié, évoquant un programme positif plutôt que négatif. Pourquoi pas "Comité provincial de l'alcoolisme", "Conseil provincial de l'alcoolisme" ou quelque chose du même genre ? L'important est que cela n'ait pas l'air d'un programme qui combattrait l'alcool lui-même plutôt que l'alcoolisme.

En deuxième lieu, le nouvel organisme mis sur pied en vertu du bill 12 ne devrait pas avoir pour conséquence d'accorder une sorte de monopole aux dirigeants du mouvement Lacordaire et à leurs amis dans le domaine de l'éducation, de la prévention, de la recherche et de la réhabilitation en matière d'alcoolisme.

Un comité comme celui que l'honorable ministre du Bien-être social veut mettre sur pied ne devrait pas être dirigé par des gens qui ont des idées trop arrêtées sur la question ou qui sont déjà liés de quelque façon à un mouvement s'occupant d'alcoolisme. Cette sorte de conseil supérieur devrait plutôt se composer de personnalités neutres et impartiales, appartenant, par exemple, au monde de la médecine, de la psychiatrie, de la sociologie, de l'économie ou de l'industrie.

Puis il devrait s'adjoindre, à titre consultatif, des représentants de tous les groupes intéressés : cercles Lacordaire, maisons Domrémy, Alcooliques Anonymes, cliniques de réhabilitation, industries, associations de licenciés, etc.

En somme, il faudrait continuer dans la ligne déjà adoptée par l'actuel Office provincial de l'Alcoolisme, dirigé par le Dr André Boudreau, M.D., qui a accompli un excellent travail jusqu'ici, mais qui pourrait faire bien davantage, si le projet de M. Lafrance se réalisait dans un sens positif, constructif et objectif.

S'il est une chose que les experts en alcoolisme de l'Université Yale (dont nous avons suivi les cours) ont démontrée, c'est qu'on ne peut résoudre le problème de l'alcoolisme en adoptant une attitude négative, en prêchant surtout contre l'alcool lui-même et en en confiant le monopole aux sociétés d'abstinence ou de tempérance.

Le Québec a bougé au cours de 1960

L'année 1960 passera à l'histoire comme l'une des plus fertiles en événements politiques, comme conséquence de la disparition à quelques mois d'intervalle de MM. Duplessis et Sauvé. Ces deux décès, presque coup sur coup, provoquèrent à la fois la désorganisation de l'Union nationale et un grand désir de changements de la part du public.

Les libéraux en profitèrent pour offrir à la population plusieurs des réformes qu'elle désirait depuis déjà quelque temps, ce qui leur permit de prendre le pouvoir. Et une fois en place, le gouvernement de M. Jean Lesage passa aussitôt à l'action, pour réaliser ses promesses au plus tôt.

La première loi vraiment importante de la nouvelle législature a été celle de l'assurance-hospitalisation, notre province devenant la dernière à profiter de la contribution fédérale dans ce domaine. Bien déterminée à ce que notre province ne soit plus obligée à l'avenir de payer pour les gens du reste du pays sans en profiter nous-mêmes, la nouvelle administration s'est également arrangée pour bénéficier de l'aide fédérale dans d'autres domaines, par exemple dans celui de la construction routière.

Cependant, M. Lesage n'est pas disposé à se plier pour autant aux désirs du fédéral. Au contraire, il a convoqué une conférence inter-provinciale, a affirmé les droits du Québec et a augmenté le rendement de l'impôt provincial sur le revenu dans l'espoir d'établir éventuellement une plus grande déductibilité de l'impôt fédéral.

Pour l'Union nationale, les malheurs ont continué de pleuvoir au cours de l'année qui vient de s'écouler. Après avoir vu partir Duplessis et Sauvé, elle devait non seulement perdre les élections mais également son troisième Grand, M. Antonio Barrette, le grand monsieur de la politique provinciale. Et le successeur temporaire de ce dernier, M. Yves Prévost, est malade et ne peut pas participer à la session. De plus, il y eut l'affaire des faux billets.

Oui, en vérité, 1960 fut une année que personne n'oubliera de sitôt dans notre province !

Bonne et Heureuse Année

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

* * *

CRÉDIT AMICAL À TOUS

O. St-Jean LIMITÉE

N'oubliez pas !
Qui achète chez O. St-Jean
épargne de l'argent !

1447, rue AMHERST
(près Ste-Catherine)
LA. 1-2121

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE MONTREAL

SOUMISSION

AVIS AUX ENTREPRENEURS

La Commission des écoles catholiques de Montréal recevra jusqu'à 3 heures p.m., le mardi 17 janvier 1961, des soumissions séparées pour la construction

1° de l'école St. Gall's qui sera érigée rue Hamilton dans la paroisse Holy Cross, Montréal ;

2° de l'école Marie-Rivier qui sera érigée à l'angle sud-ouest de la 8e Avenue et de la 41e Rue dans la paroisse Sainte-Yvette, Ville Saint-Michel.

Ces soumissions devront être scellées. Elles seront adressées **à La Commission des écoles catholiques de Montréal, 3737 est, rue Sherbrooke, Montréal 36,** et devront porter, en sus de l'adresse, dans le premier cas, les mots : "Soumission : école St. Gall's" et dans le deuxième cas : "Soumission : école Marie-Rivier".

Chaque soumission sera faite sur la formule officielle fournie par l'architecte et elle sera accompagnée d'un chèque de garantie équivalent à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission. Ce chèque personnel sera fait à l'ordre de "La Commission des écoles catholiques de Montréal" et devra être certifié par une banque canadienne à charte. Toute soumission qui ne sera pas accompagnée d'un tel chèque et qui ne sera pas faite suivant la formule fournie par le Bureau de l'architecte ne sera pas considérée.

Les soumissionnaires pourront se procurer, moyennant un dépôt de CINQUANTE dollars ($50.00) payable en monnaies légales ou par un chèque certifié à l'ordre de l'architecte, les plans, devis, formules de soumission, etc., en s'adressant, pour l'école St. Gall's, à **M. Bruno Bédard, architecte, 475 ouest, boulevard Gouin, Montréal 12 — Tél. DU. 8-9750** et pour l'école Marie-Rivier à **MM. Dufresne et Boulva, architectes, 1275, rue Hodge, Ville Saint-Laurent — Tél. RI. 8-8834.**

Ces dépôts seront remboursés à ceux qui auront retourné les plans, devis, etc. en bon état dans les quinze (15) jours suivant la date de l'ouverture des soumissions.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui se fera au cours de la session régulière de la Commission, le mardi 17 janvier 1961 à 3 heures p.m.

Le secrétaire,
Paul-Emile ALIN.

En '60, les FEMMES ont tenu LE HAUT DU PAVÉ



Lana TURNER



FARAH, Impératrice d'Iran



Jacqueline KENNEDY



La princesse MARGARET

Nous entamons une nouvelle décennie. Puisse-t-elle ne pas nous apporter trop d'années noires! En 1960, les femmes ont, dans plus d'un domaine, tenu le haut du pavé. Leurs activités, pour être différentes, n'en sont pas moins pleines d'intérêt.

Au premier plan

Viennent d'abord, (noblesse oblige) Leurs Majestés la reine Elisabeth d'Angleterre et Farah, impératrice d'Iran, puis la future impératrice du Japon, Michoki, qui, chacune, ont donné le jour à un fils. Jacqueline Kennedy est devenue la Première Dame des E.U. et a eu, elle aussi, un fils.

Les grands mariages

Le plus sensationnel fut celui de la princesse Margaret que tout le monde croyait vouée au célibat et qui épousa le photographe Tony Armstrong-Jones. La princesse Suga, du Japon, épousait, elle aussi, un roturier et dernièrement ,une jeune Espagnole, Dona Fabiola de Mora y Aragon épousait le roi des Belges.

Dans le domaine du sport

La patineuse étoile Carol Heiss remporta une médaille d'or aux Olympiques d'hiver et son 5e championnat mondial de patinage de fantaisie. L'athlète noire Wilma Rudolph s'illustrait aux Jeux Olympiques de Rome, remportant trois médailles d'or. Et qui sait si Jerrie Cobb, d'Oklahoma, ne sera pas la première astronaute? Elle a subi avec succès toutes les épreuves imposées aux hommes qui veulent être lancés dans l'espace. Une Anglaise, le Dr Barbara Moore, 56 ans, marcha de San-Francisco à New-York, en 85 jours, vivant simplement de jus de fruits et de légumes.

En politique

Une figure dominante fut celle de Pat Nixon, qui prit une part active à la campagne électorale de son mari mais dut s'incliner devant la victoire de J. Kennedy. Mme Barbara Powers, femme de l'aviateur américain descendu au-dessus de la Russie se rendit à Moscou et tenta vainement d'obtenir la clémence de M. K. Elle sera dix ans sans revoir son mari.

A Ceylan, Mme Sirima Banderanaike fut élue premier ministre, succédant à son mari assassiné. C'est la première fois qu'en ce pays, une femme détient pareil poste.

A Hollywood

Plusieurs mariages: (ou re-) Lana Turner, (dont la fille tint encore le premier plan de la chronique scandaleuse), épousa le riche rancher Fred May. Nancy Sinatra épousa Tommy Sands; Sandra Dee, Bobby Darin; Debbie Reynolds, Harry Karl. L'actrice suédoise May Britt se maria avec le chanteur noir Sammy Davis, alors que Jill St-John, actrice, épousait Lance Reventlow, fils unique de la milliardaire Barbara Hutton. John Barrymore Jr, épousait, lui, la starlette italienne Gaby Palazzoli.

Les divorces ont tenu aussi la manchette: celui de Marilyn Monroe et d'Arthur Miller, de Sir Laurence Olivier et de Vivien Leigh, de Jean Simmons et de Stewart Granger, de Laraine Day et du magnat du baseball Léo Durocher, de Mamie Van Doren et de Ray Anthony, de Lucille Ball et de Dési Arnaz.

Les disparus

Citons d'abord Emily Post, la grande dame du Savoir-Vivre, puis Diana Barrymore, disparue à seulement 39 ans; Clara Kimball Young, actrice; Mme Elivra Doud, mère de Mamie Eisenhower; Margaret Sullavan, actrice, et enfin, Mme Sylvia Pankhurst, la première femme à avoir revendiqué, pour les femmes, le droit de vote.

Et puis aussi... Clark Gable... Les femmes ne sont pas restées insensibles à sa mort...



La reine ELISABETH



Dona FABIOLA



Vivien LEIGH



May BRITT



Marilyn MONROE



Mme Barbara POWERS



Debbie REYNOLDS

CE QUE FEMME VEUT

Odette Oligny

Un beau grand ruban blanc

Ce peut être celui qu'officiellement on coupe avec toute la dignité ci-annexée pour inaugurer tel (ou telle) monument, exposition ou manifestation... Ce peut être aussi l'année neuve qui commence aujourd'hui...

Soixante et unième du nom, d'un siècle qui en a vu (et nous en a fait voir) de toutes les couleurs, elle semble toute prête, vacante, et le seul dommage, c'est que nous ne puissions voir la fin du rouleau...

Bien sûr, et comme tous les ans, vous avez pris de bonnes résolutions. Or, vous savez ce qu'en dit la sagesse des nations: "les bonnes résolutions sont comme les anguilles, faciles à prendre, mais beaucoup moins à tenir."

Toutefois, comme c'est l'effort qui donne de la valeur à notre vie, et qui compte, il est déjà beau d'avoir pensé à s'imposer une discipline personnelle, indispensable à qui ne veut pas faire de sa vie un lamentable échec.

Jeunes gens, jeunes filles, la nouvelle année est là, devant vous, comme un beau grand ruban blanc. Elle aura des noeuds, c'est certain. Réjouissez-vous-en. Rien de plus banal que de rouler perpétuellement sur le velours...

Une mignonne petite reine

Je ne vous donne pas cela comme une nouvelle puisque déjà vous le savez, mais comme une opinion personnelle. C'est exquis pour les radio et téléphiles de se dire qu'ils ont, pour l'an 1961 une si belle, une si jeune petite Reine.

Andrée Champagne, qui a l'air d'être une petite fille, quoique deux fois maman est si blonde, si charmante aussi, dans le cours ordinaire de la vie. Pas m'as-tu-vue pour un sou, je crois que tout le monde l'aime, dans le domaine du travail.



Nous la félicitons sincèrement. Notre bonne camarade Hughette Proulx, qui est depuis toujours la dame d'atours de la reine des ondes vous en parlera sûrement plus longuement, mais d'avance nous pouvons prédire qu'Andrée Champagne sera une bien jolie petite reine en la fleur de son âge et en tous ses beaux atours. Un des beaux spectacles que nous réserve le printemps.

Optimisme

Si on y pense bien, on est, au mois de janvier, bien plus près du printemps qu'en juillet... Janvier, c'est par excellence le mois où il faut faire preuve d'un indéfectible humour. Et d'un optimisme plus solide qu'un roc.

La bourse est plate. C'est normal. On lui a imposé, en décembre une telle saignée... qu'elle nous a fait prendre quelques livres de poids supplémentaire. Explique qui pourra cette curieuse alchimie, trop facile à constater pour qu'on ergote à son sujet.

Alors, en janvier, il faut être, chaque jour de très bonne humeur, sourire, et siffler en travaillant (ce n'est pas facile dans une salle de rédaction, mais peut-être ailleurs).

Et puis vous savez, à tout prendre, à quoi sert de s'habiller en râpe, en porc-épic, en chardon? Non seulement cela ne nous enlève pas le moindre ennui, mais... ça embête les autres et nous n'avons pas le droit de leur imposer le poids de nos doléances.

Janvier est un mois "plate" comme disent les fervents du parler joual. Tout y est chenu. On solde les laissés pour compte et autres rossignols du temps des fêtes. La vie semble en suspens. Ne vous inquiétez pas, c'est très bref.

Alors au cours des jours les plus gris, souriez et soyez sereines. Le soleil est en grève? Votre sourire illuminera, tout aussi bien... Essayez...

Tout va recommencer

Si la période des Fêtes est consacrée aux agapes familiales, dès qu'elle est terminée, tout se remet en mouvement. Lentement, mais sûrement.

Du jour au lendemain, nous avons vu les vitrines des grands magasins changer de visage et redevenir sages, sans laisser à la fantaisie poétique plus de place qu'elle n'en doit tenir, selon l'opinion des gens raisonnables (qui n'ont pas toujours raison).

A partir des premiers jours de janvier, vous les voyez consacrées aux "Expositions de Blanc". Le mot n'a pas changé mais bien la chose, car de plus en plus, le Blanc est en couleurs.

Les goûts des jeunes femmes les portent vers tout ce qui est vif et coloré et elles ont bien raison. Tout est si éphémère, de nos jours, qu'il ne peut plus être question, pour une jeune fille qui songe au mariage, de remplir des armoires normandes de linge de maison de pure toile, capables de durer cent ans et plus et d'un blanc immaculé.

De nos jours, les lits se garnissent de draps roses, bleus, jaunes, mauves. Avec taies d'oreillers fleuries. On attache même de l'importance aux humbles torchons, les "linges à vaisselle", qu'on veut maintenant gais et imprimés de motifs divers, et une salle de bains moderne se croirait déshonorée si elle n'était munie de serviettes corail, vert mousse, parme ou rose églantine.

Les ventes sont, actuellement au moment précis où il faut en profiter. C'est en janvier qu'on achète (ou qu'on renouvelle) le linge de maison. Tout va recommencer, tout recommence, l'impulsion est donnée. Faites de votre demeure un havre de gaîté, de couleur, de jeunesse... C'est la grâce même de janvier.

Le goût du bref

On nous dit "les gens n'ont plus le temps de lire". Et sentencieusement, on affirme: plus un livre est mince, un article condensé, un reportage-capsule réussi, plus ils ont la chance de trouver lecteurs.

Bravo!... Il est toujours bien plus difficile de faire court que long; les gens du métier ne l'ignorent pas. Mais si les journalistes l'admettent, les écrivains de race restent plus réticents. Je n'en veux donner comme preuve que l'aventure qui arriva à Jules Romains, à qui une revue, spécialisée dans le "condensé", demanda un comprimé des "Hommes de Bonne Volonté". La condition principale à la publication était la brièveté totale.

Jules Romains réfléchit puis, avec un sourire (peut-être celui du Dr Knock) il envoya... le titre des 27 volumes des "Hommes de Bonne Volonté".

Le "digest" répondit:

"Très intéressant, cher Maître, mais encore trop long... Pouvez-vous couper?...

Si non e vero... Nous voulons aller vite, nous voulons être brefs... Le temps de vivre, quand allons-nous le prendre? Ne pensez-vous pas qu'au seuil de l'an neuf, il vaille la peine d'y penser?

La paille et la poutre

Un confrère, décidant que le parler joual n'est plus de saison, en remontre au commentateur sportif, le si charmant Michel Normandin, et lui fait bien remarquer qu'on dit, en français: kangourou et non pas kangarou.

Mais dans le même article, ledit confrère parle sans vergogne de "ses premiers argents"... On pourrait peut-être lui rappeler la parabole de la paille et de la poutre... Car si l'on peut, quand on est bilingue, se tromper sur la prononciation d'un mot, on ne doit jamais, quand on sait un minimum de français, écrire (ou dire) "DES ARGENTS", même s'il s'agit des montants astronomiques des actuels budgets...

Encore un paradis perdu...

De passage à Montréal dernièrement, la directrice des ventes de la Maison Christian Dior, Mme de Peyerimhoff, formulait le souhait, elle qui habille depuis longtemps toute la famille Kennedy sauf Mme la présidente, d'avoir, cette année, la Première Dame des Etats-Unis parmi sa clientèle.

Las! Il n'en sera rien puisqu'on vient d'annoncer que le couturier de Mme Kennedy sera Oleg Cassini, membre du New York Couture Group, dont les grandes assises se tiendront en janvier.

Mme Kennedy s'habillera donc à l'américaine. Encore un paradis perdu... pour Paris.

L'effort mène au succès

Et bravo à la section sherbrookoise de la Société Saint-Jean-Baptiste qui se refuse à gober, sous divers prétextes, tous plus fallacieux les uns que les autres, la prétendue langue canadienne qui n'est que du charabia et en a toujours été, même avant qu'on la baptise "le joual".

La langue parlée n'est si pauvre que parce qu'elle ne peut, ici, puiser aux sources. Et que faire, tabarouette, quand nos p'tis gars n'écoutent que ça, peau d'chien?...

On en viendra à bout. Mais d'ici là, quel travail et que d'efforts!...



(Pednews)

LE JEU DU CROCHET — Voici un jeu très populaire en Bavière. Cela consiste, pour deux participants, à se tenir chacun par un doigt au-dessus de la table et à essayer d'attirer l'autre à soi. On voit ici la patineuse olympique Marika Kilius, de Francfort, qui a adopté, pour le photographe, l'attitude du vainqueur à ce jeu.

Kodak·Films
Développés & Imprimés
OFFRE D'ESSAI

PHOTO JUMBO

FILMS BLANC & NOIR
Rouleau de
8 POSES 3½ x 5 29¢
12 POSES 3½ x 3½ 49¢
IMPRESSIONS JUMBO 5¢
DANS ALBUM FINI PLASTIQUE

FILMS EN COULEURS KODACOLOR
Rouleau de
8 POSES 3½ x 5 $3.25
12 POSES 3½ x 3½ $4.75
30¢ DE CREDIT REMBOURSE pour chaque mauvais négatif non imprimé
IMPRESSIONS KODACOLOR ANSCOCOLOR 30¢

25¢ EXTRA POUR COMMANDES - C.O.D.
Service Rapide...
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
8 hrs service
MICHEL PHOTO
390 de Castelnau, Dépt 1, Mtl.



Accumulateur de batterie DEAC
Spécial à $18.00

DOMICILE SUR DEMANDE — VOTRE CREDIT EST BON
J.A.RACETTE INC.
6528, rue ST-DENIS CR. 2-9572 — CR. 2-9014

Le droit au travail

Le handicap physique n'est rien pour qui a coeur et aptitude

par Odette OLIGNY

Nous sommes en plein hiver et en période de chômage si inquiétante, qu'en haut lieu... on s'en inquiète... Figurez-vous si les personnes, hommes et femmes, qui, en parfaite santé, n'ont absolument aucune raison autre que le manque de travail pour ne pas pratiquer leur métier—chôment, ce que peuvent devenir ceux qu'un handicap physique rend moins facilement aptes au travail régulier.

On ne peut tout de même pas les laisser mourir de faim et c'est ce qu'ont compris, depuis longtemps, non seulement les autorités, mais la directrice-fondatrice de la section de placement pour handicapés du ministère du Travail.

Mme Germain de Lom

Elle est si connue, pour ses activités multiples et les innombrales amitiés qu'elle s'est assurées au cours de sa carrière qu'on ne sait par quoi commencer lorsqu'il s'agit de la présenter.

Fille du grand avocat (décédé) Alban Germain et de Hélène Persillier-Lachapelle, Marguerite Germain, née à Montréal y fit la première partie de ses études, puis les termina à Albany (N.Y.)

Tout ce qui est de caractère altruiste l'a toujours intéressée. Elle fut infirmière bénévole à l'hôpital Ste-Justine, puis directrice du service social de l'Ecole Victor-Doré. Ce qui ne l'empêchait pas de faire des études en maints autres domaines: sciences politiques et sociales, économie politique, géographie humaine, histoire et problèmes de la misère.

Pendant la guerre

Pendant la blitz, (dont la télévision nous a rappelé récemment le 20e anniversaire, celui du grand bombardement incendiaire de Londres) il fallait, pour aller là-bas, un courage certain, encore plus qu'un certain courage. Mme de Lom n'hésita pas. A Londres, elle entre au comité de la Libération Nationale du général de Gaulle, à titre de secrétaire-traductrice. Plus tard elle est déléguée à la Censure britannique, à Manchester et à Londres.

Elle s'occupe aussi de la démobilisation et de la remise en train dans la vie civile des officiers de l'armée des Indes.

Elle fait ensuite un long stage à Paris et en profite pour suivre les cours de la Sorbonne.

Les handicapés

C'est après avoir suivi longuement, à Londres, où elle est de retour la difficile technique du service de placement des handicapés qu'elle est transférée à Montréal pour y fonder et diriger la section dont nous avons parlé, et dont, peu de temps après, elle fondait une filiale à Québec.

Et plus récemment encore, un comité, dont le travail est des plus intéressants. Aux Etats-Unis, sous les auspices du président F. D. Roosevelt, pareille section avait été fondée et fonctionnait à plein. Mme de Lom a groupé autour d'elle des personnes sûres et dévouées, qui vont se charger (elles ont déjà commencé) de faire l'éducation du patronat, afin de lui faire comprendre et admettre que le handicapé physique est autant qu'un autre capable de lui donner satisfaction lorsqu'il a la scolarité et les connaissances voulues.

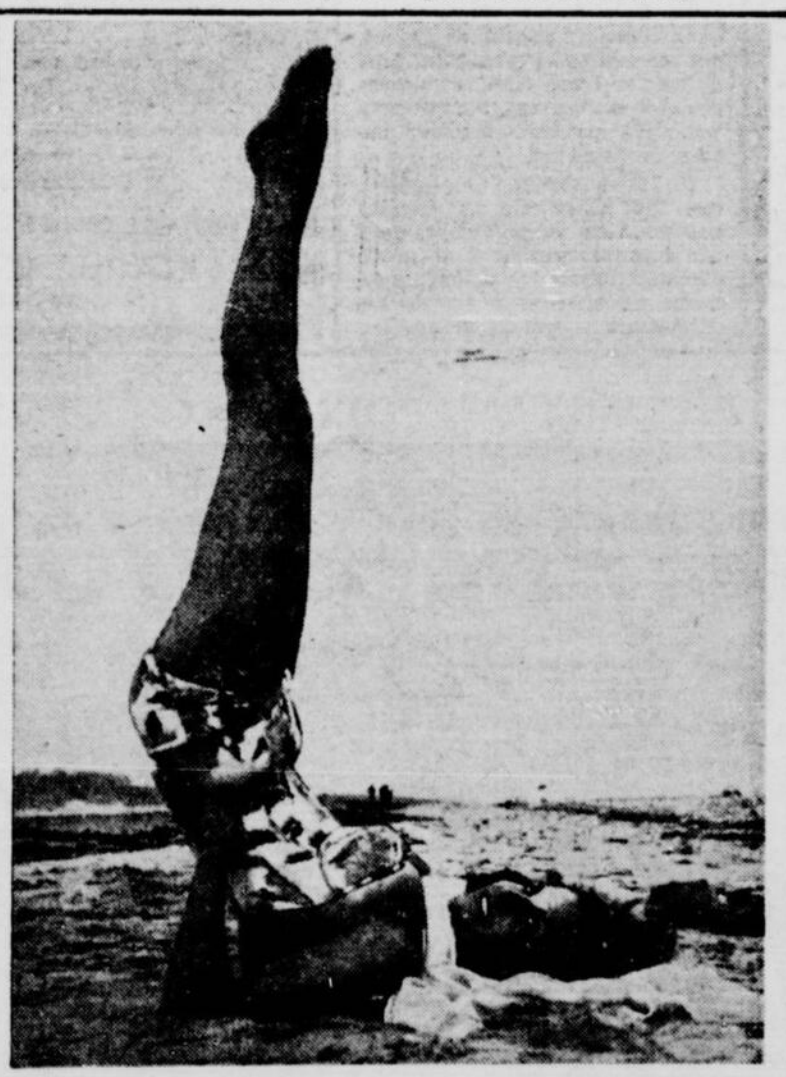
On visite les patrons, on leur prouve, statistiques en mains, qu'il n'y a pas de raison de laisser improductif un capital humain de réelle valeur. En somme, 75% des handicapés peuvent travailler et donner satisfaction.

Bientôt

Il y a déjà eu une assemblée chez Mme de Lom, et le comité y fut fondé. Il y en aura une autre dans quelques jours. Les membres du comité s'y rendront et on leur distribuera tout ce qui leur est nécessaire pour mieux comprendre leur tâche bénévole et en être si convaincus, qu'ils viendront à bout de convaincre leurs interlocuteurs.

A la mi-janvier, Mme de Lom, présidente du Comité, donnera une conférence de presse, pour tous les journaux, à laquelle assisteront non seulement les membres du comité, mais Me René Paré, président de la Chambre de Commerce et Mme Yvette Rousseau, présidente de la section féminine de la Chambre, qui sont des amis dévoués de cette belle cause.

Tout être humain a droit au travail qui ennoblit. C'est peu de chose qu'un handicap physique, quand on a du coeur...



Pas un sémaphore, c'est Nicole Maurey

Plus heureux que le groupe lointain d'hommes qui s'approchent du fond de notre photo pour venir voir ce que c'est, nous avons reconnu immédiatement la pétillante actrice française Nicole Maurey, au moment de l'un de ses exercices en plein air. Elle n'a sûrement pas besoin de se faire maigrir, mais d'autres qui seraient menacées de devenir "grassettes" pourraient essayer cette gymnastique.



par Conrad LANGLOIS

La pollution de l'air à Montréal nous causerait jusqu'à $150 millions de dommages matériels par année, d'après certains calculs, sans compter le tort fait à notre santé et les inconvénients sociaux.

Le problème devient de plus en plus sérieux dans toutes les grandes villes, à cause de la multiplication des usines et des voitures automobiles et de la concentration grandissante de la population.

La suppression des locomotives à vapeur et la diminution constante de l'usage du bois et du charbon pour le chauffage des maisons contribuent, par contre, à empêcher la situation d'empirer encore davantage.

La situation géographique de Montréal est défavorable, car nous vivons dans une vallée, de sorte que les gaz délétères, les poussières et diverses autres substances se dispersent difficilement.

Consolons-nous en songeant que c'est bien pire ailleurs, par exemple à Los Angeles et à Londres. A ce dernier endroit, en 1952 et en 1956, le "smog" ou brouillard d'air fortement pollué a provoqué la mort de quelques milliers de personnes en moins de deux ou trois semaines. Aucune tragédie de ce genre ne s'est encore produite chez nous.

L'air pollué est certainement très mauvais pour la santé, car il affecte les voies respiratoires et nous prive partiellement d'oxygène. On croit aussi que la fumée et les gaz contribuent à l'augmentation des décès par le cancer, mais on n'a pas encore de preuves certaines.

Toutefois, chez nous, comme ailleurs, les autorités municipales, provinciales et fédérales s'occupent de ce problème et de sérieuses recherches se poursuivent à ce sujet, à Montréal même, depuis près de deux ans. Le Dr Adélard Groulx, directeur du Service de Santé, M. Jean Marier, ing. prof., directeur adjoint, et M. Antoine Guérard, ing. prof., chargé du contrôle de la pollution de l'air, font tout ce qu'ils peuvent au sujet de ce problème, si l'on tient compte du personnel et des fonds limités dont ils disposent.

L'avenir appartient peut-être à quatre bébés nés en 1960

(UPI) — Quatre garçons nés en 1960 seront peut-être appelés un jour à gouverner leurs quatre pays respectifs. Et un cinquième bébé est le fils du président des Etats-Unis.

Les enfants qui ont fait les manchettes des journaux sont le prince Andrew Albert Christian Edward, né le 19 février, fils de la reine Elisabeth et du prince Philip, d'Angleterre; le prince Naruhito Hironomiya du Japon, né le 23 février, fils du prince héritier Akihito et de la princesse Michiko; le prince Philippe-Léopold-Louis-Marie de Belgique, né le 15 avril, fils du prince Albert et de la princesse Paola; le prince héritier Reza Pahlevi, né le 31 octobre, fils du shah d'Iran et de sa troisième épouse, la princesse Farah Diba, et John Fitzgerald Kennedy, Jr., né le 25 novembre, fils du président des Etats-Unis et de son épouse, Jacqueline.

MONSIEUR NIMBUS



PROSPÉRITÉ MODÉRÉE OU CRISE EN 1961?

par Conrad LANGLOIS

Que nous réserve la nouvelle année sur le plan économique? Connaîtrons-nous une prospérité modérée et même une reprise des affaires ou bien sommes-nous au début d'une grave crise économique?

Il faut tout d'abord reconnaître que les économistes n'ont pas le don de prophétie et que même les plus téméraires d'entre eux ne peuvent que risquer des prédictions basées sur des tendances constatées à un moment donné, mais qui peuvent changer dans un sens ou dans l'autre sans avertissement préalable. Leurs opinions sont utiles, cependant, parce qu'elles nous aident à nous faire une plus juste idée des conditions présentes.

Or si tous les experts d'Amérique du Nord reconnaissent qu'il y a quelque chose qui ne va pas bien actuellement, la plupart ne prédisent pour 1961 ni une grande expansion ni une sérieuse dépression. Autrement dit, nous ne connaîtrions pas une bien grande prospérité d'ici un an, mais 1961 ne serait pas non plus comparable aux années de crise de 1930 à 1933.

Le produit national brut augmentera probablement, pris globalement, au cours de l'année, mais à cause de l'accroissement de la population, il semble que l'augmentation de la production ne sera pas suffisante pour absorber le surplus actuel de main-d'oeuvre. Autrement dit, l'emploi montera peut-être, mais moins vite que le chômage.

La proportion des sans-travail cet hiver sera plus grande qu'elle n'a jamais été depuis une vingtaine d'années, mais les affaires devraient commencer à reprendre graduellement l'été prochain, indépendamment d'ailleurs du facteur saisonnnier, parce que les stocks accumulés précédemment auront suffisamment baissé et les manufacturiers et les marchands recommenceront à les augmenter de nouveau, comme cela finit toujours par se produire tôt au tard.

L'influence du consommateur

Toutefois, le facteur psychologique reste un point d'interrogation important. De quelle façon les consommateurs réagiront-ils à l'aggravation du chômage cet hiver? Il reste encore la grande majorité, qui ont des emplois, et les salaires sont toujours à la hausse. Mais si les gens cessaient d'acheter autant, par exemple s'ils décidaient tous de garder leurs vieilles voitures plutôt que d'en acheter des neuves, cela pourrait empirer encore la situation.

On peut espérer, cependant, que tout le monde ne prendra pas peur en même temps, qu'il n'y aura pas vraiment de grève d'achat, puisque, d'ailleurs, personne ne s'attend à une baisse générale des prix de détail. Les consommateurs dépenseront donc plus que jamais en 1961.

En somme, les conditions économiques actuelles ne sont pas foncièrement mauvaises. Au contraire. Le seul point vraiment inquiétant est le chômage, mais ce chômage semble en être un de structure bien plus que de conjoncture.

BLAGUE À PART



« Entrons acheter quelque chose d'ennuyeux comme la pluie, pour notre chambre des invités! »
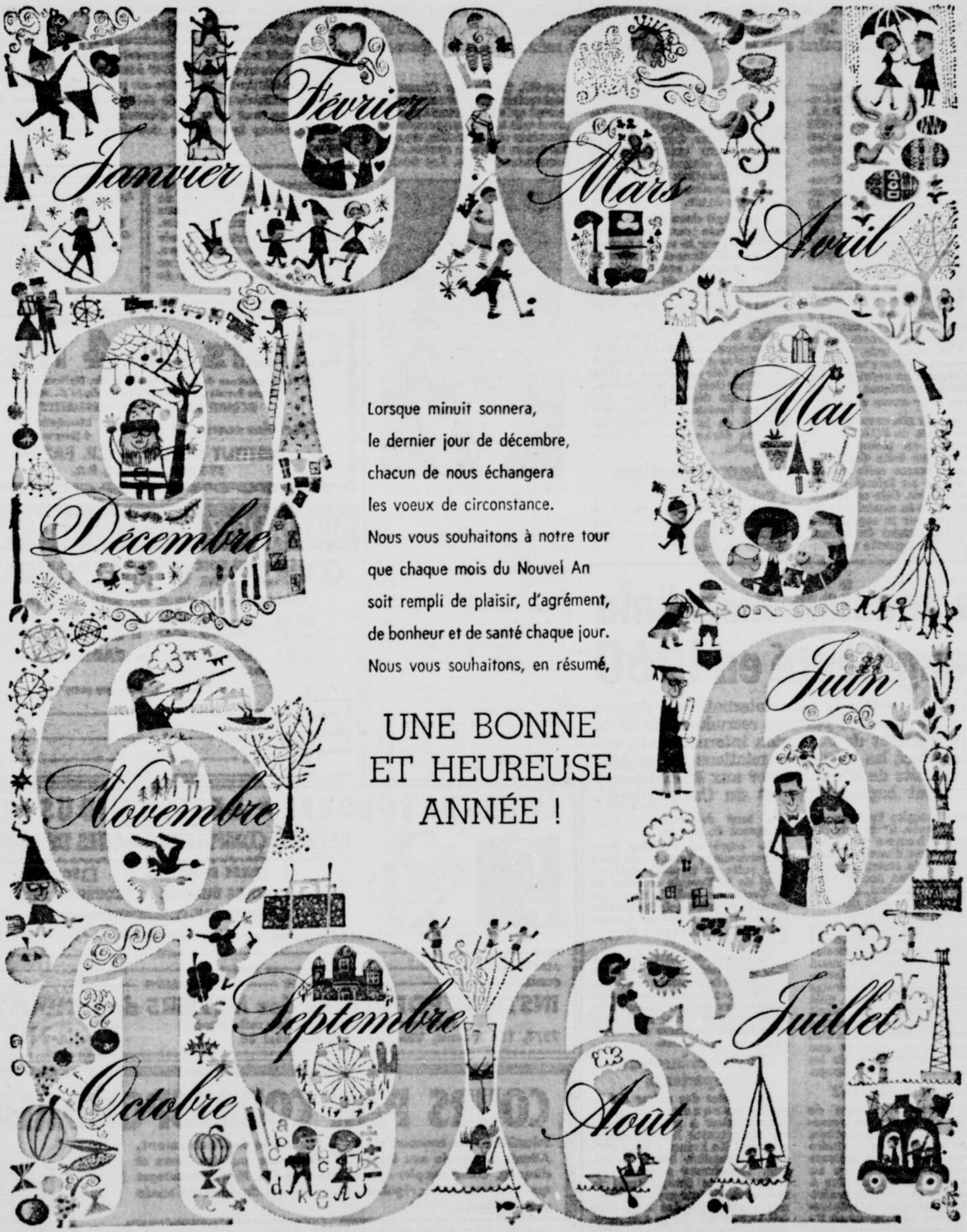
Enfin la télévision pour le général Charles de Gaulle

PARIS, (UPI) — Enfin, le président de la France aura la télévision à son domicile. On a installé il y a quelques jours un appareil dans la maison du général Charles de Gaule à Colombey-les-deux-églises, où il s'était retiré il y a douze ans. Jusqu'à présent, le petit bourg qui est situé à 130 milles au sud-est de Paris ne pouvait être atteint par les télémissions, mais un nouveau poste de relais vient d'être mis en service et le général pourra suivre les événements et les programmes de la télévision lorsqu'il se repose à sa villa, même si ces moments sont rares.

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens.
Livres fournis gratuitement pour la durée du cours.
ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS
Prochains cours : 21 janvier
L'inscription doit être faite 4 jours avant la date fixée.
INSTITUT NERON — C.P. FA3094
ST-ROCH, QUEBEC, P.Q.





Lorsque minuit sonnera,
le dernier jour de décembre,
chacun de nous échangera
les voeux de circonstance.
Nous vous souhaitons à notre tour
que chaque mois du Nouvel An
soit rempli de plaisir, d'agrément,
de bonheur et de santé chaque jour.
Nous vous souhaitons, en résumé,

UNE BONNE
ET HEUREUSE
ANNÉE !

EATON DU CANADA

L'U.R.S.S. GAGNERAIT LA GUERRE ÉCONOMIQUE

par Conrad LANGLOIS

Une fois de plus, à l'occasion de la présentation de leur nouveau budget au Soviet suprême, les dirigeants russes se sont vantés de pouvoir bientôt rattraper les Américains sur le plan économique et même de les dépasser éventuellement.

Vladimir Novikov, planificateur en chef, a révélé que la production industrielle de l'U.R.S.S. s'était accrue de 30 p.c. de 1958 à 1960 tandis que la production des Etats-Unis pendant le même temps n'avait monté que de 8 p.c.

Sans doute, les chefs du Kremlin admettent que leur production n'atteignait qu'environ 60 p.c. de la production américaine en 1959, mais ils prédisent qu'il y aura égalité dans un avenir assez rapproché, peut-être dans une dizaine d'années.

Deux erreurs à éviter

Que faut-il en penser? L'U.R.S.S. serait-elle vraiment en voie de gagner la guerre économique? A notre avis, il y a deux erreurs à éviter : trop prendre au sérieux les espoirs et les prédictions soviétiques, ou encore n'en tenir aucun compte.

Personne ne nie, croyons-nous, que l'économie de l'U.R.S.S. soit actuellement en pleine expansion, alors que celle des Etats-Unis, tout comme celle du Canada, avance au ralenti depuis quelques années. Cela ne prouve pas forcément la supériorité du communisme sur le capitalisme, puisque l'Allemagne de l'Ouest, toute capitaliste qu'elle est, progresse cependant très rapidement.

Il se peut également que les prédictions soviétiques soient trop optimistes. Cela leur prendra peut-être plus longtemps qu'ils ne le croient pour rejoindre les Etats-Unis sur le plan de la production industrielle et du niveau de vie.

Il ne s'agit donc pas de tirer de tout cela des conclusions doctrinales sur la valeur respective du capitalisme et du communisme, d'autant moins que ni l'une ni l'autre de ces deux formules ne sont appliquées intégralement dans leurs pays respectifs.

Mais il reste que l'expansion économique de l'U.R.S.S., depuis une dizaine d'années, a été environ deux fois supérieure à celle des Etats-Unis ou du Canada. Cela a été démontré, non pas par les Soviets, mais par une enquête de la Commission des Affaires étrangères du Sénat américain.

Deux explications

Cela s'explique de deux façons : indépendamment de la valeur intrinsèque de chaque régime, les Russes font fonctionner leur économie à pleine capacité, tandis que l'économie nord-américaine ne donne actuellement qu'un rendement partiel, parce que toutes nos ressources, humaines et matérielles, ne sont pas toutes utilisées comme elles pourraient l'être. Les Soviets



Nikita KHROUCHTCHEV

donnent des primes pour faire travailler leurs gens le plus rapidement possible et pour accroître le rendement et la productivité et ils font travailler même les étudiants et les militaires à des tâches civiles, tandis que nous laissons beaucoup de nos gens dans le chômage et que ceux qui ont des emplois ont souvent peur de trop produire de peur d'accroître encore le nombre des sans-travail.

Deuxièmement, la structure des deux économies est différente. La nôtre est surtout orientée par la demande des consommateurs, tandis que celle des communistes l'est par le désir d'accroître sans cesse les investissements, c'est-à-dire la production lourde ou les biens de capital. En ce sens, les Russes sont plus "capitalistes" que nous.

L'U.R.S.S. est peut-être en voie de gagner la guerre économique, mais c'est parce que nous ne nous donnons pas la peine de l'en empêcher.

La tension mondiale a augmenté en 1960

(UPI) — Sur le plan international, l'année 1960 a été marquée par une recrudescence de la guerre froide et de la tension internationale, qui ont remplacé les meilleures relations qui avaient suivi la visite de Khrouchtchev aux Etats-Unis et qu'on avait baptisé "d'esprit du Camp David".

Le monde aspire toujours, en cette fin d'année, à "la paix des hommes de bonne volonté", mais les dangers d'une troisième guerre mondiale restent grands.

Il suffirait d'un accident ou d'une erreur de calcul, en 1961, pour plonger le monde dans un nouveau conflit meurtrier.

L'arme défensive occidentale la plus nouvelle, en 1960, a été la création par les Américains d'un sous-marin atomique muni du missile Polaris. Cette invention permettrait aux Américains de riposter à toute attaque, quel que soit l'endroit qui serait attaqué, puisque les sous-marins peuvent lancer leurs projectiles n'importe où en mer, et que l'ennemi ne pourrait jamais les détruire tous en même temps.

L'incident de l'U-2

Khrouchtchev s'est servi de l'incident de l'avion de reconnaissance U-2 des Etats-Unis, descendu au-dessus du territoire soviétique, comme d'un prétexte pour saboter la conférence au sommet qui devait avoir lieu à Paris et pour accuser les Américains d'agression et de préparatifs de guerre au moment où ils parlaient hypocritement de paix, toujours d'après le chef du Kremlin. C'était au mois de mai.

Une nouvelle affaire d'avion de reconnaissance descendu par les Russes éclata en juillet, mais cette fois au-dessus des eaux territoriales. Les deux aviateurs américains faits prisonniers à cette occasion sont toujours détenus par les Russes, mais ceux-ci ne leur font pas de procès, sans doute parce qu'ils manquent de preuve.

Au cours de l'année, deux gouvernements furent renversés à la suite de troubles sérieux : celui de la Turquie et celui de la Corée du Sud. Il s'agit de deux pays voisins de territoires communistes. Mais les Soviets évitèrent d'intervenir directement.

Au sud-est de l'Asie, des troubles ont éclaté dans le royaume du Laos et la situation reste très confuse. Les gouvernements pro-occidentaux ou pro-communistes s'enlèvent tour à tour le pouvoir, avec l'aide respective des Américains et des Russes.

Autres événements importants

Au nombre des autres événements marquants de 1960 : Khrouchtchev a mis la France en garde contre le réarmement allemand. La France a fait exploser sa première bombe atomique. Eisenhower a accusé les chefs cubains d'avoir trahi la révolution de leur pays. Un sous-marin atomique des Etats-Unis fait le tour du monde. Les Américains lancent une fusée Atlas à 9,000 milles. Les communistes se retirent de la conférence sur le désarmement à Genève. La Chine rouge se voit refuser une autre fois son entrée aux Nations Unies. Eisenhower ordonne à la Marine de protéger les côtes du Guatemala et du Nicaragua. Au cours de l'année, Cuba a définitivement passé dans le camp communiste.

LA PROSPÉRITÉ REVIENDRA BIENTÔT, SELON "FORTUNE"

NEW-YORK — L'économie américaine se dirige déjà vers une expansion économique qui se transformera en boom des affaires d'ici un an, selon "Fortune", le grand magazine des hommes d'affaires des Etats-Unis.

L'emploi devrait devenir beaucoup plus abondant au printemps et le produit national brut augmentera de huit pour cent, pour atteindre le taux annuel de $545 milliards.

Ces prédictions sont basées sur une hausse annuelle probable de deux milliards et demi de dollars pour la défense et de six milliards en tout pour les dépenses fédérales, tandis que les immobilisations industrielles devraient atteindre $51 milliards par an.

Apprenez la réparation des montres, réveils, horloges et bijoux
Demandez notre dépliant gratuit.
Cours : Jour, Soir, Correspondance.
INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE
4379 ST-HUBERT, Montréal.
Tél. : LA. 3-7623.

Cours de 4 mois
Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens.
Livres fournis gratuitemont pour la durée du cours.
ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS
Prochains cours : 21 janvier
L'inscription doit être faite 4 jours avant la date fixée.
INSTITUT NERON — C.P. FA3094
ST-ROCH, QUEBEC, P.Q.

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION
COURS DU SOIR ET PAR CORRESPONDANCE
Ouverture des cours du soir le 16 janvier
L'Institut de l'Electronique
ECOLE SUPERIEURE DE RADIO-TELEVISION
5932, rue Saint-Hubert, Montréal Tél. CR. 9-4388
Sans obligation, m'envoyer votre brochure gratuite
Brochure Gratuite
NOM
ADRESSE
AGE TELEPHONE A-1-1-61-X

COURS DE SOUDURE • DESSIN INDUSTRIEL
DEVENEZ COMPETENT — FAITES DE L'ARGENT

☐ DESSIN INDUSTRIEL ☐ SOUDURE
☐ COURS DU JOUR ☐ COURS DU SOIR
☐ COURS PAR CORRESPONDANCE
POSTEZ CE COUPON
NOM TEL.
ADRESSE VILLE
COMTE AGE OCCUPATION
INSTITUT POPULAIRE des METIERS de L'INDUSTRIE
Téléphonez ou venez nous visiter maintenant
7974, 15e Avenue, Ville St-Michel, Montréal 38
RA. 2-1117 JOUR SOIR

COURS PAR CORRESPONDANCE
Scientifique ou commercial, 8e à 12e année inclusivement. Attention spéciale aux adultes. Conversation anglaise (cours et disques). Cours complet ou matières séparées. Mêmes avantages que pour nos cours réguliers. Cours spécial de 6e et 7e année pour adultes.

COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE
306 est, rue Sherbrooke, Montréal 18. Tél. : VI. 2-5034
NOTRE MAISON MET L'INSTRUCTION A LA PORTEE DE TOUS
Votre prospectus, s'il vous plait, sans obligation de ma part.
M., Mme, Mlle
Adresse
Ville Province Tél.
SCIENTIFIQUE ☐ COMMERCIAL ☐ SPECIAL POUR ADULTE ☐
ANGLAIS ☐ AUTRES COURS ☐ L.P. 22

Coutumes nouvelles et anciennes du NOUVEL AN

Au cours des ans, les peuples ont observé la fête du Nouvel An par des traditions bien diverses. Et cependant, aucune autre fête ne réflète si universellement l'espoir commun de tous les hommes pour une année de bonheur et de bien-être, et leur désir d'étroite camaraderie avec leurs semblables.

Cet esprit d'espoir et de fraternité s'est le plus souvent exprimé par des coutumes de bien-manger, de réjouissances et de visites aux amis. Il restait à l'Amérique d'ajouter sa propre personnalité aux coutumes mondiales du Nouvel An.

Les Américains sportifs ont réservé le Nouvel An pour leurs manifestations classiques les plus populaires et ont commencé à acclamer leurs équipes préférées en même temps que la nouvelle année. Le match de football inter-collèges du Rose Bowl, suivant le fameux tournoi des Roses de Pasadena, en Californie, a commencé en 1916 et a montré le chemin aux petits et grands tournois des "bowls", à travers le pays.

Le défilé spectaculaire des pantomimes à Philadelphie est une autre manifestation du Nouvel An, d'expression typiquement américaine.

CARTES ET VISITES

Cependant, aussi inusitées que puissent paraître certaines réjouissances américaines, une grande partie d'entre elles sont originaires d'Europe. En France et en Ecosse le Jour de l'An est devenu et resté la fête la plus importante de l'année, l'époque de l'échange de cadeaux, de cartes et de visites aux parents et amis. Les enfants écossais envahissent les rues, le Jour de l'An en criant "Hogmanay" et réclament des cadeaux et des fruits aux voisins.

Douze grains de raisin font partie de la joyeuse célébration du Nouvel An en Espagne, à la Puerta del Sol, le Times Square de Madrid. Quand Minuit sonne, on tient la grappe au-dessus de la tête et, pour porter chance, on mange les grains, un pour chaque mois de l'année.

De toucher un cochon le soir de la Saint-Sylvestre (31 décembre) porte chance, pensent les Hongrois. Dans les principaux restaurants et cafés de Budapest, un cochon graissé est lâché à Minuit et, au milieu de la confusion et de la gaîté, les convives se bousculent en le poursuivant.

En Angleterre, un verre de vin et une tranche de gâteau sont la récompense des visiteurs qui mettent le "premier pied" chez quelqu'un après la naissance de l'année. Un "premier pied" apporte avec lui le symbole traditionnel de la chaleur et de la prospérité: du charbon, du pain et du sel, et il est le bienvenu car il fait entrer la Nouvelle Année. Représentant aussi la vieille année, il s'en va par la porte de derrière.

"Avez-vous le sens de l'observation?"

Solution du jeu présenté en page 2:

Voici les erreurs ou oublis qu'on peut relever:

1) Le tuyau de la cheminée est disparu; 2) Il n'y a plus de plumes au chapeau de papa; 3) Le charretier n'a plus de fouet; 4) Il manque une fenêtre à l'église; 5) Une couche de neige blanchie manque au bas du sapin du centre; 6) Près des enfants, une piste est disparue, dans la neige.

Le professeur SPOUT



ASSUREZ votre AVENIR Etudiez au TECCART





TELEVISION COULEUR — ELECTRONIQUE INDUSTRIELLE

5 ANNEES D'ETUDES ELECTRONIQUES AU TECCART

1re année — Les bases de l'électronique
2e année — La télévision monochrome
3e année — L'électronique industrielle ou la télévision en couleurs ou le radar et les U.H.F.
*4e année — Les mathématiques de l'électronique
*5e année — La conception des circuits électroniques

★ Les cours de 4e et 5e année sont rédigés et enseignés par des ingénieurs professionnels membres de la Corporation.

TECCART VOUS LANCE VERS DE NOUVEAUX SOMMETS

Par son enseignement supérieur en électronique, TECCART vous donne accès à des positions-clés dans l'industrie.

EMPLOIS en ELECTRONIQUE

Lignes aériennes
Communications
Radar
Pilotage automatique
Instruments d'atterrissage
Contrôle des moteurs

Navigation maritime
Communications
Radar
Systèmes automatiques d'alarme
Echo-sondes

Pipelines et centrales électriques
Communication par micro-ondes
Radio-téléphonie
Télémétrie

Police et incendies
Radio-téléphonie
Contrôle électronique de vitesse
Contrôle électronique de trafic

Services médicaux
Rayons-X
Electro-cardiographes
Electro-encéphalographes
Appareils diathermiques
Cautères électroniques

Industriel
Automatisation
Radio-téléphonie
Circuits fermés de télévision
Pyrométrie
Radiographie

Prospection minière
Compteur Geiger

Chemins de fer
Circuits fermés de télévision
Emetteurs de fac-similé
Calculateurs
Radio-téléphones
Contrôles d'aiguillage
Contrôles de cours de triage

Electronique domestique
Radio et télévision
Haute-fidélité
Contrôle électronique de portes de garage
Cuisson électronique
Contrôle des systèmes de chauffage

Equipement de bureau
Machines à dicter
Calculateurs
Classeurs automatiques
Mémoires magnétiques
Appareils d'intercommunication

Radio et télévision (émission)
Contrôles de studio
Emetteurs
Relais micro-ondes

Téléphone
Equipement mobile
Relais micro-ondes
Circuits amplificateurs

OUVERTURE
Cours du soir, 9 janvier
à 7 h. 30 p.m.

● Pour un peu plus de $1.00 par jour d'études en électronique, vous assurez votre avenir.

● TOUS LES VOLUMES SONT EN FRANÇAIS Les volumes, les outils et appareils de vérification sont fournis sans frais additionnels et demeurent votre propriété.

● Teccart compte maintenant près de 1,000 diplômés dans les postes de télévision, postes de radio et dans l'industrie, au Canada et aux Etats-Unis.

Prospectus gratuits

PROSPECTUS No 1
Cours élémentaire par correspondance
PROSPECTUS No 2
Cours à l'école
PROSPECTUS No 3
Cours avancés par correspondance

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT

Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des
☐ Cours à l'école ☐ Cours par correspondance

NOM _____ TEL. _____
ADRESSE _____ AGE _____
VILLE _____

PA. 1-1-61

VENEZ VISITER TECCART
Ouvert tous les soirs
3155 Hochelaga
Montréal
LA. 5-2551*



MAINTENANT A QUEBEC

PARK & TILFORD

La première et la seule distillerie canadienne à ajouter des whiskies plus vieillis et coûteux à toutes ses marques – vous offrant un surplus de qualité et de satisfaction pour la gamme complète des prix — sans en augmenter le coût.

WHISKIES CANADIENS PaT
ROYAL COMMAND
10 ans avec 15 ans ajoutés
PASSPORT
6 ans avec 12 ans ajoutés
MEDALLION
5 ans avec 10 ans ajoutés
LANCER
3 ans avec 8 ans ajoutés

Également disponible
PARK & TILFORD LONDON DRY GIN

CANADIAN PARK & TILFORD LTD.

Le nationalisme économique exigera de durs sacrifices

par Conrad LANGLOIS

Les réactions américaines au budget supplémentaire de M. Donald Fleming ne se sont pas fait attendre, car Washington a annoncé aussitôt des mesures de représailles. Si le gouvernement et le peuple canadiens veulent continuer dans la voie du nationalisme économique, s'ils désirent que notre économie s'émancipe de celle des Etats-Unis, nous devrons comprendre que de durs sacrifices nous attendent.

Une des premières et des plus implacables lois économiques, c'est qu'aucun progrès matériel n'est possible sans épargne, sans investissements, sans immobilisations. Le cultivateur doit prendre une partie de sa récolte pour ensemencer ses champs, tout comme l'industriel doit renoncer à des profits immédiats afin d'améliorer son outillage et gagner davantage par la suite.

Une des grandes raisons pour lesquelles nous dépendons tellement des Américains, c'est que nous vivons au-dessus de nos moyens. Nous ne sommes pas aussi avancés que nos voisins, mais nous voulons vivre aussi bien qu'eux, avant d'en être capables. Autrement dit, nous n'épargnons pas assez. Et ce qui aggrave encore notre cas, nous utilisons trop souvent nos capitaux pour faire des placements de tout repos, parfois même dans des entreprises étrangères, au lieu de les faire servir à l'industrialisation de notre pays.

Travailler plus ou dépenser moins

Cela ne veut pas nécessairement dire qu'il nous faudra réduire notre standard d'existence actuel, que nous devrions accepter de vivre moins bien. En fait, si nous voulons vraiment devenir les maîtres de l'économie canadienne, nous avons à choisir entre produire plus ou consommer moins, entre travailler davantage ou réduire nos dépenses.

Mais ne voit-on pas aussitôt l'impossibilité d'adopter l'une ou l'autre de ces attitudes ou même les deux à la fois, dans les conditions actuelles, sans risquer de déclencher de graves difficultés économiques? Travailler plus d'heures par jour ou par semaine n'augmenterait-il pas le nombre des chômeurs? Réduire les achats ne provoquerait-il pas une grave crise?

Une conclusion s'impose: seule la planification, ou le planisme, si l'on préfère, pourrait faire accepter aux Canadiens les sacrifices nécessaires à une politique systématique de libération de notre économie de l'influence étrangère.



M. Donald FLEMING

Conditions préalables

Nos ouvriers n'accepteront de travailler davantage que si l'on prend les moyens d'assurer le plein-emploi et d'empêcher qu'un accroissement de productivité et une prolongation de la semaine ouvrable ne créent du chômage. De même, la réduction de certaines dépenses et les sacrifices de la part des consommateurs ne se justifieraient que si cela permettait d'accroître immédiatement l'activité dans le domaine des immobilisations, de façon à remplacer un genre de production par un autre. Cela ne peut se réaliser sans planification.

Tous ces sacrifices, d'ailleurs, et il faudrait en donner la garantie à tout le monde, doivent éventuellement profiter à tous, et non pas favoriser seulement une classe de la société.

C'est aux Canadiens de décider ce qu'ils veulent: consentir de durs sacrifices ou continuer de subir l'influence grandissante des hommes d'affaires américains.



(Photo Keystone)

ENTRE DEUX MUSICIENS — En Angleterre, on a célébré récemment le mariage de Zamira Menuhin, fille du célèbre violoniste Yehudi Menuhin. On la voit ici embrassant son père, en présence de l'époux, M. Fou T'Song, un jeune pianiste chinois qui s'est échappé de la Chine communiste il y a deux ans.

L'hon. George Hees demeure optimiste

L'hon. George Hees, ministre du Commerce, trouve que 1960 a été une bonne année et il reste optimiste au sujet de 1961.

Au nombre des facteurs encourageants, il mentionne un certain regain d'activité actuellement dans le domaine de la construction, l'accroissement constant du revenu personnel et la réduction des stocks dans plusieurs industries, ce qui laisse prévoir une hausse prochaine de la production dans plusieurs secteurs.

Malheureusement, il n'y a presque pas eu d'augmentation des investissements de capitaux au cours de l'année. Les exportations, il est vrai, ont sans doute augmenté de 6.4% pendant les onze premiers mois de l'année, de sorte que la balance commerciale déficitaire a baissé de $412 millions à $116 millions, comparativement à la période correspondante de l'an dernier, mais les exportations ont baissé en novembre, et les perspectives du commerce extérieur ne sont pas aussi encourageantes qu'il y a un an.

M. Hees croit que les travailleurs et les patrons devraient s'entendre de façon à produire à un coût assez bas pour que nous puissions écouler notre production sans trop de difficultés.

OTTAWA
gazette "non-officielle"

M. Martial Asselin, député de Charlevoix, qui faisait partie de la délégation canadienne à la dernière session générale des Nations Unies, a pu y converser brièvement avec **Khrouchtchev** et **Castro**... Il a aussi, comme délégué de langue française, pu établir de profitables contacts au nom du Canada avec les représentants des 15 nouvelles nations africaines... Les députés **Emilien Morrissette,** conservateur de Rimouski, et **Jean-Paul Racine,** libéral de Beauce, étaient délégués observateurs à cette réunion de l'ONU...

• • •

Ceux qui visitent la maison du premier ministre canadien, occupée depuis 1957 par **M. Diefenbaker,** à Ottawa, ne manquent pas d'y noter qu'un buste de **sir Wilfrid Laurier** est "descendu" à la cave, tandis qu'un buste de **sir John A. Macdonald** occupe une place d'honneur au rez-de-chaussée... En somme, sir Wilfrid et sir John suivent le niveau de la popularité de leur parti. Quand nous avons demandé à **M. L. B. Pearson** ce qu'il ferait, s'il déménageait un jour à 24 Sussex, il a cligné des yeux et — nous a affirmé, en souriant, qu'il trouverait à sir John un endroit approprié dans une pièce non encore aménagée dans la maison du premier ministre canadien: au bar!

On sait que **sir John** ne détestait pas prendre un petit coup et, à ce propos, voici une anecdote favorite du premier ministre **Diefenbaker:** Un jour, **sir John** déclara catégoriquement à un de ses ministres qui fréquentait un peu trop les vignes du Seigneur: "Tu sais, je ne puis tolérer que **deux** membres de mon cabinet lèvent trop le coude!"... Le député **J.-A. Richard,** représentant de St-Maurice-Laflèche aux Communes depuis 1949, sera l'objet d'une fête à Shawinigan à la fin du mois. **M. Maurice Bourget,** député libéral de Lévis, représentera M. L. B. Pearson à cette occasion...

• • •

Avec l'abandon par les Communes au Sénat de la responsabilité entière des **bills de divorce,** le nombre de ceux-ci pourrait bien augmenter soudainement... Les députés qui espéraient une **augmentation** de traitement ont vu leur rêve s'envoler avec une déclaration de **M. Diefenbaker.** Il faut toutefois reconnaître qu'avec $10,000, un député qui doit entretenir une demeure dans son comté souvent lointain et ensuite passer quelque six mois à Ottawa, a de la misère à joindre les deux bouts, si ce sont là ses seuls revenus... Une augmentation **raisonnable,** mais la période de régression que nous traversons n'est pas propice à un tel rajustement...

• • •

Les députés **conservateurs québecois** se sont abstenus d'applaudir, aux Communes, l'autre jour, quand le ministre de la Santé, **M. Monteith,** a annoncé la signature de l'accord fédéral avec le Québec sur l'assurance-hospitalisation... Le moment de détente: quand **Charlie Van Horne,** l'enfant terrible des conservateurs qui a fait campagne contre l'ancien premier ministre **Flemming** du N.-Brunswick l'été dernier, est allé, en Chambre, serrer la main du **nouveau ministre des Forêts,** le même M. John Flemming... Si un jour des cours **permanents** de langue française et de langue anglaise pour les députés sont organisés au Parlement, l'hon. **Noel Dorion** n'aura pas été étranger à cette initiative... Les libéraux de Hull fêteront **M. L. B. Pearson** le 8 février, alors que les députés **Alexis Caron,** de Hull, **Gaston Clermont,** de Labelle, et le **Dr Rodolphe Leduc,** de Gatineau, seront présents...

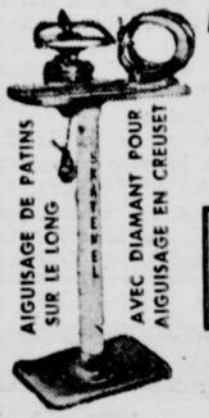
QUE NOUS RESERVE 1961?
Voir pages 4, 5 et 7 de la section rotogravure

Adv.

L'amour, c'est quelque chose de plus

Pour la plupart des femmes, la vie est une perpétuelle recherche ... "mais elles se trompent sur leur vraie nature", vous dit SÉLECTION du Reader's Digest de janvier, "lorsqu'elles se croient en quête d'amoureux". Ne manquez pas cet article passionnant qui vous explique la différence profonde entre "tomber amoureuse" et "aimer" vraiment pour la vie. Achetez Sélection aujourd'hui!

SKATE-WEL



Moteur G.E.
¼ C.V.
C.S.A. (APP.)
LA PLUS PRATIQUE SUR LE MARCHE

SAUVEZ $40

DEMANDEZ BROCHURE

distributeurs

LePage Co.

2211 est, Bélanger RA. 2-9487
QUEBEC: 235, 4e Rue (Limoilou)
LA. 3-7621

NOUVELLE FORMULE

GRATIS POUR LES ATTAQUES d'ASTHME, de BRONCHITE, FIEVRE des FOINS, TOUX, ETERNUEMENTS, RALES DANS LA POITRINE ET RESPIRATION DIFFICILE

Si vous ou l'un des vôtres perdez le sommeil, la santé et l'énergie par suite de respiration sifflante et difficile, toux, râles dans la poitrine, éternuements ou irritation des yeux et du nez, causés par des attaques d'Asthme, de Bronchite ou de Fièvre des Foins—n'attendez pas une précieuse minute—mais envoyez aujourd'hui le coupon ci-dessous pour recevoir gratis un paquet de $1 de NOUVEAUX AZMO-TABS AMELIORES.

Nouvelle Formule Améliorée

La formule des Nouveaux Azmo-Tabs Améliorés est la plus nouvelle et la plus scientifique qui ait été mise au point par notre laboratoire, et des milliers de malades disent que c'est le meilleur médicament qui soit pour enrayer de manière rapide et nette leurs malaises dans le genre des symptômes ci-dessus. LES NOUVEAUX AZMO-TABS AMELIORES agissent vite pour vous soulager de 3 manières: 1. Ils liquéfient, dégagent et aident à évacuer le mucus ou flegme épais et suffocant, qui cause la toux et la difficulté à respirer. 2. Ils relâchent les bronches et soulagent la congestion, de sorte que vous pouvez respirer plus librement et goûter un sommeil plus profond et plus bienfaisant. 3. Ils combattent l'irritation due à la poussière, à la fumée, aux gaz, et aux pollens comme ceux qui causent la Fièvre des Foins ou des Roses.

Alors, vous pouvez mieux travailler et dormir, et vous reprenez goût à la vie. Votre appétit revient et vous récupérez vos forces et votre énergie. N'attendez pas—envoyez le coupon ci-dessous à AZMO-TABS, Ft. Erie, Ont., et nous vous enverrons, absolument gratis, un paquet de $1, de même que des copies de lettres d'autres malades disant ce que les Azmo-Tabs ont fait pour eux. Sans frais ni obligation. Dites simplement aux autres personnes qui souffrent ce que les AZMO-TABS font pour vous—c'est tout.

GRATIS—$1.00 de Nouveaux Azmo-Tabs Améliorés—GRATIS

AZMO-TABS, Fort Erie, Ontario, Département 283

Sans aucun frais ni aucune obligation, faites-moi parvenir gratuitement $1.00 d'Azmo-Tabs. (Prière d'écrire en lettres moulées.)

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____

Cycliste criant arrière à la polio

LE QUÉBECOIS DUBÉ VISITERA LE JAPON

par C. BOUCHARD

Les randonnées des cyclistes internationaux ont souvent entretenu la chronique sportive, mais celles de Conrad Dubé, 1391 rue Morency, Québec, s'éloignent de l'ordinaire et revêtent un cachet humain tout à fait particulier pour avoir été accomplies par un homme atteint de poliomyélite et qui doit ses succès nombreux à une volonté et à une persévérance vraiment dignes d'admiration.

Portant avec lui les marques du mal contracté dès l'âge de 2 ans, qui le laissa avec une partie du côté droit paralysé, Dubé, qui avait appris à marcher à 12 ans et à parler à 16 ans, enfourchait sa bécane, un matin de 1953, alors qu'il avait 21 ans, et roulait vers la Gaspésie afin d'y trouver un emploi d'aide-fermier.

Premier voyage

Dubé prétendait pouvoir exécuter maints travaux de la terre, mais son handicap luttait contre lui cruellement, et les gens se contentaient de lui offrir un repas, ou le coucher. Alors il allait chez le voisin, cherchant l'emploi qui ne s'offrait pas. De village en village, il finit par faire le tour de la péninsule gaspésienne.

Ce premier périple aux proportions modestes lui donna l'idée d'en accomplir un second et dès lors il regarda au-delà des frontières du Québec. Sa bécane le transporta avec son rêve dans les autres provinces canadiennes. Puis ce fut aux Etats-Unis, en Europe, où il eut une audience de Sa Sainteté Pie XII, en Amérique du Sud et dans certaines îles du Pacifique, notamment l'Australie.

Devant Pie XII

Dubé a raconté, au sujet de sa visite au Vatican, que Sa Sainteté, ayant vu la photo du cycliste canadien dans un journal de Rome et touchée vivement par son histoire, demanda à son secrétaire particulier de se mettre en communication avec le rédacteur du journal romain. On atteignit bientôt Dubé à qui l'on fit part du désir de Pie XII, auprès de qui il se rendit le lendemain.

Relater les 6 voyages que Conrad Dubé fit par la suite sur la boule terrestre exigerait plus d'un volume qui contiendrait surtout des descriptions, car jamais Dubé n'a connu d'aventures remarquablement périlleuses, sauf le jour où il dut livrer un combat à mort contre un énorme serpent, en Australie.

Lutte contre un serpent

Comme le voyageur canadien roulait calmement, il buta sur un obstacle qui lui fit perdre la conduite de sa bicyclette et il alla donner contre un arbre au pied duquel il s'affaissa, inerte.

Quatre ou cinq minutes après il ouvrit les yeux et aperçut, avec horreur, la tête d'un reptile qui se balançait devant sa figure. Un serpent de 9 pieds



CONRAD DUBE

de longueur et de 5 pouces de diamètre s'était enroulé à son corps et resserrait sinistrement ses anneaux, lui laissant libres les avant-bras. Dubé profita de cette mince chance pour saisir le reptile à la gorge, puis il réussit à tirer le couteau qu'il portait sur lui, et se mit à lacérer le serpent qui lâcha prise et glissa sans vie sur le sol.

Vers le Japon

Dubé a parcouru 160,000 milles, calcule-t-il, au cours de ses 6 premiers voyages, qui lui ont coûté 9 bicyclettes et 22 paires de pneus ; il roulait en moyenne 10 à 14 heures par jour. Quand il regarde la carte géographique, il constate qu'il lui reste encore une bonne partie du globe à visiter.

Il projette de partir en mars prochain à destination du Japon. Il espère aussi pédaler plus tard en Chine, puis en Russie, sur les routes des anciennes troïkas.

Exercices

Au nombre des admirateurs de Dubé vient de se joindre M. Morton Hoffman, président de la Home Health Equipment Corp., qui par l'entremise de la Maison Henry Morgan, (rayon des sports), lui a fait un splendide cadeau de Noël : une bicyclette d'exercice, hautement mécanisée, qui permettra à Dubé de se tenir en forme en attendant le prochain grand départ.

DE LA RADIO À LA TRAPPE

ROME — M. Filiberto Guala, ancien directeur général de la Radiodiffusion italienne (RAI) est entré comme novice dans un monastère cistercien réformé (Trappistes) aux environs de Rome. M. Guala, qui était l'une des personnalités les plus marquantes de la vie publique italienne, a fait ses adieux à tous ses amis, notamment, au premier ministre, M. A. Fanfani.

AVEC
Poly-Glot
"le succès n'attend même pas une année"
60 HEURES
SUFFISENT POUR
APPRENDRE A PARLER ANGLAIS



La méthode moderne de
CONVERSATION ANGLAISE
au moyen de disques enregistrés par
HENRI BERGERON
annonceur réputé de la radio et de la télévision
20 DISQUES — 40 LEÇONS — SUCCES ASSURE
Vous comprenez et parlez dès la première leçon
Aussi : METHODE POLY-GLOT de conversation ESPAGNOLE et ITALIENNE avec MIVILLE COUTURE
Remplissez et postez ce coupon pour plus de détails

UN GAGNANT DU CONCOURS POLY-GLOT



M. Egide Boivin, de Dequem - Nord, Comté Roberval qui s'est mérité un prix spécial dans le concours Poly - Glot 1960. Lors de son examen, M. Boivin a obtenu un pourcentage de 100%. Nos félicitations.

POLY-GLOT INC. PA. 1-1-61
QUEBEC 425, rue de l'Eglise
MONTREAL 1411, rue Stanley, Ch. 15
Messieurs :
Sans obligation de ma part, j'aimerais avoir des renseignements sur la méthode POLY-GLOT de conversation anglaise ( ) espagnole ( ) italienne ( ), au moyen de disques et de votre "Récompense au Mérite" après examens.
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ COMTE _____
EMPLOI _____ AGE _____



JEAN-PAUL LEGAULT
PROPRIETAIRE DE
Legault ELECTRIC
continue toujours à vous servir comme il l'a fait depuis 10 ans
A LA MEME ADRESSE
AU MEME NUMERO DE TELEPHONE
6274, rue CHRISTOPHE-COLOMB (près Bellechasse) CR. 1-4221

Meilleurs voeux de Bonne et Heureuse Année à tous nos clients et amis

REPARATION ET LOCATION DE TELEVISEURS

LECTEURS DU GUIDE . . . !
Soyons sérieux . . . pourquoi courir ailleurs alors que Legault Electrique, votre marchand local vous offre des prix défiant toute compétition.

VOTRE T.V. ACTUELLE
comme PREMIER PAIEMENT
sur l'achat d'un
Appareil de Télévision



ADMIRAL
"RAVINIA"
modèle C24K51X

- Meubles
- Accessoires électriques
- Stéréo
- Réfrigérateurs
- Poêles

Legault ELECTRIC
6274, rue Ch.-Colomb - CR. 1-4221

TOUS LES JEUNES MÉSADAPTÉS NE SONT PAS DÉLINQUANTS

par Stéphane MOISSAN

Avant de conclure qu'un jeune est délinquant, il existe toute une gamme de circonstances à considérer. C'est à cet effet que les Centres de socio-pédagogie ont été créés dans le cadre des Services de protection de la jeunesse.

Vu l'importance de ces centres, la direction en fut confiée à Marie-Andrée Bertrand, M.S.S. Dynamique, enjouée, cette jeune femme toute menue possède un enthousiasme collectif. Tout à fait de sa génération, elle suggère avant tout le dialogue autant entre professeurs, chefs de service et étudiants qu'entre le personnel, lui-même en contact avec les jeunes mésadaptés. "Ils ne sont pas moins intelligents que les autres, mais ils ne fonctionnent pas au même niveau intellectuel" a-t-elle ajouté.

Les services de protection relevant tous d'une même autorité administrative et psychologique dans la personne du docteur Claude Mailhiot, D.Ps., assisté d'autres personnes compétentes, ont mis sur pied pour toute personne en service auprès des jeunes mésadaptés une formation de quatre années, conduisant à un brevet que décerne le département de l'Instruction publique.

Les cours, dont Mlle Bertrand assume la direction, visent à la formation et à l'information. Comprendre le comportement de l'enfant difficile et les moyens d'y porter remède, grâce à des données sociales, médicales, psychologiques, culturelles, légales et morales, tel est le but préconisé par la direction.

Contrairement à certaines conclusions pessimistes, Marie-Andrée Bertrand demeure optimiste face à cette jeunesse mésadaptée, dont le pourcentage augmente chaque année proportionnellement à la population. Cette question alarmante pour plusieurs, devient pour elle une source de travail sérieux visant à développer une lucidité, une conscience de soi et de ses attitudes, permettant ainsi à l'officier de probation, à l'éducateur, au moniteur, d'adopter en entrevue, en classe, en salle de récréation des attitudes vraiment saines et thérapeutiques, capables de réparer les dommages causés par la famille et le milieu.

Afin de mieux comprendre la situation des mésadaptés, il importe de leur apporter une aide tant compréhensive que compétente ; cette formation de base complétée par un programme d'études confié à Marie-Andrée Bertrand confirme l'effort déjà dirigé en faveur de tous ces jeunes, qui sont loin d'être tous des délinquants.

LE CANADA, SOL BÉNI POUR LE BELGE SPETH

Par Germaine BUNDOCK

Lorsqu'il termina ses études à l'Ecole d'Agriculture de Gembloux, près de Namur, en Belgique, Jean Speth ne se doutait pas le moins du monde que quelques années plus tard il exploiterait au Canada une pépinière dont les revenus assurent une existence confortable à sa femme Jacqueline et aux quatre petits Canadiens qui ont "envahi" leur foyer depuis neuf ans.

C'est en 1951 que Jean Speth prit la décision de quitter la ville d'Anvers qu'il habitait avec sa jeune femme et de venir tenter sa chance au Canada. Dès son arrivée dans son nouveau pays, il décrocha un emploi d'ingénieur-forestier dans une grande manufacture de papier-journal du nord québecois. Mais il adorait la vie en plein air et c'est pourquoi il choisit, cinq ans plus tard, de travailler comme pépiniériste pour le compte de la Nielsen's Nurseries de Toronto.

L'expérience acquise dans ce nouveau domaine devait lui permettre dès l'année suivante de lancer son propre établissement dans la banlieue de la ville de Québec. C'est là que depuis trois ans il vend des fleurs, des arbustes, des haies, des conifères et de l'équipement pour pépinières, tout en faisant aussi du travail de jardinier-paysagiste. Il possède, à une courte distance du fleuve Saint-Laurent, environ quatre arpents de terre fertile.

Dans son foyer de sept pièces magnifiquement décoré et où voisinent à côté de beaux meubles apportés de Belgique les accessoires électriques les plus modernes, Mme Speth, une diplômée du Couvent Notre-Dame de Sion, à Bruxelles, s'affaire auprès de sa bruyante marmaille. Il lui arrive bien de temps à autre de comparer le climat de son nouveau pays avec celui de sa patrie natale et de connaître un peu la nostalgie du printemps de Belgique. Mais pour les autres raisons, c'est le Canada qui l'emporte. Elle aime surtout l'hiver avec son ciel remarquablement bleu, son climat très sec et sa neige blanche.

La maison que le sympathique couple belge habite est solidement construite et offre une vue splendide sur la campagne environnante. M. Speth n'a qu'à en franchir le seuil pour se trouver sur sa pépinière. Quand il doit se déplacer pour son travail ou qu'il voyage avec sa famille, une petite Volkswagen est dans le garage adjacent, prête à démarrer.

Mme Speth aime à rappeler son étonnement lorsqu'elle découvrit que le français est parlé au Canada par quelque quatre millions d'habitants. Et parce que cette langue est celle du Québec qu'elle habite, elle s'est sentie tout à fait chez elle en arrivant.

De son côté, son mari se plaît à dire que le Canada est un étonnant pays d'avenir, ce qui ne l'empêche pas de conseiller à ceux qui ont l'intention d'imiter son geste d'émigration d'être prêts comme lui à recommencer au bas de l'échelle dans leur nouvelle patrie.

Pleinement satisfaits de leur réussite canadienne, les époux Speth ont déjà mis à leur agenda de l'été prochain des vacances dans leur Belgique natale. Mais cette fois le voyage se fera à six, car Nicholas, 8 ans, Rainier, 5 ans, et les jumeaux de 3 ans, Alec et Denis, veulent à tout prix être de la partie !



M. JEAN SPETH au travail dans sa pépinière.

A quand le PREMIER voyage ?

CAP CANAVERAL (UPI)—Vous voulez passer des vacances différentes ? Pourquoi pas un voyage autour de la lune, ou encore un aller sans retour à Mars ? Et tout ça, pour la somme modique de $10,000 ?

D'aucuns savants américains prédisent que des programmes sont déjà en voie de se réaliser pour dompter des pièces d'énergie qui feront un jour de l'univers entier un endroit facile à visiter. Et ce jour peut arriver d'ici quelques décennies.

Inutile de s'étonner. Il fut un temps où l'âge des réactés semblait loin de nous, et c'est pourtant aujourd'hui une façon normale de se promener. Le rêve de l'homme est de se rendre dans d'autres planètes que la sienne. Malheureusement, ce même homme est de bien délicate nature, et le poids de l'équipement qui le protégerait dans l'espace imposerait des problèmes sérieux.

La plupart des savants croient que les fusées, chimiquement ou solidement propulsées, sont déjà dans le domaine du passé. Plutôt, les hommes de science cherchent à maîtriser l'énergie de l'atome ou si l'on préfère l'énergie de l'invisible.

Votre agent de voyages ne dira peut-être pas de partir baintenant et payer plus tard, car le retour ne serait peut-être pas tout à fait assuré, du moins dans un proche avenir.

Les moteurs nucléaires qui conduiront l'homme dans les autres planètes ne coûteront pas excessivement cher. Mille dollars pour un voyage aller retour à la lune, ou trois mille pour un voyage (aller seulement) à Mars.

A quand le premier voyage?



"On donne une réception chez nous"

Pour plaire aux invités qui aiment le Scotch Whisky, servez du 'Black & White'. C'est un Scotch *remarquable!* Des experts sélectionnent et mélangent les meilleurs whiskies d'Ecosse pour vous l'offrir. Le 'Black & White' possède toute la distinction et tout le velouté du Scotch à son mieux. Distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse. Disponible en bouteilles de plusieurs grosseurs.

Le secret réside dans le mélange

'BLACK & WHITE'

SCOTCH WHISKY

"BUCHANAN'S"

DIEU dans la cité

A l'Université de Montréal

La veille du Jour de l'An, les étudiants terminent l'année par une heure sainte dans la chapelle du Centre Social et sanctifient la nouvelle année par la messe de minuit. Le dimanche matin, il y a messes à 10 h. 30 et à midi. La chapelle du Centre Social est très fréquentée dans le quartier, étant située à michemin entre les paroisses de Saint-Germain et de Notre-Dame-des-Neiges. Plusieurs des paroissiens de ces, deux églises sont aux limites de leur paroisse et préfèrent se rendre au Centre, surtout lorsque la température est inclémente.

Réception au Palais Cardinalice

Comme par le passé, l'après-midi du Jour de l'An, entre 2 h. 30 et 4 h. 30, Son Eminence le cardinal P.-E. Léger reçoit au Salon rouge toutes les personnes qui désirent lui offrir leurs voeux. Son Eminence recevra le lundi 2 janvier, à 3 h. p.m., dans la cathédrale, les voeux des membres du clergé séculier et régulier.

Pour les esprits chercheurs

Une nouvelle série de cours en langue anglaise, à l'intention des non-catholiques, débutera le 2 janvier prochain au Forum Catholique, 1444, rue Drummond, à 5 h. 30 chaque lundi et jeudi après-midi jusqu'au 23 février. Les personnes désirant s'instruire sur la religion catholique en toute autre langue peuvent obtenir les renseignements voulus en téléphonant à UN. 6-3482 ou VI. 9-2235.

Retraite pour employées

Il y aura retraite fermée du 27 au 29 janvier à la Maison Notre-Dame-du-Saint-Esprit, 314, chemin Sainte-Catherine, pour jeunes filles et dames, employées de bureau et de magasin. Cette retraite sera prêchée par le R. P. A.-M. Sylvestre, o.p. On peut signaler CR. 2-3592 pour de plus amples renseignements ou pour réservation d'une chambre.

Notre-Dame-de-Liesse

Le Centre marial canadien de Nicolet vient de publier un tract sur Notre-Dame-de-Liesse par M. l'abbé Armand Dubé. L'introduction est de Roger Brien et le tract contient méditation, prière, pratique et lecture. On sait que la statue miraculeuse de Notre-Dame-de-Liesse se trouve à l'autel latéral gauche de la chapelle du Gesù et qu'il en existe une réplique à l'église de Rivière-Ouelle qui fut placée sous le patronage de Notre-Dame-de-Liesse à la fondation de la paroisse en 1685.

Pour les missions

Les Catholiques du monde entier ont donné la somme de $18,499,624 pour les missions en 1959.

Terre de mission en Espagne

On a fait récemment une enquête sur l'assiduité à l'église des ouvriers espagnols. Il n'y a que 12% du nombre qui pratiquent. L'Espagne est devenue une terre de mission et a grand besoin de prêtres.

A Berlin-Est

Il y a interdiction à Berlin-Est d'employer désormais dans les faire-part mortuaires la formule "Le Seigneur a rappelé à Lui".

Gisèle GRIGNON

Les professeurs de DICTION créent un INSTITUT pour mieux se protéger

par Claude-Lyse GAGNON

Il y a une dizaine d'années, n'importe qui pouvait se dire professeur de diction et l'enseigner d'après ses propres méthodes. Ainsi, il arrivait parfois qu'une prononciation exagérée, un accent "pointu" étaient synonymes de bon langage...

Dans le but d'éviter ces erreurs et aussi pour valoriser les professeurs de diction en les tenant au courant des derniers développements dans ce domaine, quatre femmes fondaient, voilà cinq ans, l'Institut de Diction Française à Montréal, encouragées par le Père Bernardin Verville.

Elles réunissaient les meilleurs professeurs de la ville et de la banlieue et formaient de la sorte le noyau le plus qualifié. L'an dernier, l'Institut obtenait sa charte du gouvernement de la province.

Ces quatre pionnières sont Mme Claude Finozzi, organisatrice des programmes de Jeunesse à Radio-Canada, Fernande Mérat, Mlles Marguerite Tremblay et Huguette Uguay.

Aujourd'hui, de quatre, l'Institut comprend plus de 40 membres, dont 32 professeurs.

Leurs activités

Ces trente-deux professeurs (des femmes pour la plupart) enseignent tous les jours la diction et la phonétique dans les écoles de Montréal, de la banlieue et dans les principales villes de la province. Diplômés, boursiers, expérimentés, ils ne sont admis au sein de l'Institut qu'après examens, qu'après preuves de leur savoir. Ils doivent se tenir au courant des récents travaux et donner des synthèses de leurs travaux.

L'Institut publie un bulletin périodique qui tient ses membres "à la page", c'est-à-dire qui les renseignent sur tout ce qui se fait à l'Institut (conférences, élections, forum, travaux). A compter de cet automne, des "fiches" bimestrielles, contenant ces notes d'enseignement, parviendront à tous les membres.

Noms significatifs

Parmi les membres de cet Institut, mentionnons les pionnières de la diction à Montréal, Mme J.-Louis Audet, Mlle Camille Bernard. Le président est M. Jean Houpert, secrétaire de la Faculté des Lettres de l'U. de M., Mme Finozzi est vice-présidente, Me Philippe Ferland, conseiller juridique. Je ne mentionne que ces quelques noms qui veulent beaucoup dire...

Professeur type

La vie d'un professeur de l'Institut ressemble à celle d'un autre avec cette différence qu'il se sent protégé par l'organisme, assuré de références solides, encouragé dans toutes recherches. Prenons, par exemple, Mme Fernande Emery-Mérat. Née à Montréal, Mme Mérat fit ses études au Conservatoire de Musique et à l'Institut de phonétique de Paris. Pendant une dizaine d'années, elle enseigna la diction à la Commission Scolaire d'Outremont et à son studio. Elle prit part à plusieurs émissions de radio et de télévision.

Elle se marie et va habiter en France pendant quelques années. Son mari meurt, elle revient donc à Montréal avec ses deux enfants et reprend ses activités professorales; elle fonde l'Institut avec les pionnières.



L'Institut de Diction Française publie un bulletin des principales activités de ses membres. On voit ici Mme Claude Finozzi, organisatrice des émissions de jeunesse à Radio-Canada, membre de l'Institut, commentant avec Mme Fernande Mérat, trésorière, le dernier numéro. Les deux membres comptent parmi les fondatrices.

Aujourd'hui elle enseigne dans quatre écoles de la Commission scolaire d'Outremont et s'adresse à 900 enfants environ. Trésorière de l'Institut, elle trouve le temps de donner des leçons supplémentaires à son studio de la rue McEachran.

Voilà donc un professeur de l'Institut, digne de ce nom par sa formation, son expérience, son travail. Les autres membres de l'Institut possèdent tous une formation aussi solide. C'est donc, pour les parents, une assurance de savoir que leurs enfants reçoivent des cours des membres de l'Institut de Diction Française de Montréal puisqu'ils savent l'enseignement aussi étudié.

UN BILAN DE LA VIE DU CHRÉTIEN

"Récollection" dans le dictionnaire Larousse se définit "Action par laquelle on se recueille en soi-même (*peu usité*)." Environ 280 hommes laïques, grâce à l'initiative de M. Paul Pratt, maire de Longueuil, ont décidé de mettre ce mot en usage courant et se réunissent le deuxième dimanche de chaque mois dans le sous-sol de l'église paroissiale Saint-Antoine de Longueuil, pour une récollection qu'ils définissent comme un bilan de leur vie de chrétien.

Interviewé récemment, M. Pratt nous a éclairé sur ce mouvement qu'il a fondé en juin 1942 pour les hommes de sa paroisse. Depuis lors, neuf autres groupes ont été formés sous sa direction dans l'archevêché de Montréal.



M. Paul PRATT, Maire de Longueuil.

Le président de la Récollection mensuelle de Longueuil est M. J.-A. Decelles et le comité est formé de professionnels et d'hommes d'affaires, quoique 99% de l'assistance se recrute parmi les ouvriers et les petits commerçants.

Programme

Pour ceux de nos lecteurs qui sont curieux du programme de cette récollection, voici la formule qui, sans contrainte d'aucune part, a été adoptée par tous les groupes. De 8 à 9 h. le matin, une heure consacrée à l'examen de conscience et à la confession, à 9 h. la messe, suivie du petit déjeuner sur le pouce et d'une causerie par un laïque ou un religieux.

Les conférenciers invités choisissent de parler de la vie familiale, de l'action catholique dans le monde des affaires, de l'éducation des enfants, de l'apostolat et autres thèmes d'ordre social ou religieux.

On ne refuse aucun membre, pourvu qu'il soit masculin. Des adolescents de 10 à 15 ans se sont joints au groupe et sont de bonnes recrues pour l'avenir, comme le dit M. Pratt, car de 15 à 20 ans le jeune homme ne songe pas souvent à la vie de son âme, mais s'il s'intéresse à la récollection mensuelle à l'âge de 10 ans, il ne la quittera plus.

M. Pratt, qui est maire de Longueuil depuis 26 ans, ayant été réélu huit fois, est aussi président de la Corporation des Syndics apostoliques des Franciscains, ce corps laïque composé d'une soixantaine de syndics qui administrent les biens temporels de cet ordre religieux. Il est aussi président du Club des Francs

Lors de l'interview, M. Pratt m'a surpris par l'intensité de ses activités. Président d'une importante maison de commerce, il organise des retraites fermées depuis plus de 45 ans. Il est à l'origine de cette pratique de beaucoup d'hommes d'affaires et de professionnels de se retirer dans le silence une fois par année pour faire le bilan de leur vie, reprendre des forces et former des résolutions pour l'avenir. Comme le dit lui-même M. Pratt: "La récollection mensuelle, c'est une petite retraite, un bilan mensuel".

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

L'ASSOCIATION INTERNATIONALE des DEBARDEURS
local 375

offre ses hommages et ses voeux à ses membres et à tous les travailleurs

•

HECTOR MARCHAND
président
ARTHUR CADOTTE
agent d'affaires
GERARD TREMBLAY
sec.-trésorier

250 ST-PAUL EST

La FRATERNITÉ des POLICIERS de MONTRÉAL INCORPORÉE

offre aux citoyens et à tous ses membres ses voeux sincères pour la

NOUVELLE ANNÉE

* * *

Cap. J.-Paul LAPOINTE
Président F.P.M.

Cap. Gérard SOUCY
Arbitre Syndical F.P.M.

Sgt Dét. Albin TURNER
Trésorier
Revue des Agents de Police

TV MONTRÉAL 2 MONTRÉAL 6 SHERBROOKE 7 BURLINGTON 3 PLATTSBURGH 5

Samedi 31 déc.

9.00 (2) Musique
9.45 (5) Christian Science
10.00 (2, 7) Fon Fon
(3) Capt. Kangaroo
(5) Shari Lewis Sh.
10.30 (5) King Leonardo
11.00 (2, 7) Prof. Calculus
(3) Magic Land
(5) Fury
11.30 (2, 7) Coucou
(3) Mighty Mouse
(5) The Lone Ranger
12.00 (2) Musique
(3) Sky King
(5) True Story
(7) Entrée des artis.
12.30 (3) CBS News
(5) Lazy L. Ranch
(7) CHLT-TV aujour.
12.35 (7) CBC News
12.45 (7) Première édition
1.00 (3) Big Picture
(5) Lazy L Ranch
(7) Documentaire
1.30 (2, 7) Mag. internat.
(3) Pageant
(5) TV Judo
2.00 (2, 7) Domino
(3) Gator Bowl
(5) Basketball
2.25 (6) Today
2.30 (6) Long métrage
3.00 (2, 7) Images en tête
4.00 (6) Sports Review
(6) Concert
4.30 (3) Carling's Club...
(5) Bowling Stars
4.45 (6) The Sport Shop
5.00 (2, 5, 7) Walt Disney
(3) This is the Life
(6) The White Barr.
5.30 (3) Dance Date
(6) Cartoon Party

SOIREE

6.00 (2) Ce soir
(3, 5) News
(6) Speaking French
(7) Troubadours
6.15 (2) Nouv. sportives
(3) Weather
(5) Film
6.25 (2) Refrains
6.30 (2) Histoire à suivre
(3) Hour of Stars
(6) Mr. Fix It
(5) Hawaiian Eye
(7) Télé-Bulletin
6.45 (2) Télé-Journal
(6) CBC News
6.50 (7) Sports
7.00 (2) Actualités 1960
(6) Dennis the Men.
(7) Soirées canadien.
7.30 (2) Cinéfeuilleton
(3) Perry Mason
(5) Bonanza
(6) Red River Jamb.
(7) Chasse aux imag.
7.45 (2, 7) Vœux du N. An
8.00 (2) Club des Autogr.
(6) Aquanauts
(7) Colin-Maillard
8.30 (2, 7) Où chante l'Al.
(3) Checkmate
(5) The Tall Man
8.45 (2, 7) Hockey
9.00 (5) Lawrence Welk
(6) Hockey
9.30 (3) Have Gun
10.00 (3) Gunsmoke
(5) Holiday Basketb.
10.15 (2, 7) Mes chansons
(6) Juliette
10.30 (2) Destination Dan.
(3) Dangerous Robin
(7) Revue sportive
10.45 (5) Make that Spare
(6) Film
11.00 (2, 3, 6, 7) Nouvelles
(5) 20th Century
11.10 (6) Governor Gener.
11.15 (2, 7) Nouv. sportives
(6) Prime Minister
11.20 (3) Stage 3
(6) Sports
11.22 (2) Film
(7) News Rounup
11.30 (6) New Year's Eve
(7) Le p'tit café
12.00 (5) Midnight Mass
12.15 (7) Long métrage
12.16 (2) Long métrage
1.15 (6) Long métrage

Dimanche, 1er jan.

9.30 (3) Christophers
(7) Messe
9.45 (2) Musique
(3) Christian Science
10.00 (2) Vœux du N. An
(3) Lamp Unto My...
10.15 (2) La Messe
10.30 (2) Pile ou face
(3) Look up and live
10.45 (7) Sacred Heart
11.00 (2, 7) Signes de vie
(3) U.N. in Action
11.30 (2) Musique
(3) Camera 3
(7) Autour du mon.
11.55 (3) CBC News
12.00 (2) Les forces armées
(3) Hour of St. Fra.
(7) Forum
12.25 (6) Today
12.30 (2) Regards sur la...
(3) This is the Life
(6) Face to Face
(7) Actualités de la...
12.45 (7) L'éditorial
1.00 (2, 7) Opinions
(6) Good Life Theat.
1.10 (6) Orange Bowl
1.15 (5) Americ. at work
1.30 (2, 7) Les travaux...
(5) Oral Roberts
(5) Oral Roberts
(6) Country Calendar
2.00 (3) Bowling Stars
(5) A être annoncé
(6) Junior Magazine
(2, 7) Actualités 1960
2.30 (2) Idées en marche
(3) March of Dimes
3.00 (6) Concert
(6) Soho Story
(2, 7) Sports 1960
3.30 (3) Movie
(5) Football
(6) Silence please
4.00 (2, 7) Heure Quilles
(6) 20th Century
4.30 (6) Yearbook '60
5.00 (2, 7) Bonne nouvelle
(3) Amateur Hour
(6) News
5.30 (2) Frontières de...
(3) G.E. Quiz
(6) Nature of things
(7) Jamboree

SOIREE

6.00 (2, 7) Caméra '61
(3) I Love Lucy
(5) The Islanders
(6) Walt Disney
6.30 (2, 7) Robin des Bois
(3) 20th Cenrury
7.00 (2, 7) Papa a raison
(3) Lassie
(5) 77 Sunset Strip
(6) National Velvet
7.30 (2, 7) Edition spéciale
(3) Dennis the Men.
(6) World of Music
8.00 (2, 7) Music-Hall
(5) National Velvet
(6) Ed Sullivan
8.30 (5) Tab Hunter
9.00 (2, 7) Passe d'armes
(3) G.E. Theatre
(5) Dinah Shore Sh.
(6) G.M. Presents
9.30 (2, 7) Une étoile m'a
(3) Jack Benny
10.00 (2) Petit théâtre
(3) Candid Camera
(5) Loretta Young S.
(6) Angel
(7) Carnaval Québec
10.30 (2, 7) Tribune libre
(3) What's My Line?
(5) This is your life
(6) Fighting Words
11.00 (2, 3, 6, 7) Nouvelles
11.10 (2, 7) Sport éclair
(6) H.M. the Queen
11.15 (3) Stage 3
(6) Sports
11.20 (6) Background
11.30 (2) Courrier du ciné.
11.40 (7) Théâtre d'un s.
11.50 (6) Shoestring Theat.

Lundi, 2 janvier

12.45 (3) Orange Bowl
1.15 (3) A être annoncé
(5) For You Madam
(6) Montreal Matinee
1.45 (5) Bingo
1.55 (2) Télé-Journal
2.00 (2) Long métrage
(5) Football
(6) Chez Hélène
(7) Théâtre en...
2.15 (6) Nursery School...
2.30 (6) Open House
3.00 (6) Reflections
3.30 (2) Bonjour madame
(6) How do you dr...
(7) Be My Guest
3.45 (7) Ciné-Feuilleton
4.00 (2) Bobino
(6) The People's Ch.
(7) Menu à la carte
4.30 (2, 7) Boîte à surpr.
(6) Junior Roundup
5.00 (2, 7) Courrier du...
(5) Captain Gallant
5.30 (2) Opération mysté.
(5) Kartoon Karnival
(6) Quick Draw McG.
(7) Sherr. of Cochise

SOIREE

6.00 (2) Edit. métropolit.
(3) Great Headlines
(5) Bill Hunter
(6) I Love Lucy
(7) Melody Ranch
6.15 (2) Nouv. sportives
(5) Bird Berdan
6.25 (2) Ce soir
6.30 (2) Histoire à suivre
(5) Cartoon
(6) Metro
(7) Télé-Bulletin
6.45 (2) Télé-Journal
(6) News
(7) Météo
6.50 (7) Sports
6.55 (6) Sports D. Smith
7.00 (2) Les uns et les...
(3) Rescue 8
(5) Price is Right
(6) Seven-O-One
(7) Disqu'O Vision
7.30 (2) Ciné-Feuilleton
(3) To Tell the Truth
(5) Riverboat
(6) Don Messer
(7) Rallie. créditiste
7.45 (2) Troubadours
(7) Par le trou de..
8.00 (2, 7) Les belles hist.
(3) Pete and Gladys
(6) Danny Thomas
8.30 (2, 7) La poule
(3) Bringing up B...
(5) Wells Fargo
(6) Jack Kane
9.00 (2, 7) Pension Velder
(3) Danny Thomas
(5) Klondike
(6) My Sister Eileen
9.30 (2) Reportage
(3) Andy Griffith S.
(5) Adv. in Paradise
(6) Festival '61
(7) Destination Dan.
10.00 (2, 7) Hist. d'amour
(3) Hennessy
10.30 (2, 7) Premier plan
(3) June Allyson
(5) Jackpot Bowling
(6) Inquiry
11.00 (2, 5, 6, 7) Nouvelles
11.10 (3) Vermont Edition
11.15 (3) Patricia
(2) Nouv. sportives
(5) Jack Paar Show
(6) Viewpoint
(7) Météo
11.20 (3) Stage 3
(6) Sports
(7) News Round-Up
11.22 (2) Commentaires
11.30 (2) Arts et lettres
(7) Lutte
11.33 (6) Long métrage

Mardi, 3 janvier

1.00 (2) Musique
(3) Across the Fence
(5) Bill Hunter
(7) Pot-Pourri
1.15 (3) Duke and His...
(5) For You Madam
(6) Montreal Matinee
1.30 (3) World Turns
1.45 (5) Bingo
1.55 (2) Télé-Journal
2.00 (2) Connaissance...
(3) I Married Joan
(5) Jan Murray
(6) Chez Hélène
(7) Thé. en matinée
2.15 (6) Nursery School...
2.30 (5) House Party
(5) Loretta Young T.
(6) Time Out
3.00 (2) 36 chansons
(3) The Millionaire
(5) Dr. Malone
(6) Music Break
3.30 (2) Bonjour madame
(3) Verdict is Yours
(5) From these Roots
(6) Verdict is Yours
(7) Actualité fémin.
3.45 (7) Ciné-Feuilleton
4.00 (2) Bobino
(3) Brighter Day
(5) Make room for...
(6) Rin Tin Tin
(7) Menu à la carte
4.15 (3) Secret Storm
4.30 (2, 7) Boîte à surp.
(3) Edge of Night
(5) Here's Hollywood
(6) Junior Roundup
5.00 (2, 7) La vie qui bat
(3) Chuckwagon T...
(5) Rin Tin Tin
5.30 (2) Ouragan
(5) Kartoon Karnival
(6) A communiquer
(7) Buffalo Bill Jr.

SOIREE

6.00 (2) Edit. métropolit.
(3) Great Headlines
(5) Bill Hunter
(6) Father Knows B.
(7) Ti-Blanc Richard
6.15 (2) Nouv. sportives
(5) Bird Berdan
6.25 (2) Ce soir
6.30 (2) Histoire à suivre
(5) Kartoon Karnival
(6) Metro
(7) Télé-Bulletin
6.45 (2) Télé-Journal
(5) Huntley-Brinkley
(6) CBC News
(7) Météo
6.50 (7) Sports
6.55 (6) Sports D. Smith
7.00 (2) Carrefour
(3) Wilbert & Mr. Ed
(5) The Flintstones
(6) Seven-O-One
(7) Marc Le Grand
7.30 (2) Ciné-Feuilleton
(3) Johnny Midnight
(5) The Westerner
(6) Director's Choice
(7) Observation
7.45 (2) Par le trou de...
8.00 (2, 7) Côte de sable
(3) Father Knows B.
(5) The Lawman
(6) Chevy Show
8.30 (2, 7) Joie de vivre
(3) Dobie Gillis
(5) Alfred Hitchcock
9.00 (2, 7) C'est la vie
(3) Tom Ewell Show
(5) Two Faces West
(6) Front Page Chal.
9.30 (2, 7) Pays et merv.
(3, 6) Red Skelton
(5) Dante
10.00 (2, 7) Interpol
(3) Garry Moore
(5) My Three Sons
(6) Close-up
10.30 (2) Récital
(5) Peter Gunn
(6) Q for Quest
(7) Télé-Policier
11.00 (2, 3, 5, 6, 7) Nouvelles
11.15 (2) Nouv. sportives
(3) Patricia
(5) Jack Paar
(6) Viewpoint
(7) Météo
11.20 (3) Stage 3
(6) Sports
11.22 (2) Commentaires
11.30 (2) Conférence
(7) Fireside Theatre
11.32 (6) Long métrage

Mercredi, 4 janvier

12.30 (3) Search for Tom.
(5) It Could Be You
12.45 (3) Guiding Light
(7) Première édition
1.00 (2) Musique
(7) Pot-Pourri
1.15 (5) For You Madam
(6) Montreal Matinee
1.30 (3) World Turns
1.45 (5) Bingo
1.55 (2) Télé-Journal
2.00 (2) Long métrage
(3) Mixing Bowl
(5) Jan Murray Sh.
(6) Chez Hélène
(7) Matinee Theatre
2.15 (6) Nursery School
2.30 (3) House Party
(5) Loretta Young
(6) Open House
3.00 (3) The Millionaire
(5) Dr. Malone
(6) 10 min. with
3.10 (6) Where History
3.30 (2) Bonjour madame
(5) From these Roots
(6) Verdict is Yours
(7) Votre cuisine...
3.45 (2) Votre cuisine...
(7) Feuilleton
4.00 (2) Bobino
(3) Brighter Day
(5) Make Room for
(6) The Rebel
(7) Menu à la carte
4.15 (3) Secret Storm
4.30 (2, 7) Boîte à surpr.
(3) Edge of Night
(5) Here's Hollywood
(6) Junior Roundup
5.00 (2, 7) Roquet, belles
(3) Chuckwagon T...
(5) The Lone Ranger
5.30 (2) CF-RCK
(5) Kartoon Karnival
(6) Huckleberry
(7) Poney Express
5.45 (3) Duke

SOIREE

6.00 (2) Edit. métropolit.
(3) Great Headlines
(5) Bill Hunter
(6) Wanted Dead...
(7) Melody Ranch
6.15 (2) Nouv. sportives
(5) Bird Berdan
6.25 (2) Ce soir
6.30 (2) Histoire à suivre
(5) Kartoon Karnival
(6) Metro
(7) Télé-Journal
6.45 (2) Télé-Journal
(3) Doug Edwards
(5) Huntley-Brinkley
(6) CBC TV News
(7) Météo
6.50 (7) Sports
6.55 (6) Sports D. Smith
7.00 (2) Carrefour
(3) Huckleberry...
(5) Spy
(6) Seven-O-One
(7) Cent farces
7.30 (2) Cinéfeuilleton
(3) Aquanauts
(5) Wagon Train
(6) Film
(7) Boîte à chansons
7.45 (2, 7) Côte de chez...
(6) Country Time
8.00 (2, 7) Point d'interro.
(6) My Three Sons
8.30 (2, 7) G.M. vous inv.
(3) Wanted Dead...
(5) Ozzie & Harriet
(6) First Person
9.00 (2, 7) En haut de...
(3) My Sister Eileen
(5, 6) Perry Como
9.30 (2, 7) Joindre les...
(3) I've got a Secret
10.00 (2) Monde du sport
(3) Armstrong Circle
(5) Naked City
(6) Winston Church.
(7) Remous
10.30 (2, 7) Force de l'âge
(5) Music-Hall
(6) Explorations
11.00 (2, 3, 5, 6, 7) Nouvelles
11.15 (2) Nouv. sportives
(3) Patricia
(5) Jack Paar
(6) Viewpoint
(7) Météo
11.20 (3) Stage 3
(6) Sports
(7) News Round-Up
11.22 (2) Commentaires
11.30 (2) Long métrage
11.32 (6) Long métrage
(7) Théâtre en pan.

Jeudi, 5 janvier

12.30 (3) Search for Tomo.
(5) It Could Be You
12.45 (3) Guiding Light
(7) Première édition
1.00 (2) Musique
(7) Pot-Pourri
1.15 (6) Montreal Matinee
1.30 (5) World Turns
1.45 (5) Bingo
1.55 (2) Téléjournal
2.00 (2) Long métrage
(3) I Married Joan
(5) Jan Murray Sh.
(6) Chez Hélène
(7) Théâ. en matinée
2.15 (2) Ouv. de l'aéroga.
(6) Nursery School
2.30 (3) House Party
(5) Loretta Young
(6) Time Out
3.00 (2) Film
(3) The Millionaire
(5) Dr. Malone
(6) Music in Miniat.
3.30 (2) Bonjour Madame
(5) From these Roots
(3, 6) Verdict is Y...
(7) Actual. féminine
3.45 (7) Feuilleton
4.00 (2) Bobino
(3) Brighter Day
(5) Make room for...
(6) Cartoon Corners
(7) Menu à la carte
4.15 (3) Secret Storm
4.30 (2, 7) Boîte à surpr.
(5) Here's Hollywood
(6) Junior Roundup
5.00 (2, 7) Le grand duc
(3) Chuckwagon T...
(5) Rocky and his...
5.30 (2) L'enfant du cirq.
(5) Kartoon Karniv.
(6, 7) Roy Rogers

SOIREE

6.00 (2) Edition métropo.
(3) Great Headlines
(5) Bill Hunter
(6) Bachelor Father
(7) Ti-blanc Richard
6.15 (2) Nouv. sportives
(5) Bird Berdan
6.30 (2) Histoire à suivre
(5) The Deputy
(6) Metro
6.45 (2) Télé-Journal
(6) News
(7) Météo
6.50 (7) Sports
6.55 (6) Sports D. Smith
7.00 (2) Carrefour
(3) Jim Backus Sh.
(5) Ski Trails
(6) Seven-O-One
(7) Les 3 notes
7.30 (2) Ciné-Feuilleton
(3) Ann Sothern
(5) U.S. Marshall
(6) Tightrope
(7) Faites-le vous-m.
7.45 (2) Vu
(7) Téléphone sonne
8.00 (2, 7) Clé de sol
(3) Angel
(5) Donna Reed Sh.
(6) Live a Borrowed
8.30 (2, 7) Les Filles d'E.
(3) Zane Grey Thea.
(5) Bat Masterson
(6) Klondike
(7) Théâtre Ford
9.00 (2, 7) Rendez-vous...
(3) Witness
(5) Bachelor Father
(6) Background
9.30 (2, 7) Variétés japon.
(3) Ann Sothern
(5) Ford Show
(6) Ernie Ford
10.00 (3) Shotgun Slade
(5) You Bet Your L.
(6) Let's Face it
10.30 (2) Le Canada fran.
(3) A être annoncé
(6) Sea Hunt
(7) Film
11.00 (2, 3, 5, 6, 7) Nouvelles
(3) Patricia
(5) Jack Paar
11.10 (3) Vermont Edition
11.15 (2) Nouvelles sporti.
(6) Viewpoint
(7) Météo
11.16 (7) News Round-up
11.20 (Stage 3
(6) Sports
11.22 (2) Commentaire
11.30 (2) Petit théâtre
(7) Mystery Night
11.32 (6) Long métrage

Vendredi, 6 janvier

12.30 (3) Search for...
(5) Could Be You
(7) CHLT-TV aujour.
12.35 (7) News
12.45 (3) Guiding Light
(7) Première édition
1.00 (2) Musique
(3) News
(5) Varia
(7) Pot-pourri
1.10 (3) Across the Fence
1.15 (3) Swing Billies
(5) For You Madam
(6) Montreal Matinee
1.30 (3) As the World T...
1.55 (2) Télé-Journal
2.00 (2) Long métrage
(3) Mixing Bowl
(5) Jan Murray
(6) Chez Hélène
(7) Matinee Theatre
2.15 (6) Nursery School
2.30 (3) Houseparty
(5) Loretta Young
(6) Open House
3.00 (3) The Millionaire
(5) Dr. Malone
3.30 (2) Bonjour madame
(5) From these Roots
(3, 6) Verdict is Y...
(7) Ciné-Feuilleton
4.00 (2) Bobino
(3) Brighter Day
(5) Make room for...
(6) Trouble with F...
(7) Menu à la carte
4.15 (3) Secret Storm
4.30 (2, 7) Boîte à surpr.
(3) Edge of Night
(5) Here's Hollywood
(6) Junior Roundup
5.00 (2, 7) Sir Lancelot
(3) Chuckwagon T...
(5) Rin Tin Tin
5.30 (2) Bout du Monde
(6) Fury
(7) Whirlybirds

SOIREE

6.00 (2) Edit. métropolit.
(3) Great Headlines
(5) Bill Hunter
(6) Rendez-vous
(7) Melody Ranch
6.15 (2) Nouv. sportives
(5) Bird Berdan
6.25 (2) Ce soir
6.30 (2) Histoire à suivre
(5) Kartoon Karnival
(6) Metro
(7) Télé-Journal
6.45 (2) Télé-Journal
(3, 6) CBC-TV News
(5) Huntley-Brinkley
(7) Météo
6.50 (7) Edition sportive
6.55 (6) Sports
7.00 (2) Carrefour
(3) You Can Quote
(5) Leave it to Beav.
(6) Seven-O-One
(7) Club du Rythme
7.30 (2) Cinéfeuilleton
(3) Rawhide
(5) Wilbur & Mr. Ed
(6) Wyatt Earp
(7) Vie dans nos for.
7.45 (2, 7) Pour Elle
8.00 (2, 7) Sur demande
(5) The Untouchabl.
(6) Count. Hoedown
8.30 (2, 7) Jeunes visages
(3) Route 66
(6) Perry Mason
(7) Théâtre Ford
9.00 (2, 7) Cinéma intern.
(5) Bell Tel. Hour
9.30 (3) Mr. Garlund
(6) Danger Man
10.00 (3) Twilight Zone
(6) Have Gun...
10.30 (3) Eyewitness
(6) Peter Gunn
10.45 (2, 7) Abat de rig...
11.00 (2, 3, 5, 6, 7) Nouvelles
11.10 (3) Vermont Edition
11.15 (2) Nouv. sportives
(3) Patricia
(5) Jack Paar
(6) Viewpoint
(7) Météo
11.16 (7) News Round-up
11.20 (3) Stage 3
(6) Sports
11.22 (2) Commentaires
11.30 (2) Lutte
11.32 (6) Gunsmoke
11.52 (7) Ciné-Vedette
12.00 (6) Long métrage
12.30 (2) Cinéma

TV LES FILMS DE LA SEMAINE

SAMEDI, 31 décembre :

2 h. 30 (6) — "Courage of Lassie". Avec Elizabeth Taylor et Frank Morgan.

11 h. 15 (3) — "She Couldn't Say No". Avec Robert Mitchum et Jean Simmons. Une héritière essaie de payer sa dette envers sa ville natale en la comblant de dons anonymes mais ne réussit qu'à déséquilibrer l'économie.

11 h. 15 (4) — "Interdit de séjour". Film policier, à thèse, avec Claude Laydu, Joëlle Bernard et Daniel Cauchy.

12 h. 15 (12) — "Wintertime". Avec Sonja Henie, Jack Oakie.

12 h. 15 (13) — "La peur". Drame psychologique. Avec Ingrid Bergman et Matthias Wieman. Un mari très épris de sa femme la terrorise et l'acculé à une impasse qu'il ne prévoyait pas, dans le but de lui faire avouer une faute passée. Un chef-d'œuvre.

12 h. 16 (2) — "Le gendarme de Champignol". Comédie de Jean Bastia. Avec Jean Richard et Roger Pierre. Un gendarme demande sa mutation dans un pays où il compte retrouver sa fiancée.

1 h. 15 (6) — "Footlight Serenade".

DIMANCHE, 1er janvier :

6 h. 00 (4) — "Boys from Syracuse". Avec Martha Raye, Allan Jones, Eric Blore et Rosemary Lane.

3 h. 30 (6) — "The Son of the Sheik". Avec Rudolph Valentino, Vilma Banky et Montague Love.

11 h. 15 (3) — "There's Always a Price Tag". Avec Michèle Morgan et Daniel Gelin. Une jeune femme et son chauffeur essaient de faire passer le suicide du mari pour un meurtre afin de percevoir la prime d'assurance.

LUNDI, 2 janvier :

1 h. 15 (13) — "Trente et quarante". Avec Georges Guétary, Alerme et Martine Carol. Un jeune comte italien s'éprend de la fille d'un vieil officier à sa retraite. Pour éloigner ce soupirant, le père amène celle-ci à Monte-Carlo où il gagne une fortune au jeu.

2 h. 00 (2) — "Le fleuve". Film de Jean Renoir. Avec Nora Swinburne et Esmond Knight. L'histoire d'un premier amour servant de prétexte à une étude de mœurs hindoues.

2 h. 00 (7) — "De l'or en barre".

2 h. 00 (9) — "Rendez-vous à Melbourne".

11 h. 15 (4) — "The Daltons Ride Again". Avec Alan Curtis, Kent Taylor, Martha O'Driscoll et Lon Chaney.

11 h. 20 (3) — "Bachelor Mother". Avec Ginger Rogers, David Niven, Charles Coburn et Ernest Truex. Une vendeuse de magasin congédiée trouve un bébé abandonné.

MARDI, 3 janvier :

1 h. 15 (13) — "Les hors-la-loi". Avec Randolph Scott et Glenn Ford. Un jeune homme entreprend de mettre à la raison les hors-la-loi du pays. Il y parvient et épouse finalement l'élue de son cœur.

2 h. 00 (7) — "A cor et à cri".

11 h. 20 (3) — "Trial Without Jury". Avec Barbara Fuller et Robert Rockwell. Accusé de meurtre, un écrivain se sert d'une pièce de théâtre pour découvrir le coupable.

11 h. 30 (7) — "The Fighter".

11 h. 30 (13) — "Chasse au crime". Avec Claude Dauphin et Louis Jourdan.

MERCREDI, 4 janvier :

2 h. 00 (2) — "Fille d'Eve". Comédie. Avec Marika Roc et Victor Staal. Les mésaventures d'une jeune fille qui a la mauvaise habitude de toujours conduire trop vite.

2 h. 00 (7) — "Red Planet Mars".

2 h. 00 (9) — "L'Epervier noir".

11 h. 15 (4) — "Fired Woman".

11 h. 20 (3) — "Atlantic Convoy". Avec Bruce Bennett et Virginia Field. De l'action en haute mer sous la menace continuelle de sous-marins.

11 h. 30 (2) — "Acte d'accusation". Drame de Giacomo Gentilomo. Avec Leo Padovani et Marcello Mastroainni. Un mari jaloux commet un homicide involontaire.

11 h. 30 (9) — "08/15 Go Home".

11 h. 32 (6) — "Twenty Million Sweethearts". Avec Dick Powell et Ginger Rogers.

1 h. 15 (13) — "Fandango". Avec Luis Mariano et Ludmila Tchérina. Une auberge de province, manquant de clientèle, le gendre de l'hôtelière déplace un poteau indicateur; les automobilistes s'engagent ainsi sur la route qui conduit à l'auberge.

JEUDI, 5 janvier :

2 h. 00 (2) — "Titanic". Avec Otto Wernicke et Hans Nielsen. L'unique traversée du Titanic.

2 h. 00 (7) — "Passeport à Pamlico".

2 h. 00 (9) — "Le brigand gris".

9 h. 00 (2) — "Caruso". Avec Ernanon Randi, Gina Lollobrigida et Carletto Sposito. Caruso enfant prend des leçons de chant. C'est à cette époque qu'il voit pour la première fois celle qu'il ne cessera d'aimer. Celle qu'il aime, bien qu'elle partage ses sentiments, s'efface pour ne pas nuire à sa carrière.

11 h. 33 (6) — "Turnabout". Comédie. Avec Carole Landis et John Hubbard.

1 h. 15 (13) — "Les trois télégrammes". Avec Gérard Gervais et Pierrette Simonet. Renversé par un camion, un petit télégraphiste perd trois télégrammes. Tout le quartier se met à la recherche des précieux messages.

CE QUE NOUS PENSONS DE LA TV CETTE SEMAINE

À VOUS DE CHOISIR

LA COTE DES ÉMISSIONS

★★★★★ Ne pas manquer
★★★★ Excellent
★★★ Pour vous distraire
★★ Amusant et futile
★ Du temps perdu

Samedi, 31 décembre

7.00 (2) **Les actualités canadiennes :**
★★★★
Aperçu des principaux événements de l'année au Canada. Texte de Jean Baulu lu par Jean-Paul Nolet et Henri St-Georges.

7.45 (2) **Les voeux du nouvel an:**
★★★
Le premier ministre de la province de Québec et le président de Radio-Canada.

8.30 (2) **Où chante l'alouette :**
★★★
"La légende de la chasse-galerie". Ovila Légaré a invité René Caron. Les Feux-follets dansent.

8.45 (2) **La soirée du hockey :**
★★★
Boston à Montréal.

10.15 (2) **Mes chansons :**
★★★
Muriel Millard chante le jour de l'An.

11.30 (2) **Au p'tit café :**
★★★
Avec Dominique Michel, Normand Hudon, Pierre Thériault et Elaine Bédard.

11.30 (6) **New Year's Eve Program :**
★★★
Avec Georges LaFlèche, Peggy Neville et Maxine Ware.

Dimanche, 1er janvier

10.00 (2) **Voeux du nouvel an :**
★★★★★
Son Excellence le gouverneur général du Canada.

11.00 (2) **Signes de vie :**
★★★★
Le Père Ambroise explique le baptême ; "Au delà des gestes, l'esprit".

12.00 (2) **Les forces armées du Canada :**
★★★★
René Lecavalier nous parle du rôle efficace du Canada dans le maintien de la paix mondiale.

1.30 (2) **Les travaux et les jours :**
★★★★
Germain Lefebvre parle avec l'architecte, Jean-Paul Pothier, de la vieille maison canadienne.

2.00 (2) **Les actualités internationales de 1960 :**
★★★
Les grands événements de l'année : événements politiques, artistiques et divers. Gaétan Barrette et Diane Giguère lisent le texte de Jean Baulu. Présentation de Gérard Arthur.

3.00 (2) **Les sports en 1960 :**
★★★
Jean-Maurice Bailly et Raymond Lebrun commentent les principaux événements sportifs dans le monde. Texte de Jean Séguin.

5.00 (2) **La bonne nouvelle :**
★★★★
La famille au Japon.

7.00 (2) **Papa a raison :**
★★★
"Bud et la reine de beauté". Quand Bud se met en tête l'idée de sortir avec une reine de beauté, il lui arrive tellement d'aventures qu'il se promet qu'on ne l'y reprendra plus.

8.00 (2) **Music-Hall :**
★★★
Colette Bonheur, Michel Louvain, Paolo Noël, Mata et Hari. Le petit ensemble vocal de Georges Little.

10.00 (2) **Petit théâtre :**
★★★
"Roméo et Juliette". Comédie musicale avec René Biancard.

11.30 (2) **Courrier du cinéma :**
★★★
Les metteurs en scène Henri Giraux et Michel Drach.

Lundi, 2 janvier

8.00 (2) **Les belles histoires des pays d'en haut :**
★★★
Les traditionnelles visites du Jour de l'An.

9.00 (2) **La pension Velder :**
★★★
C'est grande fête chez les Velder. C'est l'euphorie complète jusqu'au moment où il se produit un petit incident désagréable.

9.30 (2) **Reportage :**
★★★★
"De souche québecoise". Une enquête sur les Canadiens, de souche québecoise, vivant à travers le Canada. Interviews par Jacques Ouvrard, à Winnipeg.

11.30 (2) **Arts et lettres :**
★★★
"Le Château" de Franz Kafka.

Mardi, 3 janvier

8.00 (2) **La Côte de sable :**
★★
Nous sommes la veille du 1er de l'an 1945. Tout le monde s'ennuie.

8.30 (2) **Joie de vivre :**
★★
Monsieur le curé a tiré ses conclusions et en discute avec Charles W. Patterson. Le pauvre homme est pris au dépourvu. Va-t-on l'obliger à renvoyer sa femme et sa fille à Boston alors qu'elles rêvaient d'un hiver au Canada ?

9.00 (2) **C'est la vie :**
★★★★
Le système respiratoire. Dr Fernand Grégoire de l'Institut Lavoisier est l'invité de Me Alban Flamand.

9.30 (2) **Pays et merveilles :**
François Bregha parle avec André Laurendeau de Louis II, roi romantique.

10.30 (2) **Récital :**
★★★★★
Invités : Russel Oberlin, haute-contre ; Douglas Williams, pianiste et claveciniste. Des oeuvres de Scarlatti, Haendel, Hugo Wolf et Schumann.

11.30 (2) **Conférence :**
★★★★
Jean Guitton parle de l'actualité de saint Augustin.

Mercredi, 4 janvier

8.30 (2) **G.M. vous invite :**
★★★★
Yoland Guérard et ses invités : Lionel Daunais, Paul Berval, Muriel Millard, Jacques Buissonneau.

9.00 (2) **En haut de la pente douce :**
★★★★
Avec Amélie et Gédéon en voyage de noces à Paris.

9.30 (2) **Joindre les deux bouts :**
★★★★
Jean-Paul Lefebvre nous entretient du budget de la télévision. Avec Marc Thibault de Radio-Canada et Monique Chabot, comédienne.

10.30 (2) **La force de l'âge :**
★★★
"Un enfant de plus ?" Avec Robert Rivard, Suzanne Langlois et Yves Massicotte.

Jeudi, 5 janvier

9.30 (2) **Variétés du Japon :**
★★★★★
Cette émission devrait être intéressante à cause de son originalité. Pierre Nadeau et Tony Toyoda nous présentent la troupe Sakura Nippon.

11.30 (2) **Petit théâtre :**
★★★
"Dormez, je le veux". Un domestique se sert de l'hypnotisme pour empêcher le mariage de son maître.

Vendredi, 6 janvier

7.45 (2) **Pour elle :**
★★★
Un reportage de Suzanne Avon au restaurant Camille Renault et au musée Gallièra où se tient l'exposition "Femmes d'hier et d'aujourd'hui".

8.30 (2) **Jeunes visages :**
★★★★
C'est la veille du jour des Rois. Tout le monde s'invite. Mireille propose à Jean de l'accompagner dans une fête et la famille Lemire pend la crémaillère.

M. Bernard Goulet à la régie fédérale de la radio-télévision

par Manuel MAITRE

Un Franco-Manitobain installé depuis fort longtemps à Montréal, M. Bernard Goulet, spécialiste des questions de radio et de télévision, vient d'être nommé membre à plein temps du Bureau des Gouverneurs de la radiodiffusion-télévision canadienne.

M. Goulet avait débuté dans la profession en 1938 à l'ancien poste de radio de "La Patrie", CHLP. Il est âgé de 52 ans. Ayant accepté de nous recevoir, il tient d'abord à préciser qu'il ne succède pas directement à M. Roger Duhamel comme certains confrères l'ont annoncé, mais plutôt à M. Carlyle Allison qui devient vice-président du Bureau des Gouverneurs à la place de M. Duhamel nommé depuis plusieurs mois Imprimeur de la Reine.

"J'entrerai en fonctions vers la fin janvier, nous déclare M. Goulet. J'ai été nommé pour sept ans et il me faut maintenant envisager mon départ définitif de Montréal pour établir désormais ma résidence à Ottawa." Connaissant bien l'aspect commercial et technique de la question radio-TV, M. Goulet pense être à même de collaborer efficacement avec ses collègues du Bureau des Gouverneurs.

Ses fonctions consisteront, avec le président et le vice-président, à édifier des règlements sur la radio et la télévision au Canada, à favoriser l'emploi d'un plus grand nombre d'artistes canadiens, à surveiller la qualité des émissions diffusées tant par les postes d'Etat que par les postes privés, à émettre les licences ou à les suspendre.

"Je trouve que notre radio et notre télévision sont en progrès, nous a dit M. Goulet. A partir du 1er avril prochain, précise-t-il, la production canadienne devra être de l'ordre de 45% et un an plus tard, elle sera de l'ordre de 55%. Je suis très heureux de cette nomination et j'espère que je saurai me montrer digne de cet honneur en rendant service de mon mieux par l'apport de mon expérience s'ajoutant à celle de mes collègues."



(Photo J.-P. Lamberté)

M. BERNARD GOULET

Les cotes que nous distribuons aux émissions sont attribuées sur la base suivante:

- **Qualité habituelle de l'émission**
- **Qualité de l'émission précédente**
- **Qualité prévue de l'émission à venir en tenant compte des participants, du sujet, du genre, etc.**

ONDES et IMAGES

Marcelle Auclair

J'espère que tous les jeunes écrivains, les jeunes journalistes, et même les moins jeunes, avaient remarqué les cinq étoiles qui qualifiaient "Conférence" du 20 décembre de programme à ne pas manquer et qu'ils ont écouté madame Marcelle Auclair nous raconter ses souvenirs de carrière dans les lettres françaises et espagnoles. Cette fois, je crois que j'avais misé juste.

Il y a langue parlée et langue écrite. Eh bien, il semble que Marcelle Auclair sait garder un juste milieu. Sa conférence aurait pu se lire, tout comme des bribes de ses livres portent souvent le lecteur à vouloir les réciter tout haut. Et quel sage conseil pour terminer sa conférence : "Il faut toujours aimer ce que les autres écrivent !"

Noël

La fin de semaine de Noël nous a valu sur nos écrans de télévision d'excellentes émissions courtes sur ruban, tels "Le combat de Tancrède et Clorinde", le magnifique opéra de Monteverdi, où la musique, le chant et la danse furent présentés dans une parfaite unité, le Ballet des Santons, la Nuit merveilleuse, Heidi, tous excellents, ainsi qu'un très beau reportage photographique de l'Institut Dominique-Savio et l'une des heures les plus agréables cette année avec Music-Hall. Il faudrait bien cependant retirer de notre appréciation de la semaine dernière ★★★ au Rêve de Monsieur Noël qui nous a paru bien long et bien futile.

A minuit, le 1er janvier

Pour la quatrième fois consécutive, les téléspectateurs accueilleront la nouvelle année "Au p'tit café". En effet, à partir de 11 h. 30, Pierre Thériault, Normand Hudon et Dominique Michel présenteront une revue des événements de l'année, dont la très aguichante Elaine Bédard fera le lien. Le coup fatidique de minuit sera sonné, sur lequel chacun pourra s'embrasser ou régler sa montre. Puis suivront plusieurs chansons dédiées chacune à d'importants personnages, j'ai ouï-dire d'une façon pas très tendre.

Temps présent

Rares sont les musiciens de chez nous qui ne doivent quelque chose au docteur Wilfrid Pelletier, éducateur et chef d'orchestre de réputation internationale, qui dirige depuis 1943 le Conservatoire de musique de la province de Québec. On peut affirmer que pour une large part lui revient le mérite d'avoir suscité au Canada français une vie musicale d'une intensité grandissante.

C'est cette carrière féconde de l'éminent chef d'orchestre qui passera à l'écran de télévision sur le canal 2, le 8 janvier à 10 h. du soir, grâce à un film de la série **Temps présent** réalisé par Louis Portugais, sous la direction générale de Léonard Forest.

Retour en arrière

Une nouvelle série, "Silence Please", commence le 1er janvier au canal 6 à 3 h. 30 p.m., et se continuera chaque dimanche. Elle sera intéressante sur plus d'un point, car elle nous présentera une suite de films tournés durant l'âge d'or du cinéma muet. Il n'est aucunement question de ridiculiser ces films mais plutôt de satisfaire les goûts nostalgiques de certains cinéastes et de mettre en lumière les qualités et la valeur de ces créations.

Le premier de la série sera "Son of the Sheik" avec l'idole du cinéma muet, Rudolph Valentino, et sa partenaire idyllique, Vilma Banky, ainsi que Montague Love. Suivront ensuite "Dr. Jekyll and Mr. Hyde" avec John Barrymore, "Yankee Clipper" avec William Boyd et "Orphans of the Storm" avec les deux sœurs Gish, Lillian et Dorothy.

La série comprendra aussi des anthologies des grandes réalisations de William S. Hart, Buster Keaton, Charlie Chaplin, Douglas Fairbanks, Lon Chaney et Mary Pickford.

Gisèle GRIGNON

POTINONS ma voisine

...Lorsque vous lirez ces lignes, la nouvelle année sera là, avec son cortège d'espoir !

Car il en est ainsi des hommes. Quoiqu'ils aient vécu, souffert et pleuré au cours de trois cent soixante-cinq jours, dès qu'une année en remplace une autre, ils relèvent la tête et se disent : "Peut-être bien que celle-ci sera meilleure ! ! !

Qui sait?

En fait, elle le sera peut-être. Qui sait ? ? ?

Ceux qui lisent dans les astres, et prédisent à tort ou à raison (lorsque l'astrologie sera définitivement consacrée comme une science, nous saurons alors à quoi nous en tenir) prétendent que cette année de 1961 sera marquée par de grands changements.

Que les êtres, qui possèdent du tempérament et entendent faire quelque chose de leur vie, voudront à tout prix se réaliser et que, pour ce faire, ils donneront le coup de barre et changeront de route...

"Je voudrait être ce monsieur qui passe", disait jadis le poète aimé des dieux... J'ignore ce que vous souhaitez dans le plus intime de votre coeur. Pourtant je voudrais formuler pour vous tous, qui nous faites l'amitié de nous lire, nos souhaits. Je les réserve pour la fin. Et je commence par offrir mes voeux...

Voeux pour l'an nouveau

...**A la Direction de ce journal** ! Je veux croire que notre "Patrie" ira s'améliorant de jour en jour. Que les innovations apportées sauront plaire à notre public et que celui-ci fera mentir les astres et nous demeurera fidèle. Pas de changements surtout de ce côté. Nous aimons nos lecteurs et tenons à les conserver !

• • •

...**Aux typos**... je souhaite un grand renouveau de patience... pour déchiffrer nos textes d'abord, pour attendre les miens, toujours livrés à la dernière minute, ensuite !

• • •

...**A mes camarades du journal**, du plus petit jusqu'au plus grand, je souhaite d'obtenir en 1961, 99% des "primeurs"... Il faut bien en laisser un peu pour les autres journaux, que diable !

• • •

...**A tous ceux qui chez nous travaillent dans l'ombre**, à la réussite de notre entreprise, je souhaite qu'un peu de lumière soit projetée dans leur direction. Car sans eux, que serions-nous

• • •

...**A M. Jean-Louis Gagnon**, qui est venu récemment nous donner un vigoureux coup de main, j'offre un souhait spécial. Celui de ne jamais perdre cet esprit pétillant et qu'on louait si fort au Grand Siècle. Le rencontrer est toujours une espèce de bain de champagne... Voulez-vous un échantillon de la tournure de l'une de ses présentations ? La scène s'est passée lors du dernier party de Noël offert à l'Ecole des Métiers Commerciaux. L'hon. Paul-Gérin Lajoie, qui nous recevait via M. Lévesque, directeur de l'Institution, n'ayant pu se rendre, nous avait délégué sa charmante épouse. M. Gagnon fut chargé de lui dire combien nous regrettions son absence. Il le fit en ces termes : "Nous regrettons certes Madame, l'absence de l'honorable Gérin-Lajoie, votre mari, bien que si l'on nous eût mis au choix, nous aurions certainement choisi votre présidence !"

Peut-on dire plus gentiment les choses ?

• • •

A nos lecteurs

...**A nos lecteurs, à nos amis, à ceux qui nous aiment, comme à ceux qui nous aiment moins**, je souhaite tout d'abord la Santé... Oui, la santé avec un grand "S" le plus précieux de tous les biens, et celui qui s'achète, hélas, le moins, avec ou sans hospitalisation gratuite... La santé, base de tous les courages physiques et moraux, et qui vous permet de triompher de tant de misères !

Je vous souhaite aussi du Travail... un travail que vous aimez, que vous accomplissez dans les meilleures conditions possibles et avec toute votre ardeur.

Je souhaite encore qu'en accumulant un an de plus, vous ne fassiez pas qu'une addition de chiffres, de rides, de cheveux blancs et de petits malaises... Mais que l'expérience vécue jusqu'à ce jour, vous soit profitable.

Et que tous ensemble nous retrouvions ce gros bon sens populaire, ce grain de sagesse, qui fait toute la différence dans une vie et qui permet de regarder l'avenir d'un oeil serein !

Puissiez-vous connaître cette année, une miette de Ciel, avant de connaître plus tard, beaucoup plus tard, à la fin de vos jours, ce Paradis promis...

Huguette PROULX

Pauline Julien:

Donnez-moi 5 MINUTES et je pars pour le grand nord

par Claude-Lyse GAGNON

Hello... hello... Pauline Julien ? Seriez-vous prête à prendre l'avion, demain matin à l'aube, avec une trentaine d'artistes du poste CBM, pour aller chanter dans trois postes du grand nord... vous seriez la seule Canadienne française à paraître devant les troupes canadiennes et même devant des Esquimaux qui se font une fête de vous recevoir.

— Donnez-moi cinq minutes pour réfléchir... oui, je pars !

Et c'est ainsi que Pauline Julien qui a conquis le Paris des boîtes de la Rive Gauche, comme Chez Moineau, à La Grignotière, qui, l'été dernier, effectuait une tournée en Amérique du Sud, c'est ainsi que Pauline Julien, nomade dans le sang, s'est embarquée dernièrement, au petit matin, vers des postes aussi reculés que Fort Churchill, Resolute Bay et Frobisher, pour une tournée de cinq jours.

Quel accueil !

C'est de la fine chanson française qu'ont entendue les trois mille soldats de Fort Churchill, et leurs familles, les 45 hommes de l'aviation à Resolute Bay et les Esquimaux de Frobisher. Car l'on sait que Mme Julien interprète seulement les meilleurs auteurs allant du début du siècle jusqu'aux contemporains, comme Léo Ferré, B. Breck.

Nous ne pouvons pas la classer dans la catégorie des chanteuses populaires, car elle choisit une chanson d'abord parce qu'elle l'aime profondément et elle l'aime parce que la musique et les paroles sont bien faites, ensuite parce que cette chanson raconte une histoire, parle à la sensibilité, atteint l'humain...



Oui ! De tous les véhicules, le scooter reste mon préféré, en été, naturellement...



Entre deux voyages, entre deux sorties, Pauline Julien écoute ses disques.

Pour la première fois depuis quelques années, Pauline Julien a passé l'automne au Québec et restera pour l'hiver. Nous l'avons vue quelques fois à la télévision, à "Mes Chansons", à "Music Hall", mais pas assez souvent. Quand on possède une artiste aussi personnelle, aussi authentique que Pauline Julien, il faut l'encourager et faire mentir le dicton que les prophètes ne le sont pas dans leur pays. Elle a aussi chanté à Québec, à La Porte St-Jean, à La Boîte aux chansons. Souhaitons-lui d'avoir plusieurs autres engagements, en 1961...

Au-delà du Cercle

Pour les soldats canadiens-français de Fort Churchill, au nord du Manitoba, pour les 45 de Resolute Bay, au-delà du Cercle arctique, ce fut une vraie fête que d'entendre les plus belles chansons françaises. Plusieurs, après les représentations, tenaient à parler avec la chanteuse et lui exprimer leur joie. Quant aux Esquimaux de Frobisher, c'était du nouveau pour eux, un contact nouveau avec le Québec du sud, eux qui habitent le vrai nord.

"Ce fut une courte aventure, conclut Pauline Julien, nouvelle, pleine d'imprévus, au pays du Père Noël..."

JEAN-CLAUDE DARNAL CHERCHE LE PAYS OÙ L'ON NE S'ENNUIE PAS

Texte et photos: Pierre LUC

Très en veine, fier de ses récents succès, commercialisé, très sûr de lui, trop calme même, tel avons-nous retrouvé notre ami Jean-Claude Darnal à l'Olympia.

Les interprètes ont leurs auteurs préférés et vice versa. Jean-Claude Darnal peut rarement écrire ou composer sans penser d'abord à Colette Renard. C'est en effet elle qui a ramené Darnal-auteur-compositeur-sur un chemin qu'il semblait avoir délaissé. Après avoir popularisé "La taxi-girl", elle a lancé "4.95", c'est-à-dire le prix qu'on achète une chanson (en nouveaux francs).

Mais Colette Renard n'est pas la seule à interpréter les chansons de Darnal. Loin de là. Il suffit de nous promener dans les boites de la rive gauche pour constater combien ses chansons intellectuelles et drôles ont gardé leur vogue. Chez les artistes populaires, l'anglaise Petula Clark, la meilleure entre parenthèse, a créé "Tu es ma pluie et mon beau temps". Cela a suffi pour qu'on ramène Darnal sur le "marché".

Jean-Claude Darnal nous parle de revenir au Canada cet hiver ou au printemps prochain. "Pour le fun, dit-il. J'aimerais bien y travailler mais j'ai surtout envie de revoir des copains". Tel est Jean-Claude Darnal; si bien comme cela, voyageur, inconstant, qu'on l'a surnommé le "globe-trotter de la chanson". Tout jeune, il rêvait de voyages. Après le lycée, il s'embarque sur un cargo, s'ennuie et vient chercher (à Paris) sa licence de géographie. Cela n'a-t-il pas un lien avec les voyages ?...



La dernière main au maquillage.

Ensuite surveillant de collège et de colonies de vacances, il faisait chanter les enfants. Puis il accomplit son service militaire dans les parachutistes. Mais il s'y ennuyait encore plus que sur mer. Pour chasser cet ennui, il achète une guitare. "J'en jouais très mal. Impossible de m'accompagner justement sur des airs connus. Je résolus donc de créer mes propres chansons".

Le service terminé, il se retrouve fauché dans les rues de Paris. C'est alors qu'il se met à jouer aux terrasses de St-Germain-des-Prés.

Tour du monde

Un jour, un éditeur l'entend et lui offre s'il accepte, de lancer ses chansons. Il accepte mais part tout de suite après la séance d'enregistrement pour faire le tour du monde en stop. Avant de quitter la France, il apprend dans le "Figaro" qu'Eddie Constantine interprète ses chansons. Il rentre précipitamment à Paris pour jouir de son "succès" et sans aucun doute pour recueillir les royautés. Après l'acteur de cinéma, Annie Cordy fait un succès au "hit parade" avec "Du soleil" que les amoureux adoptent.

Darnal a envie de chanter. Il ne sait rien, mais un propriétaire de cabaret l'engage tout-de-même en lui disant: "Vous apprendrez sur scène". Après une tournée en France, il enregistre un premier microsillon et devient vedette de la télévision. C'est à la suite d'une de ces télémissions qu'une jeune fille l'aborde au Luxembourg: "Je vous ai vu chanter dans la rue et hier vous passiez à la télé. C'est formidable". Elle deviendra sa femme. Entretemps, il publie un roman, adapté pour le théâtre, "Ce soir on joue Guignol".

En 1955, Jean-Claude Darnal vient au Canada, va à New-York et poursuit son tour du monde inachevé. Il chantait une semaine et voyageait avec cet argent la semaine suivante. Il connait tout de l'Europe, de l'Afrique et de l'Amérique. Il n'a qu'une ambition: poursuivre ce tour du monde. Peut-être dans l'espoir d'y trouver le pays où l'on ne s'ennuie pas.



Avec la gloire vient la corvée des autographes.

De 1956 à 1960, Darnal a des difficultés avec une compagnie de disques. Ces difficultés enrayeront la bonne marche de ses succès. Ce qui ne l'empêche pas de se balader un peu et de venir chez nous pour une deuxième fois. Il écrit aussi de nouvelles chansons, vite enregistrées lorsqu'il peut changer de compagnie de disques. Le Darnal des boites rive gauche, devient plus scénique, se commercialise ("Papa O Papa") et sa vogue connait un renouveau. Les masses risquent d'y trouver une nouvelle idole, les intellectuels de perdre l'un de leurs préférés. Mais ne poussons pas les choses aux extrêmes et contentons-nous de surveiller notre ami Darnal qui viendra à nouveau nous proposer ses jolies chansons.

VISITEZ ST-MORITZ, DAVOS, PARIS, LAS VEGAS, SAN FRANCISCO, LA NOUVELLE-ORLEANS, LA VILLE FABULEUSE DE NEW-YORK...

Bien installé dans votre siège au théâtre VOUS serez transporté par les émotions d'un carnaval sur glace, des sauts en skis, d'un "bob-sled" filant à 90 milles à l'heure et d'une lune de miel dans les Alpes. Paris et le Louvre ; l'opéra ; le bal des artistes à Montmartre ; le salon de Jacques Fath ; une messe grandiose à la cathédrale de Notre-Dame. Les jeux de hasard et les cabarets de nuit de Las Vegas ; le Chinatown de San Francisco ; les boites de la Nouvelle-Orléans et la merveilleuse cité de New-York !

Billets en vente au guichet tous les jours de 10 h. a.m. à 9 h. p.m. Le dimanche de midi à 8 h. p.m.

Pour réservations et billets en cadeaux
Appelez AV. 8-5603

CINERAMA HOLIDAY
Color by TECHNICOLOR

Production de Louis de Rochemont

DIM. 1er JAN. 2 h. et 7 h. 30
LUNDI 2 JAN. 2 h. et 8 h. 40
MERC. 4 JAN. 2 h. et 8 h. 40
VEND. 6 JAN. 2 h. et 8 h. 40
SAM. 7 JAN. 2 h. et 8 h. 40

MATINEES A 2 H. P.M.
SOIREES LUN.-SAM. 8 h. 40

IMPERIAL
1430 BLEURY
AVenue 8-7102

DIMANCHES SOIRS 7 h. 30
TOUS SIEGES RESERVES

Spectacles spéciaux!
POUR LA SEMAINE DU JOUR DE L'AN!
(à 2 h. p.m.)

★ LE SEUL THÉÂTRE CINÉRAMA AU CANADA ★

"La peinture moderne abonde en fumistes!" (Alfred Pellan)

par Manuel MAITRE

Surpris dans sa thébaïde de Ste-Rose, une vieille et charmante maison de campagne en pierre des champs — plus que centenaire, précise notre hôte, — le peintre Alfred Pellan veut bien nous parler de la prochaine exposition rétrospective de ses oeuvres au Musée des Beaux-Arts, du 5 janvier au 5 février.

Pourquoi "rétrospective"? Tout simplement en ce sens qu'elle montrera l'évolution du maître, de ses débuts à nos jours, c'est-à-dire, à partir du réalisme dont il s'est libéré pour arriver à créer une peinture décorative qui tombe dans la murale qu'il voudrait élever à un art majeur.

Au total, 48 peintures et 10 dessins illustreront l'oeuvre du grand artiste canadien-français qui compte plus de 400 tableaux à son actif répartis dans le monde entier, chez des collectionneurs particuliers ou dans des musées. "Quant aux dessins, nous dit-il, j'en ai tellement fait, que je ne les compte plus. J'en ai laissé des quantités dans mon atelier à Paris et ils me servaient par paquets à caler ou à surélever des meubles".

Après cinq années d'études académiques aux Beaux-Arts à Québec, Alfred Pellan partit pour Paris où il prit contact pour la première fois avec la peinture moderne. "Je reçus comme un choc et je recommençai à zéro, dit-il, en optant sur le champ pour la peinture moderne. Je voulais être un peintre de mon temps, faire une peinture esthétique imprégnée de dépaysement poétique et plastique à la fois".

MUSIQUE DES COULEURS

"Pour moi, poursuit Alfred Pellan, un nouveau tableau est un nouveau problème, car j'effectue des recherches continuelles. Toute matière et tout matériau mélangé à la peinture peut être bon pour créer une oeuvre d'art. Les couleurs sont des sons, de la musique et j'y attache beaucoup d'importance. Surréaliste, oui, je le suis, mais sans vouloir me confiner à cette seule école que je condamne d'ailleurs un peu par mon refus du morbide dont elle s'imprègne trop souvent. Pour ma part, je veux une peinture pleine de vie et de santé".

Installé au Canada de façon permanente et définitive depuis 5 ans, le peintre a beaucoup de projets personnels. Il dessine beaucoup avant d'élaborer ensuite sur la toile et son travail est long et laborieux, parce que consciencieux et mûrement réfléchi. Alfred Pellan ne songe pas à retourner en Europe où il est resté 17 ans en France, visitant d'autres pays également. Dans la capitale française, il avait installé son atelier dans la maison qu'habitait alors le célèbre écrivain André Malraux, aujourd'hui ministre de la Culture de De Gaulle.

Pellan, extrêmement cordial et simple et dont l'accueil est chaleureux, est trapu et fort et ne paraît pas du tout son âge. Poursuivant la conversation à bâtons rompus, il veut bien nous parler encore de lui et surtout de la peinture.

IL FAUT VENDRE

Sa ou ses méthodes de travail? Il n'en a pas. Il travaille beaucoup, au gré de sa fantaisie, un point c'est tout. Il peint aussi bien sur toile, que sur bois contreplaqué, sur papier fort ou sur verre. Cela lui fait toujours un peu de peine de voir partir une oeuvre, mais quoi, il faut bien vivre et pour vivre, il faut vendre ses peintures.

"Quelle est, d'après vous, votre oeuvre maîtresse jusqu'à présent?" — Elle n'est pas encore née, c'est celle que je veux faire un jour. Cela ne veut pas dire que je renie ce que j'ai fait dans le passé, au contraire, mais je cherche sans cesse à me dépasser, voilà tout".

"Vous avez été professeur aux Beaux-Arts pendant plusieurs années à Montréal. Quels conseils donneriez-vous aujourd'hui aux jeunes artistes sortant d'une telle école?" — "Le seul conseil que je puisse leur donner, c'est de travailler, encore travailler, toujours travailler, car il n'y a pas de piqûre pour donner le génie. C'est aussi, pour un peintre, d'observer, de regarder, de voir tout, de fouiller partout, voilà."

Parlant de l'avenir de la peinture, Alfred Pellan déclare: "Il n'y a pas de limites à la recherche dans toutes les écoles. C'est aussi mystérieux que la vie et les progrès s'accélèrent de plus en plus comme les tendances nouvelles dans tous les genres."

"Que pensez-vous de la peinture figurative, êtes-vous contre?" — "Il n'y a pas de limites non plus dans la perfection à apporter à la peinture figurative comme à la peinture non figurative. La peinture figurative reste éminemment valable tout autant qu'elle est bonne. Il n'y a pas lieu de condamner celle-là, pas plus qu'on ne doit condamner la peinture moderne."

"Ce sont deux genres d'expression différents mais la peinture figurative ne doit toutefois pas être, à mon avis, une reproduction photographique de la Nature", souligne M. Pellan qui poursuit: "Si la photographie avait été inventée plus tôt, la peinture aurait évolué plus rapidement à coup sûr".

Abordant la question du nom donné à une oeuvre surréaliste, M. Pellan nous a dit que le nom de baptême d'une toile nouvelle lui était donné d'après le sujet qui l'avait inspirée et aussi par ce qui s'en dégageait. Il faut trouver un titre évocateur, un titre poétique.

LE PUBLIC EVOLUE

Et à ce propos, M. Pellan se dit heureux de constater une certaine évolution dans le grand public depuis quelques années. Les vieux préjugés contre la peinture moderne s'écroulent un à un. On sent une prise de conscience très nette chez le peuple, mais il faut une certaine maturité d'esprit, un sens artistique inné pour vibrer à la beauté qui se dégage d'une oeuvre moderne, ce à quoi peut parvenir l'homme du peuple s'il est artiste au fond du cœur.

Abordant la question de la formation du jeune peintre, le maître indique qu'il lui faut avant tout une base académique, il lui faut apprendre à bien dessiner, c'est obligatoire et essentiel avant d'en arriver à se personnaliser. Il y a, bien entendu, une question de talent et de dons naturels qui entrent aussi en ligne de compte à ce moment.

"Mais, nous dit en terminant l'auteur du "Jardin volcanique" et de tant d'autres œuvres célèbres, les promesses de l'art moderne sont illimitées, le malheur c'est qu'il y a trop de fumistes, jeunes et moins jeunes qui gâtent la sauce, ce qui nuit à la bonne peinture et aux bons peintres."



(Photo J.-P. Laliberté)

Le peintre Pellan au travail



(Photo J.-P. Laliberté)

Les époux Pellan et l'un de leurs toutous

TI-BLANC RICHARD ET SES COPAINS EN VISITE À MONTRÉAL

Ti-Blanc Richard et sa troupe "Les Joyeux Copains" soulèvent l'enthousiasme partout où ils passent, leur entrain se communique aux spectateurs qui oublient, pour une couple d'heures, les soucis de la vie quotidienne.

Ti-Blanc Richard est un musicien accompli, il joue de plusieurs instruments, violon, saxophone, tambour, accordéon, contrebasse. Il possède une expérience que bien des musiciens lui envient, il est un vétéran de la radio car depuis 20 ans, on le voit trois fois la semaine au poste de Sherbrooke et à la TV, il a un programme de variétés musicales aussi trois fois la semaine et cela depuis près de cinq ans.

On peut affirmer qu'il a du métier, car, en plus, on peut le voir dans les salles de réception, clubs, etc., presque à tous les soirs. Il possède une énergie peu commune mais il est secondé magnifiquement par sa femme Mignonne, une artiste accomplie qui est aussi danseuse et comédienne. Mais la révélation de ce spectacle de music-hall est leur fille Michelle qui n'a que 16 ans et qui apparaît à la TV de Sherbrooke depuis 5 ans, est modèle pour les parades de modes, étudie le ballet depuis 4 ans et le piano à l'académie de Québec depuis 5 ans, tout en poursuivant ses études commerciales.

Elle est chanteuse de genre très en demande et ses dernières chansons "Main dans la main", "Elle, lui et l'autre" remportent un succès sans précédent. Les trois Richard reçoivent de leurs admirateurs plusieurs milliers de lettres chaque semaine. La troupe de Ti-Blanc Richard comprend en outre d'excellents artistes tels que Hubert Leclerc, chanteur; Simon Blanchette, pianiste et chanteur; Pierrette Beauchamp, chanteuse de genre; Roger Roy accordéoniste; Normand Racine, chanteur et guitariste. Disons en terminant que ceux qui veulent passer une agréable soirée n'ont qu'à se rendre au théâtre National.

Marcel OUIMET



« L'orchestre de Ti-Blanc Richard »

BILAN D'UNE ANNÉE AU SERVICE DE LA MUSIQUE

par Manuel MAITRE

Au terme de l'année 1960 qui s'achève cette semaine, il serait bon de faire le bilan éloquent de l'activité des Jeunesses Musicales du Canada après avoir donné dans ces mêmes colonnes et dans notre dernier numéro un aperçu du magnifique programme de la prochaine saison.



Le claveciniste Kenneth Gilbert penché sur son instrument, l'ancêtre du piano.



Michel DUSSAULT, pianiste.

L'année 1960 aura vu l'expansion sans cesse croissante des JMC s'étendre à tout le pays avec la création depuis le 8 août dernier de nombreux nouveaux centres musicaux et parmi les principaux, ceux de Gaspé, Causapscal, Amqui, Halifax, Kimberley en Colombie canadienne, Red Deer, en Alberta, Chambly, St-Lambert, Lachine, Ville St-Laurent, etc.

Au nom des artistes de renom présentés par les JMC au cours de tournées à travers tout le Canada, citons le violoncelliste français Guy Fellot et Ayla Erduran, violoniste turque qui ont donné des récitals conjoints dans l'est et dans l'ouest. Deux jeunes pianistes montréalais, Richard Gresko, 17 ans et Michel Dussault, 17 ans également viennent de rentrer d'une tournée à leur tour après avoir joué dans de nombreux centres JMC.

Le progrès est général et il ne faut pas oublier de mentionner le succès extraordinaire remporté par le Camp musical du Mont-Orford dont les activités ont été très suivies durant toute la saison et qui a été complet de l'ouverture à la fermeture.

La grande nouveauté du camp musical a été cette année l'inauguration du nouvel auditorium qui eut lieu le 21 août lors d'un concert de gala précédé d'un grand banquet. Au nombre des initiatives nouvelles, on remarque une tournée de films documentaires organisée en collaboration avec l'Office National du Film. Plus de 25,000 membres ont vu ces films. En 1961, trois nouveaux films: "Pierres vives", "Il était une chaise" et "Camp musical J.M.C." seront présentés au cours d'une autre tournée du même genre.

Les conférences de Norbert Dufourcq, professeur au Conservatoire de Paris ont été très suivies au Camp musical. Elles étaient illustrées par le claveciniste Kenneth Gilbert et le pianiste Vlado Perlemuter. Nous avons déjà dit que les mélomanes pourraient entendre bientôt ces conférences qui ont été enregistrées sur place par Radio-Canada qui les retransmettra sur les ondes de la radio à partir du 2 janvier.

Voilà donc une autre année de progrès à l'actif des Jeunesses Musicales du Canada qui ont présenté des centaines de concerts au cours de l'année 1960 faisant mieux aimer et mieux connaître la musique et les musiciens à travers notre vaste pays. Pour tout cela et à cause de cela, les dirigeants des JMC méritent nos félicitations et nos encouragements les plus chaleureux et pour l'année nouvelle, nos voeux les meilleurs et les plus sincères.



Les duettistes Guy Fallot, violoncelliste et Ayla Erduran, violoniste.



Richard GRESKO, pianiste.

CONCERTS RÉCITALS

Concours Terence Fisher—Le 8 janvier, récital du jeune violoniste américain Michael Rabin, accompagné au piano par Brock Smith. Au Her Majesty's, à 3 h. Au programme: oeuvres de Beethoven, Debussy, Rachmaninoff, Kroll et Sarasate.

LES EXPOSITIONS

A la Galerie "L'Art français", on peut voir actuellement des oeuvres des peintres canadiens G. Axel, Aleyn, W. Armstrong, Lorne Bouchard, Stanley Cosgrove, Suzor Côté, Maurice Cullen, O. de Lall, Marcelle Ferron, M.-A. Ferron, H. Masson, R. Pilot, G. Roberts et plusieurs autres ainsi que des toiles de peintres européens très cotés.

• • •

Au Musée des Beaux-Arts jusqu'au 5 janvier, exposition de la Société des peintres-graveurs de Montréal à la Galerie de l'Etable. Exposition d'oeuvres des peintres Coburn, Suzor-Côté, Cullen, Gagnon et Watson faisant partie de la collection Norton. A la Galerie XII jusqu'au 8 janvier, peinture de Betty Goodwin et d'Oscar de Lall.

• • •

A l'auberge Handfield, à Saint-Marc sur Richelieu, exposition d'art esquimau jusqu'au 6 janvier.

• • •

Des peintures à l'huile de Gillian Evans, Gaby Goldsmith et Anne Proulx sont exposées à 1473 ouest, Dorchester, jusqu'au 6 janvier.

• • •

A la Galerie Marcel Bouchet, 11395, Pasteur, récentes peintures à l'huile des artistes français Vidal, Grandgérard Mignon, Genevray et plusieurs autres. Visibles sur rendez-vous seulement.

• • •

A la Galerie Dominion: oeuvres de Henry Moore, Paolozzi, Chadwick, Schlee et Roussil.

• • •

A partir du 5 janvier, au Musée des Beaux-Arts, exposition rétrospective de nombreuses oeuvres du grand peintre canadien-français Alfred Pellan. C'est le maire de Montréal, S. H. Jean Drapeau qui inaugurera l'exposition.

• • •

A la Galerie Dresdnere, peintures de Lorjou, Marchand, Mineaux, Pignon, Tapies et de plusieurs autres artistes de réputation internationale. Egalement des dessins à la plume de Gecin, de Montréal.



Les trois artisans de la série de conférences sur l'histoire de la musique pour clavier, de gauche à droite : Norbert Dufourcq, professeur au Conservatoire de Paris, Vlado Perlemuter, pianiste et André Marchal, organiste de Saint-Eustache, à Paris, devisent gaiement devant le nouvel auditorium du Camp Musical J.M.C. du Mont-Orford.

LES JÉROLAS À LA COMÉDIE

Les fervents du music-hall apprendront avec joie que Les Jérolas ont accepté de participer au Gala du Nouvel An, sur la scène de la Comédie-Canadienne, le 31 décembre. Il est même question que l'impresario-producer Maurice Gauvin leur confie une tranche importante du spectacle.

Le Gala du Nouvel An à la Comédie-Canadienne est l'un de leurs derniers engagements au pays, puisque les Jérolas doivent partir bientôt pour les Etats-Unis où des contrats très prometteurs de music-hall et de télévision les attendent. Leur gérant, Charlemagne Landry, qui les a déjà conduits au pinacle du music-hall dans la province, affirme d'ailleurs qu'ils sont appelés à faire le tour du monde.

Parmi les artistes qui partageront l'affiche avec Les Jérolas, ce soir-là, on remarque Rina Ketty, Paolo Noël, Monique Gaube, Roger Doucet, Fernand Gignac, un choeur complet de comédie musicale, Claude Blanchard, Paul Thériault, Claude Girardin, Claire Poirier, les Corbinos, Judy et Benny Savina et Taramo, de même que l'orchestre de Marcel Doré.

Roméo et Juliette au Her Majesty's

En choisissant un remplaçant pour succéder au regretté chef d'orchestre Emil Cooper, l'Opera Guild ne pouvait faire mieux que de demander Wilfrid Pelletier pour diriger la 20e production annuelle de cette société dont le choix s'est porté cette année sur l'opéra "Roméo et Juliette" de Gounod.

Deux représentations en seront données au Her Majesty's, jeudi et samedi, les 26 et 28 janvier.

Pierrette Alarie, célèbre soprano canadien, sera Juliette alors que Roméo sera Richard Cassily, premier ténor des opéras de San Francisco et de Chicago, ainsi que du New York City Opera. Le reste de la distribution sera entièrement confié à des chanteurs canadiens.

On remarque en effet au programme les noms des artistes suivants: (par ordre d'entrée en scène) René Berge (Tybalt), Guy Zénaitis (Paris), Roland Gosselin (Capulet), Pierrette Alarie (Juliette), Napoléon Bisson (Mercutio), Fernande Chiocchio (Gertrude), Richard Cassilly (Roméo), Jean-Pierre Corbeil (Gregorio), Gaston Gagnon (Frère Laurent), Marthe Létourneau (Stéphane), Claude Létourneau (le duc) et Guy Ostiguy (Benvolio).

Vladimir Rosing, célèbre chanteur d'opéra et de concert, qui est devenu par la suite metteur en scène dont les productions dramatiques et lyriques ont fait époque dans l'histoire du théâtre en Amérique du Nord, reviendra à Montréal pour la quatrième fois afin de mettre en scène "Roméo et Juliette".



WILFRID PELLETIER



CINÉMA



"CINERAMA HOLIDAY", à l'affiche du cinéma Imperial, est une merveilleuse production en couleurs qui nous fait voyager dans plusieurs pays. Ci-haut, un as du ski s'en donne à cœur joie sur les pentes enneigées de Davos, Suisse.

A la Comédie-Canadienne

"L'Amérique vue par un Français"

Film peu banal en cinémascope et en couleurs de François Reichenbach offert par la Comédie-Canadienne au public montréalais.

Muni de son troisième oeil, sa caméra, François Reichenbach, un Français jeune et téméraire, a parcouru les Etats-Unis de l'ouest à l'est. Il y a vu sous un angle aigu des choses fascinantes et surtout ces curieux hommes: les Américains. Il a croqué sur le vif leurs institutions nationales les plus burlesques, leurs attitudes les plus cocasses, leurs activités les plus drolatiques.

D'une ville à l'autre, Reichenbach nous entraine sur les routes, dans les foires, dans les parcs, dans les stades et même dans les prisons, multipliant les découvertes, accumulant les aperçus typiques, de cette déconcertante Amérique. Poussant la curiosité jusqu'à l'indiserétion, il s'est glissé dans les studios de publicité pour y surprendre les secrets des pin-up girls, ces pharaonnes du nouveau continent.

Reportages, essais, voyages, enquêtes, caricatures, le film est tout ça à la fois et beaucoup plus encore. C'est le journal personnel d'un Christophe Colomb du vingtième siècle doublé d'un cinéaste-chirurgien qui coupe de son bistouri les cinquante étoiles de nos voisins du sud.

En programme double, le théâtre de la Comédie-Canadienne présentera une autre primeur canadienne: "Mitsou" ou ("Comment l'esprit vient aux filles"). Cette comédie légère en couleurs met en vedette des noms tels que Danielle Delorme, Fernand Gravey, Odette Laure, François Guérin, Gaby Morlay, Jacques Fabbri et Gabrielle Dorziat.

Au Saint-Denis et au Bijou

"LEGION ETRANGERE", FILM D'AVENTURES

"Légion Etrangère", une réalisation de Basilio Franchina, est un film d'aventures dont les interprètes sont: Viviane Romance, Irène Galter, Alberto Farnèse.

Alberto Cherardi (Alberto Farnèse), aime Irène (Irène Galter). Une manoeuvre de la famille d'Irène, opposée à leur union, fait croire à Alberto qu'elle l'a abandonné. Accusé de meurtre, Alberto, grâce à Chérie (Viviane Romance), échappe à la police. Engagé dans la Légion Etrangère, il subit les brimades du sergent Ouvoix, et ne peut rejoindre Chérie. Accompagnée du frère d'Alberto, le jeune Enrico, Irène tente de retrouver son fiancé. Après avoir rejoint son frère dans un fortin isolé, que viennent assiéger des pillards, Enrico, au prix de sa vie, alertera la colonne de secours. Au cours du combat, Alberto et Ouvoix se sauveront mutuellement la vie. Blessé, Alberto retrouvera Irène et recevra la décoration décernée à Enrico.

Tout le panache de l'héroïsme des Légionnaires, leur sens sublime du sacrifice et du devoir, sont exaltés dans cette suite d'aventures, dans une ambiance tumultueuse où se mêlent amour et bravoure, action et passion. Femme capiteuse et passionnée, désirée par des hommes exaltés, Viviane Romance campe un personnage fort réel et plein de relief.

L'ambiance rude et colorée du milieu où vivent les légionnaires est bien rendue. Les chansons sont bien enregistrées et la musique utilise les airs militaires et les refrains de la Légion Etrangère.

Irène Galter est une sensible jeune fille, luttant désespérément pour son bonheur. Alberto Farnèse a de l'allure et de la prestance.

Documentaire conçu en français sur le service social

Le premier film canadien sur le service social, conçu directement en français, sera l'un des clous de la 10e Conférence internationale de Service social qui se tiendra à Rome du 3 au 14 janvier.

Ce film s'intitule "La Misère des Autres". La première de ce film, dont la production revient à l'Office National du Film, de concert avec le Conseil canadien du Bien-être et Caritas-Canada, a été présentée le 11 décembre au réseau français de télévision de Radio-Canada. Sous une forme dramatique, il traite de quatre cas de familles malheureuses et met en relief l'aide dispensée par des travailleurs sociaux expérimentés dans une agence de bien-être social.

Deux superbes Productions inédites vous seront présentées en grande Première Canadienne et en Exclusivité

MARTINE CAROL
Madame du Barry
CHRISTIAN-JAQUE
HENRI JEANSON
avec ANDRÉ LUGUET
DANIEL IVERNEL · GIANNA MARIA CANALE · MARGUERITE PIERRY
DENIS D'INÈS · NOEL ROQUEVERT · MASSIMO SERATO · JEAN PARÉDÈS
EN COULEURS

"STELLA FEMME LIBRE"
Des histoires d'amours libres et tourmentées
avec la prodigieuse
MELINA MERCOURI
la gagnante de l'Oscar 1960 à Cannes

ORPHEUM
A L'AFFICHE

HORAIRE SPECIAL DES FETES
Matinée tous les jours jusqu'au 8 janvier à 1 h. 30 — Soirée à 8 h.
Tous les sièges réservés

"Un récit puissant raconté en détail ! Colossal ! Gigantesque ! Un film spectaculaire !" — Life

SPARTACUS
Kirk DOUGLAS — Laurence OLIVIER
Jean SIMMONS — Charles LAUGHTON
Peter USTINOV — John GAVIN
et Tony CURTIS

Matinées
Lundi à vendredi : $1.50
Sam. - Dim. - Fêtes : $2.00

Soirées
Lundi à vendredi : $2.00
Sam. - Dim. - Fêtes : $2.50

Attention spéciale aux groupes organisés — UN. 1-7814
Réservations : UN. 1-2807
ALOUETTE
ST. CATHERINE & BLEURY — UN. 1-2807

HER MAJESTY'S
UNE SEMAINE SEULEMENT
COMM. LE 9 JANVIER JUSQU'AU 15
De lundi à jeudi à 8 h. 30 — Vend. à 6 h. 15 et 9 h. p.m.
Sam. à 2 h. 30 et 8 h. 30 p.m.
LUBEN VICHEY présente les TOUT NOUVEAUX
BALLETS AFRICAINS
ENSEMBLE NATIONAL DE LA REPUBLIQUE DE GUINEE

"Brillant, excitant, très spirituel." — N.Y. Herald Tribune
"Tout simplement merveilleux !" — N.Y. Journal
"Fascinant". — N.Y. Post
"Un nouveau cargo de dynamite." — N.Y. World Tele. & Sun
"Excitant". — N.Y. Mirror
"Convaincant". — N.Y. Times

BILLETS EN VENTE LUNDI

Lundi à jeudi	$4.50	$3.94	$3.38	$2.25
Vendredi et samedi - Soirée :	$4.95	$4.25	$3.25	$2.00
Samedi - Matinée	$3.98	$3.32	$2.75	$2.14	$1.60

Pour gagner "Angel" ils durent lutter !
JOHN WAYNE · STEWART GRANGER · ERNIE KOVACS · FABIAN
CAPUCINE
NORTH TO ALASKA
JOHNNY HORTON
CinemaScope · COLOR by DE LUXE
2e SEMAINE
LOEW'S
Facilités de stationnement au garage Peel - Windsor à compter de 6 h. p.m.

BOB HOPE · LUCILLE BALL
EXPOSED!
IN A PANAMA & FRANK PRODUCTION
THE FACTS OF LIFE
2e SEMAINE
PALACE
Facilités de stationnement à compter de 6 h. p.m. au garage Peel - Windsor

ELVIS PRESLEY
10 GREAT SONGS !
G·I· BLUES
HAL WALLIS PRODUCTION
TECHNICOLOR®
(That 'CAN-CAN' Girl)
JULIET PROWSE
Directed by NORMAN TAUROG
Written by EDMUND BELOIN and HENRY GARSON · A PARAMOUNT RELEASE
1 GARDE A L'AFFICHE
CAPITOL
Facilités de stationnement au garage Peel - Windsor à compter de 6 h. p.m.

CINÉMA

Au Westmount

"TIGER BAY", L'ENFANT ET LE MEURTRIER REPENTANT

"Tiger Bay" à l'affiche du Westmount est un film réaliste qui nous fait voir les côtés sombres de la vie. Il est probable que les spectateurs n'aimeront pas trop cette production, du moins ceux qui s'illusionnent sur la vie qui ne voient le mal nulle part, se contentant de vivre leurs petite existence de bourgeois.

L'histoire se déroule à Londres dans les quartiers pauvres de cette grande ville, sur le bord de la Tamise. Un matelot de retour d'un long voyage se rend chez son amie, mais trouve la chambre vide. Après enquête, il la retrouve dans une maison de rapport et dans sa joie de la revoir ne s'aperçoit pas de la froideur de la jeune femme.

Mais son comportement est étrange et elle finit par lui avouer qu'elle a un autre ami. Dans sa fureur, il abat son ancienne maîtresse. Une petite bonne femme, curieuse et menteuse, est témoin du meurtre. Le meurtrier se rend compte, à la vue de l'enfant, qu'elle peut tout dévoiler à la police. Il la suit et finalement rejoint la petite fille. Malgré que sa vie soit en danger, il ne peut se résoudre à la faire disparaître. L'enfant lui témoigne beaucoup d'amitié et tous deux deviennent de grands amis.

Mais il doit fuir la ville et réussit à s'engager sous un faux nom à bord d'un navire. Il se croit en sûreté quand le bateau quitte l'Angleterre mais les policiers finissent par le rejoindre non loin des côtes. Ils ont amené l'enfant qui jure ne pas connaître le matelot. Elle tombe accidentellement à la mer et le meurtrier sauve sa petite amie de la noyade mais en ce faisant sacrifie sa liberté.

La petite Hayley dans le rôle de Gillie est impayable, c'est une comédienne en herbe qui fera son chemin, il faut voir s'illuminer son visage quand elle sourit et sa manière de déformer la vérité avec son petit air innocent, elle est extraordinaire de réalisme.

Marcel OUIMET

A l'Alouette

"Spartacus" l'esclave qui a fait trembler Rome

Depuis quelques années, les films grand spectacle sont de mise. Les Dix Commandements, Ben-Hur, Alamo, les Cineramas, 80 jours, etc., ont connu des succès qui persistent encore. C'est maintenant le tour de Spartacus. C'est sans aucun doute le meilleur du genre. La qualité des acteurs, la splendeur de la mise en scène, un texte bien soigné, une musique de fond originale qui n'a rien de commun avec ce qu'il est convenu d'appeler "back ground music", tout fait de ce film une oeuvre à part.

Lorsque des Laughton et Olivier se rencontrent dans une même scène, on n'a qu'à se taire afin de ne pas perdre un mot de ce qu'ils ont à dire. Le texte n'est pas de Shakespeare, bien entendu, mais généralement bien fait, il permet aux acteurs de se révéler avantageusement. Ustinov, par exemple, dans son rôle de bas commerçant, sait faire deviner dès le début du film (lequel dure plus de trois heures), une bonté cachée qui ne se révélera au grand jour qu'aux toutes dernières minutes de la fin.

Un Tony Curtis, jeune beau premier, nous prend de surprise dans un rôle que nous n'aurions aucunement songé à lui confier. Il dit sa chanson sur un ton de véritable poète. Jean Simmons, qui se retrouve avec sir Laurence Olivier (Richard III), dans des situations à peu près identiques, pose une Varinia douce, charmante et naïve, jusqu'à un certain point. Elle est surtout féminine, ce qui veut tout dire. Joue-t-elle la comédie? On l'ignore, tout comme Spartacus.

Quant à Spartacus, dans le rôle de l'esclave révolté, il n'aurait pas pu mieux être représenté que par Kirk Douglas. S'il est un acteur qui peut déployer de la violence, c'est bien lui. On se souviendra longtemps du film Champion, qui lui avait valu l'éloge de la critique universelle.

La mise en scène, qui a coûté quelque douze millions de dollars, est spectaculaire, à la hauteur des autres grands films qui ont précédé "Spartacus", avec cela de différent que le goût y est un peu plus sobre. La bataille entre l'armée des esclaves et celle de Pompée et de Crassus est d'un réalisme qui dépasse tout ce qui a été fait jusqu'ici.

Morale du film: les gladiateurs ont perdu la guerre, mais ils ont fait avancer d'un pas l'homme vers la liberté.

M. CHEVALIER



LINDA CRISTAL et GEORGES MARCHAL dans une scène de "Legions of the Nile" à l'affiche des cinémas Château, Empress, Granada, Papineau, Princess, Rialto, Rosemont, Savoy.



SCENE TRAGIQUE du film "L'heure Zéro", un drame de l'aéronautique civil, en primeur aux cinémas Français et Rivoli. Ce film met en vedette Dana Andrews, Linda Darnell et Sterling Hayden. Egalement à l'affiche, "Le dernier train de Gunhill", un puissant drame de l'Ouest, avec Anthony Quinn et Kirk Douglas.



"CARGAISON DANGEREUSE" avec Gary Cooper, Charles Heston, Virginia McKenna est à l'affiche des cinémas Mercier, Villeray et Electra, cette semaine. "Le Général Casse-Cou" complète ce programme.

UN AUTEUR PAS COMME LES AUTRES ROBERT LAMOUREUX

Robert Lamoureux tourne, avec la collaboration technique de Maurice Regamey le nouveau film dont il est à la fois l'auteur, le réalisateur et l'interprète, "Ravissante".

A ses côtés, deux comédiennes de charme: Lucile Saint-Simon et Sylva Koscina; deux comédiens de talent: Jacques Dacqmine et Philippe Noiret; une vedette de poids: la "Caravelle".

Robert Lamoureux, était, il y a quelques années encore, un "fantaisiste" qui débitait devant des spectateurs à demi-morts de rire des monologues comiques dont les héros étaient "Papa, maman, la bonne et... lui". Ces histoires connurent une telle popularité qu'elles lui valurent de Grands Prix du disque et inspirèrent à Jean-Paul Le Chanois deux films dont Robert Lamoureux fut naturellement le héros et qui furent probablement les premiers films français à connaître un immense succès en Union Soviétique.

Depuis Robert Lamoureux a tourné une quinzaine de films, comme acteur. Mais il a du métier d'acteur une conception particulière: "Je ne pense pas, dit-il, que j'étais fait pour ça. Je suis incapable d'exprimer ce que je n'ai pas déjà éprouvé moi-même. J'ai donc pensé qu'il fallait me mettre à écrire et qu'au moins je ne pourrais pas renier mes propres personnages. Après cela je n'avais plus qu'à réaliser moi-même mes films pour être pleinement responsable. Et voilà pourquoi je suis devenu metteur en scène". C'est aujourd'hui l'opération inverse que Robert Lamoureux prépare: les prises de vues de "Ravissante" terminées, il en écrira l'adaptation théâtrale...





CINÉMA



"LA DANSEUSE ET LE BON DIEU", film des plus émouvants d'un jeune orphelin qui rêve de se faire adopter par une célèbre ballerine, à l'affiche des cinémas Canadien et Plaza.

Au Canadien et au Plaza

"La danseuse et le Bon Dieu" un orphelin qui rêve d'une mère

Film émouvant qui cadre bien avec le temps des Fêtes, à l'affiche des cinémas Canadien et Plaza, cette semaine. C'est l'histoire d'un jeune bambin Marietto, élevé dans un orphelinat par des religieuses, qui rêve de se trouver une mère bien à lui et comme il a du cran et de l'initiative, il parvient à ses fins mais non sans l'aide d'un chauffeur de taxi qui possède des dons plutôt extraordinaires, tout en étant, en plus, commissionnaire et agent de police.

Un couple marié se rend à l'orphelinat pour adopter Marietto mais ce dernier se rebelle et s'enfuit. Il rencontre des saltimbanques qui veulent en faire un funambule mais devant la place de l'Opéra, Marietto à la vue d'une affiche représentant Camillia, une ballerine, s'échappe et se glisse dans l'enceinte du théâtre. C'est elle qu'il a choisie pour être sa mère et Camillia touchée par l'amour que lui porte l'enfant, décide de l'héberger pour la nuit.

Toutefois, son ami croit que la danseuse a eu une aventure de jeunesse et que Marietto est son propre enfant ce qui naturellement donne lieu à des querelles d'amoureux. Camillia décide alors de ne pas garder Marietto qui s'enfuit, la mort dans l'âme, et va retrouver les saltimbanques.

Camillia, de retour d'une soirée triomphale à l'Opéra, constate la disparition de Marietto et, affolée, part à sa recherche avec son ami. A la suite d'un "bizarre" accident d'automobile, elle monte dans un taxi dont le chauffeur n'est pas un "chauffeur" comme les autres. Il fait comprendre à Camillia qu'elle ne connaitra jamais le bonheur dans la carrière qu'elle entend suivre. Elle retrouve Marietto et renonce à tout jamais à son rêve de devenir une grande ballerine.

"La danseuse et le Bon Dieu" est un film en couleurs qui a été tourné en Italie ; les principaux interprètes sont Wera Cecova qui nous enchante par ses danses et son charme ; Vittorio de Sica qui incarne les rôles de policier, commissionnaire et chauffeur mais non "comme un simple mortel" ; Marietto, qui ne semble pas avoir plus de 8 ans, est une vraie révélation, il joue avec un naturel propre aux enfants, il fera rire et pleurer les spectateurs qui se laisseront prendre par son jeu émouvant d'un jeune orphelin. C'est un film qu'il faut voir.

Marcel OUIMET

Découverte du cinéma

Rita Rubirosa, une nouvelle découverte du cinéma italien, a eu la chance d'obtenir un rôle important pour ses débuts à l'écran: elle est la vedete féminine du film "Le pavé de Paris", qu'Henri Decoin tourne actuellement à Paris.

Les Wikings mis en fuite par... les inondations

Une troupe cinématographique italienne a été littéralement chassée par la crue de la Save, en Yougoslavie. Il s'agissait de la troupe qui, sous la direction du metteur en scène Richard Thorpe, tournait "Les Tartares". Thorpe avait fait édifier une forteresse des Wikings et un palais tartare, entourés chacun d'un camp militaire, sur les bords du fleuve, à l'endroit où le vent était le plus fort. Mais celui-ci, d'abord, l'eau du fleuve, ensuite, ont renversé toutes les constructions. L'inclémence incessante des éléments a poussé toute la troupe à rentrer en Italie, y compris les acteurs de premier plan : Orson Welles, Victor Mature, Folco Lulli, Liana Orfei, Arnoldo Foà et Luciano Marin. La forteresse détruite en Yougoslavie sera bientôt achevée près de Focene, tandis que les navires des Wikings détruits à Zagreb et en partie recouvrés, seront lancés sur les flots plus tranquilles et blonds du Tibre.

ST-DENIS et BIJOU

VIVIANE ROMANCE
Femme capiteuse et passionnée, désirée par des hommes exaltés.
Amour et bravoure, action et passion.
LÉGION ÉTRANGÈRE
ALBERT FARNESE
IRENE GALTER

Poursuites, bagarres à tout casser, péripéties cocasses et mouvementées
JEAN RICHARD
PHILIPPE CLAY
EN BORDÉE
avec NADINE TALLIER, VERA VALMONT, GABRIELLO

2e SEMAINE

EN PRIMEUR
LE SYMBOLE DU SEXE !
Brigitte BARDOT
CHARLES BOYER · HENRI VIDAL
"Une Parisienne"
TECHNICOLOR*
'LA MAJA NUE'
TECHNICOLOR
AVA GARDNER · ANTHONY FRANCIOSA
2 GRANDS FILMS
CHAMPLAIN LA.4-1685 · CREMAZIE DU.8-4210

Le meilleur spectacle en ville pour célébrer le Nouvel An

GARY COOPER · CHARLTON HESTON
CARGAISON DANGEREUSE
EN COULEUR
GLENN FORD
'LE GENERAL CASSE-COU'
2 GRANDS FILMS
MERCIER 4260 ST-CATH.E CL.5-6224 · ELECTRA 1114 ST-CATH.E LA.2-9177 · VILLERAY 8042 ST-DENIS DU.8-5577

CINÉMA

Au Saint-Denis et au Bijou

"EN BORDEE", LES JOYEUSES AVENTURES DE DEUX MARINS

"En Bordée" raconte les aventures de deux marins à Marseille. Les interprètes sont : Jean Richard, Philippe Clay, Nadine Tallier, Vera Valmont, Alice Tissot, Pauline Carton.

Un cargo fait escale à Marseille. Deux joyeux marins bretons, Cartahu et Biadrix, espèrent tirer une bordée mémorable. Rivaux auprès de la jolie Muguette, qui tient un café, ils restent très amis et s'aideront mutuellement quand Cartahu sera enlevé par Max, chef d'une bande de trafiquants, qui veut récupérer un paquet de drogue caché dans un des sacs de l'équipage. Le "Bosco" du bord traverse l'histoire sans y avoir rien compris. Les douaniers et la police arrêtent Max et sa bande. Muguette choisit l'élu de son coeur : Biadrix, et Cartahu la gentille manucure Mireille qui avait été enlevée comme lui par les trafiquants.

Charge comique d'une histoire de trafic de drogue à laquelle se trouvent mêlés deux braves types de matelots, personnifiés par Jean Richard et Philippe Clay. Cette production se présente sous le signe de la gaieté, malgré les aventures des deux compagnons qui n'en chantent pas moins deux chansons: "La Bourlingue" et "La Marine marchande".

Pas de scandale

Transposer à l'écran certains romans ou certains personnages dangereux ou scabreux, cela comporte toujours de grands risques de censure pour le producteur et le metteur en scène. Lorsque le titre devient "Le prêtre beau", et le metteur en scène s'appelle Luigi Zampa, c'est-à-dire lorsqu'on se trouve en présence d'un livre très discuté et du metteur en scène le plus "censuré", d'Italie, la chose devient plus grave encore. Mais, cette fois, tous pourront être tranquilles : de Goffredo Parise, auteur du roman "Il prete bello", à Luigi Zampa, qui le mettra en scène, d'Alberto Sordi qui l'interprétera à ces messieurs de la censure... car le producteur, Dino De Laurentiis a confirmé qu'il appliquera à cette oeuvre son système habituel d'auto-censure.



HORAIRE DES CINEMAS

ALOUETTE — "Spartacus". Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin, Tony Curtis. Matinées : 1.30. Soirées : 8.00.

AVENUE — "Doctor in Love". 1.05, 3.05, 5.10, 7.15, 9.25.

BIJOU — "En bordée". 12.30, 3.46, 6.42, 9.58. "Légion Etrangère". 2.01, 5.17, 8.33.

CANADIEN, PLAZA — "Les Fiancés de la Mort". 1.40, 5.00, 8.20. "La Danseuse et le Bon Dieu". 12.00, 3.20, 6.40, 10.00 (commençant vendredi).

CAPITOL — "G.I. Blues". Elvis Presley, Juliet Prowse. 10.15, 12.35, 2.50, 5.10, 7.25, 9.40.

CHAMPLAIN, CREMAZIE — "Une Parisienne". 12.15, 3.36, 6.57, 10.18. "La Maja nue". 1.38, 4.59, 8.20.

CHATEAU, EMPRESS, GRANADA, PAPINEAU, RIALTO, ROSEMOUNT, SAVOY — "Legions of the Nile". 2.45, 6.15, 9.45. "Wizard of Bagdad". 1.00, 4.35, 8.05.

COMEDIE-CANADIENNE — "L'Amérique vue par un Français". 1.01, 4.05, 7.10, 10.15. "Comment l'esprit vient aux filles". 2.30, 5.35, 8.40.

FRANÇAIS — "Le dernier train de Gunhill". 12.10, 3.15, 6.25, 9.35. "L'Heure Zéro". 1.50, 5.00, 8.10.

KENT — "Jungle Cat". 1.05, 3.15, 5.25, 7.35, 9.45.

LOEW'S — "North to Alaska" John Wayne, Stewart Granger, Ernie Kovacs, Fabian, Capucine. 10.05, 12.20, 2.35, 4.50, 7.05, 9.25.

MERCIER — "Cargaison dangereuse". 12.15, 3.30, 6.45, 10.00. "Le Général Casse-Cou". 2.00, 5.15, 8.30.

ORPHEUM — "Madame Du Barry". Martine Carol, André Luguet. 11.35, 2.50, 6.10, 9.25. "Stella, femme libre". Melina Mercouri, George Foundas. 10.10, 1.25, 4.40, 7.55.

OUTREMONT — "The Apartment". "The Devil's Disciple".

PALACE — "The Facts of Life". Bob Hope, Lucille Ball, Parkwood. 10.20, 12.35, 2.50, 5.10, 7.25, 9.45.

PRINCESS — "Legions of the Nile". Linda Cristal, Georges Marchal. 12.00, 3.15, 6.30, 9.50. "Wizard of Bagdad". Dick Shawn, Barry Coe. 10.15, 1.30, 4.45, 8.05.

REGENT — "The Bolshoi Ballet". 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

RIVOLI — "Le dernier train de Gunhill". 2.50, 6.10, 9.30. "L'Heure Zéro". 1.20, 4.40, 8.00.

SAINT-DENIS — "Légion Etrangère". 12.30, 3.46, 6.42, 9.58. "En bordée". 1.55, 5.11, 8.27.

SEVILLE — "The Alamo". Matinées : mercredi, samedi, dimanche, fêtes, 2.00. Soirées : 8.00.

SNOWDON — "Dark at the Top of the Stairs". 2.30, 5.55, 9.20. "The Threat". 1.20, 4.45, 8.10.

STRAND — "Seven Ways from Sundown". 12.00, 3.15, 6.30, 9.50. "College Confidential". 10.20, 1.40, 4.45, 8.15.

WESTMOUNT — "Tiger Bay". 1.00, 3.00, 5.05, 7.10, 9.15.







A L'AFFICHE AUX 8 THEATRES

PRINCESS UN. 1-2697 · RIALTO CR. 7-3700 · GRANADA CL. 5-2428 · ROSEMOUNT RA. 1-8930

EMPRESS HU. 4-3367 · PAPINEAU LA. 1-6853 · CHATEAU CR. 1-4400 · SAVOY PO. 9-7372

La Patrie DU DIMANCHE

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Annonces ordinaires — 5¢ du mot, avec minimum de 75¢ par insertion.

Gros caractères, interlignes, alinéas — Les annonces en gros caractères ou avec lignes espacées ou en retrait sont comptées à la ligne agate (14 lignes agates au pouce de hauteur). Tarif: 25¢ la ligne agate ($3.50 au pouce).

Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, services anniversaires, messes de requiem, In Memoriam — 3¢ du mot, avec minimum de $1.00 par insertion.

AGENTS DEMANDES

ATTENTION VENDEUSES

LA SEULE compagnie du genre au Canada a besoin de plusieurs personnes à travers la province pour distribuer, à commission, ses 500 articles de maison, objets importés, bibelots, jouets, etc. Il est facile, à temps partiel, de faire $100 par semaine. Expérience pas nécessaire. Nous fournissons échantillons. Réponse confidentielle et assurée. Cie Idéal Import Ltée, 2550, rue Curatteau, Montréal, CL. 5-5624.

A CEUX QUE LA VENTE INTERESSE

Le plus tôt possible, demandez nos catalogues avec prix de gros. 100 pages en couleur de bagues de fiançailles, montres, colliers et le reste. Aussi catalogue d'accessoires électriques - 100 pages. Catalogue gratis sur demande. De grandes possibilités pour vous de gagner beaucoup d'argent. Ecrivez à:

SUISSE WATCH REG'D.
3260 Jean-Talon est,
Montréal.

Bas de nylon pour dames

PRIX DE GROS LES PLUS BAS
AU CANADA
Ecrire à
CANADA LINGERIE
BELOEIL, QUE.

FAITES DE L'ARGENT

Plein temps ou temps partiel, vendez nos plaquettes de porte réfléchissant la lumière, fabriquées de vitre et de métal. Faciles à lire, se vendent très facilement. Achetez directement du manufacturier. Envoyez dès maintenant $1.00 pour un échantillon à votre nom et liste de prix de gros, ou écrivez-nous et demandez notre catalogue gratis.

TINSELCRAFT CO. of CAN. LTD.
Boite 40, ST-HILAIRE, QUE

PROFITS ASSURES

Vendant vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1933. Etoffes attrayantes vendues facilement. Commission généreuse, bas prix, complets bonis gratuits. Plein temps ou partiel. Expérience non requise, opportunité exceptionnelle. Ecrivez pour échantillons.

RODNEY TAILORING Company,
Dépt "P", Casier 3016, Montréal.

REPRESENTANTS DEMANDES

Avec ou sans expérience dans la vente. Revenu illimité. Pas de capital requis. Pas de livraison. Commissions payées sur-le-champ. Détails gratuits en écrivant au

SERVICE ELITE ENRG,
Buckingham, P.Q.

AUGMENTEZ vos revenus. Ecrivez immédiatement pour recevoir gratuitement notre nouveau catalogue de bijouterie et accessoires électriques illustrant diverses marchandises importées aux prix les plus bas T. Tremblay & Fils Inc., 1810 est, rue Laurier Montréal, entre Papineau et Cartier

AGENTS et GERANTS demandés pour vendre produits directement de la manufacture. Permanent Cold-Wave, tous genres de shampooing et aussi le sensationnel shampooing à base de bière, exclusif à la compagnie. Liste de prix sur demande. Ecrivez: Produits Queen, Richmond, Québec.

AGENTS demandés pour vendre à domicile ligne bas nylon des plus complètes, directement du manufacturier. Profit intéressant. Catalogue gratis. Pour plus de détails, écrivez à Diane Hosiery Mills, Windsor Mills, P.Q.

HOMMES ou FEMMES: Seriez-vous intéressés à la vente de nos chandails en Ban Lon directement à l'acheteur? Temps plein ou partiel. Haute qualité et style exclusif. Payons bonnes commissions et bonis. Pour notre trousse gratuite de ventes, écrivez à Jay Distributors, Boite Postale 135, Montréal 8.

MINE D'OR d'idées et de produits pour faire de l'argent. Copie gratuite. SPECIALTY SALESMAN MAGAZINE, Dept. C-1, 307 North Michigan, Chicago 1, Illinois.

VENDEURS à plein temps ou temps partiel pour ligne complète de produits domestiques: médecines, essences, désinfectants, cires, articles de toilette, etc. Pas de quota. Toujours de bons territoires libres. Ecrivez ou présentez-vous à Laboratoire Montphar, 2420 est, Notre-Dame, Montréal.

VENDEZ les produits Rena. La ligne la plus complète et la plus variée des produits, brosses, etc. Vente assurée dans chaque maison, produits donnés gratuitement tous les mois. Venez nous voir ou écrivez à J.-A. Renaud, 752 est, rue Rachel, Montréal.

AGENTS DEMANDES

GAGNEZ $20.00 par jour, vendez montres, rasoirs, transistors, bijoux, articles importation. Meilleurs prix jamais offerts. Ecrire Case Postale 503, La Patrie, Montréal.

HOMMES, FEMMES DEMANDES

GAGNEZ JUSQU'A $10-$12 PAR JOUR!

Faites des fleurs de nylon. $10.00 vous partiront en affaires. Nous achetons et vendons le matériel. Equipement complet par correspondance dans toute la province ou appelez pour appointement CR. 6-4922. Faites remise par mandat-poste ou commandez C.O.D. Informations gratis.

R. MERCIER, Enrg., Dépt L,
2201 Des Carrières, Montréal.

SENSATIONNEL

Hommes, femmes, demandés dans toutes les parties de la province, pour vendre nouveau produit merveilleux, démonstrateur instantané, vente rapide assurée, nécessité absolue dans chaque foyer. Bénéfice assurant revenu $15 à $35 par jour sans entraînement préalable.

CHICOUTIMI CHEMICALS
21 est, rue Price,
Chicoutimi, P.Q.

FAITES vous-même des statuettes bibelots, etc., en plâtre plastique. Achetons et vendons matériel. Bulletin gratis dans toute la province. R. Mercier Enrg., Dépt D, 2201 Des Carrières, Montréal.

FEMMES, FILLES DEMANDEES

FAITES $60 ET PLUS PAR SEMAINE

Pour $7.00 nous vous partons en affaires et nous vous montrerons un métier: faire des fleurs ARTISTIQUES de nylon. Nous vendons et rachetons vos fleurs. Cours complet par correspondance. Vous n'avez qu'à correspondre avec nous ou nous appeler pour appointement Mme T. Pepin, 3188, Boul. Lasalle, Verdun. Tél.: PO. 9-8411. Faites votre remise par mandat-poste ou commandez C.O.D.

VOICI AVON, MADAME

Si vous voulez de l'argent et un commerce à vous, devenez la représentante

AVON

de votre quartier et servez vos clientes aux heures qui vous conviennent. Appelez aujourd'hui à VI. 2-8158.

A VENDRE, DIVERS

PASSEZ D'AGREABLES SOIREES

Amusez vos amis avec nos jeux de magie, tours de cartes, articles de Fêtes, farces, chansons comiques, rigolade française. Vous serez le CLOU de la soirée. Demandez gros catalogue gratis. Magicien Hartman, 38 Station Delorimier, Montréal.

ASSURANCE automobile, 12 versements sans intérêts. Bureau: LA. 6-5558. Soir: FE. 4-0350.

TIMBRES-POSTE

$1.50 VALEUR pays de votre choix contre chaque 100 grands timbres. Yvon Ethier, 6633, 14e avenue, Rosemont, Montréal 36.

GIGANTESQUE aubaine philatélique! Israël, Islande. Nombreuses émissions du Vatican. De plus, collection de triangles exotiques. Aussi, vaste collection des colonies britanniques. En supplément, grand album de philatélie. Ces quatre offres toutes gratuites. Envoyez 10¢ pour frais postaux. Empire Stamp Corp., Dépt LA, Toronto, Canada

MELANGES SUPERIEURS: 600 monde, $1.10; 400 colonies anglaises, $1.10; 300 Allemagne, Colombie, Turquie, $1.10. Desgranges, 327 est, Mont-Royal, Montréal.

VETEMENTS SUR MESURE

CHARBONNEAU, tailleur, couturier, altérations, ajustage, confection de vêtements pour adultes, garçons, dans vos tissus. 4343 Papineau, LA. 5-8363.

MEDICAMENTS

NERVITAL du Dr ROUSSEAU

Pour guérir les nerfs il faut les nourrir. Ecrivez pour échantillon gratuit et documentation. 1315 est, rue Bélanger, Montréal, P.Q.

MEDECINS

A. BRISEBOIS M. Médecin-chirurgien, gradué de l'Université de Paris. Maladies du cœur, estomac, foie, reins, peau, sang, maladies urinaires, vénériennes, diabète, obésité. Tous les jours de 10 h à midi, 2 à 6, 7 à 8. Excepté le samedi, de 10 à mid. et 2 à 4 h. 816, rue Sherbrooke est, près St-Hubert, LA. 3-5252

MELILLO. Génito-urinaire, peau, sang, glandes, désordres sexuels, nerveux. Impotence, infériorité, timidité, anxiété, dépression, begaiement, alcoolisme, circoncision, rhumatisme, obésité. 134 ouest, rue Sherbrooke. VI. 5-0356.

LAINE A VENDRE

ASSORTIMENT laines conées nylon, machines tricoter, réparations, accessoires, aiguilles. Anita Dragon. Nouvelle adresse: 3732 est, rue Laurier.

HOPITAUX PRIVES

STE-ANNE, 5829, Ave du Parc, Montréal, maternité pour filles, pension avant terme. Je m'occupe de toute considération, discrétion absolue. CR 1-5964.

COUPONS

COUPONS ET LISIERES

LISIERES en coton, diff. couleurs et patrons mélangés, 100 livres $10.00
LISIERES en tricolette, rayonne et nylon mélangés, très longues, couleurs pastels, 100 livres $19.00
LISIERES tout nylon, la livre ..... .45
MORCEAUX de coton, excellente qualité, pour couvre-pieds, 3 livres pour ..... $ 1.00
FLANELETTE fleurie et unie, 5 livres (20 verges) pour ..... $ 5.00
CREPES à robes, couleurs foncées, 5 livres (approx. 20 vgs) pour ..... $ 2.96
NYLON jersey, coupons 2 à 10 verges, 3 livres pour ..... $ 4.35
COUPONS ¼ à 1 verge, satin, rayonne, jersey, taffetas, 100 livres pour $19.00
FLANELETTE, coupons pour draps (carreautés), ¼ à 1 vg., 5 livres pour ..... $ 4.50
LAINAGE, coupons ½ à 1 verge, excellente qualité, 5 livres pour $ 4.50
Envoyez dépôt $1 ou $5 pour 100 livres, la balance C.O.D.

ROSE TEXTILES
62 est, rue Mont-Royal, Montréal.

PERSONNEL

LA BERNARDINE

Merveilleuse tisane préparée par les Pères Cisterciens pour maladies de l'estomac, de l'intestin, du foie, de la peau. $1.25 la boîte. ABBAYE DE NOTRE-DAME DE NAZARETH, Rougemont, P.Q.

AVIS est donné par les présentes que MARIO LATTONI, procureur, de la cité de Westmount, district de Montréal, dans la province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada, à la présente session ou à la prochaine session, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son épouse, Gemma Bolly Lattoni, ménagère, de la cité de Neuilly-sur-Seine, France, pour cause d'adultère.

Montréal, P.Q., le 14 décembre 1960.

RALPH A. COHEN,
Procureur du Requérant,
1255, Carré Phillips,
Montréal, P.Q.

DIVERS

VOLUMES tous genres, plusieurs milliers, titres différents. Amour, aventures, police. Demandez catalogue gratuit Etoile, 325-327 est, rue Mont-Royal, Montréal.

AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

Avis est par les présentes donné qu'Assof-Ernest Shaar, marchand, de la ville de St-Rémi, comté de Napierville, province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada lors de la présente session ou d'une session à venir pour obtenir un bill de divorce de son épouse, Jeanne d'Arc Fournier, de la cité de Montréal, province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal ce 19e jour de décembre 1960.

BERNARD LEFEBVRE, C.R.,
Procureur du requérant.
4 est, rue Notre-Dame,
Montréal, Qué.

AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

Avis est par les présentes donné qu'Estelle Rosen Shetzen, secrétaire, de la cité de Montréal, district de Montréal, province de Québec, Canada, s'adressera au Parlement du Canada, lors de la présente session ou d'une session à venir, pour obtenir un bill de divorce de son époux, Hyman Shetzen, vendeur, de la cité d'Outremont, district de Montréal, province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, province de Québec ce 22e jour de décembre 1960.

WILLIAM I. MILLER,
Procureur de la requérante,
10 ouest, rue St-Jacques,
Montréal, Québec.

AVIS DE REQUETE POUR DIVORCE

AVIS est par les présentes donné que GEORGETTE DELAEY LEMIEUX, des cité et district de Montréal, comté d'Hochelaga, province de Québec, Canada, contremaîtresse de crédit, s'adressera au Parlement du Canada, à la présente session ou à la session suivante, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son époux, JEAN CAMILLE LEMIEUX, vendeur, des cité et district de Montréal, comté d'Hochelaga, province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, province de Québec, le vingt-quatrième jour de novembre 1960.

DAVID M. LACK,
1255, rue University,
chambre 616,
Montréal, P.Q.,
le procureur de la requérante.

Ann.

Comment développer votre imagination créatrice

A moins d'être né créateur, on ne peut trouver une idée neuve, croyez-vous? SÉLECTION du Reader's Digest de janvier vous prouve que l'on *peut*, par des cours spécialisés ou en s'exerçant soi-même, développer son ingéniosité, lancer des idées nouvelles, réussir dans la vie! Pour commencer, essayez les problèmes posés à la fin de l'article. Achetez Sélection de janvier aujourd'hui

Courses de motos sur glace au CARNAVAL de QÉBEC

QUEBEC — Le Carnaval de Québec, en collaboration avec le Moto Club de Québec, présentera des courses de motocyclettes sur glace, au cours du prochain carnaval d'hiver. Les courses seront disputées à la piste de l'exposition provinciale de Québec, à compter du 22 janvier.

Ces courses offrent un spectacle sensationnel. Les motos, dont les pneus sont garnis de crampons d'acier, filent sur la piste recouverte de glace à des vitesses dépassant 70 milles à l'heure. Les concurrents sont d'une audace inouïe.

De nombreux motocyclistes du Canada et des Etats-Unis ont déjà manifesté l'intention de participer aux courses.

Les organisateurs présenteront 12 épreuves réparties en quatre catégories, en plus d'une course spéciale pour le championnat de la ville de Québec. Les motos employées sont des catégories 200, 250 chevaux-vapeur pour la classe "poids-léger", et 500 chevaux-vapeur pour les classes junior, senior et expert. Inf.: Québec Moto Club, C.P., 475, Haute-ville, Québec 4, Québec.

La natation au Centre I.-C.

Un bon nombre de garçons ont subi avec succès les épreuves de natation de la Croix-Rouge ces jours-ci au Centre des loisirs de la paroisse Immaculée-Conception. Cinquante d'entre eux ont réussi dans les épreuves juvéniles; dix-huit dans la catégorie junior et deux autres chez les intermédiaires.

Tous ceux qui aimeraient suivre la deuxième série de cours de natation devront s'inscrire une seconde fois à la piscine, en s'adressant à M. Yvon Lebeau. La date limite pour les inscriptions a été fixée au 14 janvier prochain à 5 heures, p.m.

AVIS D'APPLICATION POUR DIVORCE

AVIS est par les présentes donné que OLGA MORGOCE, commis de crédit, de la cité et du district de Montréal, Québec, s'adressera au Parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session ou à la session suivante, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son époux, VOLODYMYR WALTER MEGAS, mécanicien, de la cité de La Salle, district de Montréal, Québec, pour cause d'adultère.

Daté à MONTREAL, ce 9e jour de décembre 1960.

JOSEPH P. MILLER,
Procureur de la requérante.
168 est, rue Notre-Dame,
Suite 235,
Montréal, Qué.

AVIS DE REQUETE POUR DIVORCE

AVIS est par les présentes donné que URSULA EDITH ELISE LUECKE MORGAN, de la cité de Verdun, district de Montréal, comté d'Hochelaga, province de Québec, Canada, commis de bureau, s'adressera au Parlement du Canada, à la présente session, à la prochaine session ou à la session suivante, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son époux, CECIL HERBERT FREDERICK MORGAN, peintre, de la cité de Westmount, district de Montréal, comté d'Hochelaga, province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, province de Québec, le vingt-quatrième jour de novembre 1960.

DAVID M. LACK,
1255, rue University,
chambre 616,
Montréal, P.Q.,
le procureur de la requérante.

AVIS est par les présentes donné que ARTHUR GEORGE SIMS, de Ville de Hampstead, dans le district de Montréal, dans la province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada, à sa session présente, prochaine ou suivante, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son épouse, MARION HART CLELAND SIMS, ménagère, de Ville de Oakville, dans le comté de Halton, dans la province d'Ontario, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, ce vingt-deuxième jour de décembre 1960.

FOSTER, HANNEN, WATT, LEGGAT et COLBY,
Procureurs du requérant.
901, carré Victoria,
Montréal, P.Q.

AVIS est par les présentes donné que NANCY CAROL BRUNEAU STEAD, de Ville de Baie d'Urfé, dans le district de Montréal, dans la province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada, à sa session présente, prochaine ou suivante, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son époux, GEOFFREY RICHARD STEAD, chimiste, de Cité de Westmount, dans le district de Montréal, dans la province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, ce vingt-septième jour de décembre 1960.

FOSTER, HANNEN, WATT, LEGGAT et COLBY,
Procureurs de la requérante.
901, carré Victoria,
Montréal, P.Q.

AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

Avis est par les présentes donné qu'Irène Ruth Limoges, ménagère, de Bois-des-Filion, comté de Terrebonne, province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada lors de la présente session ou d'une session subséquente pour obtenir un bill de divorce de son époux, Frank Farber, acheteur, de la cité de Saint-Laurent, province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal ce 20e jour de décembre 1960.

BERNARD LEFEBVRE, C.R.,
Procureur du requérant,
4 est, rue Notre-Dame,
Montréal, Qué.

AVIS LEGAL

Avis est par les présentes donné que FRIEDMAN HOLDING LIMITED fera une demande de résiliation de sa charte immédiatement au Procureur général de la province de Québec, selon les termes de l'Acte des Compagnies du Québec.

Montréal, le 20 décembre 1960.

David M. Notkin,
directeur intérimaire.

AVIS D'APPLICATION POUR DIVORCE

AVIS est par les présentes donné que RICHARD ERNEST CONLEY, marchand, de la cité de Verdun, district de Montréal, s'adressera au Parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session ou à la session suivante, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son épouse, FLORA MACDONALD LIVINGSTONE, secrétaire, de la cité de Verdun, district de Montréal, Québec, pour cause d'adultère.

Daté à MONTREAL, ce 20e jour de décembre 1960.

JOSEPH P. MILLER,
Procureur du requérant.
168 est, rue Notre-Dame,
Suite 205,
Montréal, Qué.

AVIS est par les présentes donné que DOROTHY IRENE NORMAN PAYETTE, de la cité de Toronto, comté de York, dans la province d'Ontario, s'adressera au Parlement du Canada, à sa session présente, prochaine ou suivante, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son époux, LEON WILFRID JOSEPH PAYETTE, vendeur, des cité et district de Montréal, dans la province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, ce vingt-deuxième jour de décembre 1960.

FOSTER, HANNEN, WATT, LEGGAT et COLBY,
Procureurs de la requérante.
991, carré Victoria,
Montréal, P.Q.

AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

Avis est par les présentes donné que Derrick Walsh, mécanicien, de la cité de Montréal, dans la province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada lors de la présente session ou d'une session subséquente pour obtenir un bill de divorce de son épouse, Rita May Mountain, de la cité de Verdun, province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, ce premier jour de décembre 1960.

IRWIN A. FRANKEL, C.R.,
Procureur du demandeur.
4 est, rue Notre-Dame,
Montréal, Québec.

AVIS DE DIVORCE

AVIS est par les présentes donné que MARY CHRISTINE THIBAULT SWEENEY de Montréal, Province de Québec, ménagère, s'adressera au Parlement du Canada, à la présente, à la prochaine ou à la suivante session pour un décret de divorce d'avec son époux CHARLES-EDMOND SWEENEY, vendeur, de Corner of the Beach, (Percé), Province de Québec pour raison d'adultère.

Montréal, ce 12 décembre 1960.

JEAN ALLAIRE,
1569 St-Hubert,
Montréal, 24, Québec.
Procureur de la requérante.

AVIS D'APPLICATION POUR DIVORCE

AVIS est par les présentes donné que BETTY JEAN RAATGEVER, secrétaire, de la cité de Montréal, district de Montréal, province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session ou à une session ultérieure, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son époux, TIMOTHY GILES MAURICE-JONES, architecte, maintenant résidant à 4660, ave du Parc, apt 20, dans la cité et le district de Montréal, province de Québec, pour cause d'adultère.

MONTREAL, 8 décembre 1960.

LIBERMAN, SEGALL & FINKELBERG,
265 ouest, rue Craig, Montréal.
Procureurs du requérant.

SPORTS — SPORTS — SPORTS — SPORTS

LES RETRAITES de l'an 1960

ON RACONTE QUE...

"Shag" choisit six Royaux

Frank Shaughnessy a choisi six joueurs des Royaux de Montréal dans son club d'étoiles de tous les temps dans l'histoire de la Ligue Internationale. Son choix comprend Roy Campanella, receveur ; Urban Shocker et Freddie Hutchinson, lanceurs ; Rocky Nelson, premier but ; Charlie Gehringer, deuxième but ; Joe Boley, arrêt-court ; Red Rolfe, troisième but (avec une légère avance sur Don Hoak) ; Jimmy Ripple, Duke Snider, Ollie Carnegie, Charlie Keller et Carl Furillo, voltigeurs.

Lors d'une récente visite à l'école de tennis dirigée par Lucien Laverdure au collège St-Laurent, le joueur No 1 au Canada, Robert Bédard, a été impressionné par les progrès remarquables au jeu de plusieurs jeunes... La famille Don Marshall occupe maintenant sa nouvelle demeure à Lachine... Les frères Gérard et Adrien Miron sont venus expressément de Floride pour célébrer la Noël à Montréal.

Pénurie de lutteurs locaux

L'ex-lutteur professionnel Dennis White attribue le déclin alarmant de la lutte professionnelle à Montréal à une trop grande pénurie de bons gladiateurs locaux... Soit dit en passant, White est maintenant surveillant en charge au Centre sportif Paul Sauvé... René Paquin, une autorité reconnue en cyclisme, songe sérieusement à présenter une course de six jours dans la métropole canadienne. L'événement sportif mettrait en vedette d'excellents concurrents de l'Europe...

Le sportsman Marcel Giroux est à organiser un "lancethon" qui aura lieu à l'Auditorium de Verdun en avril prochain...

Ce qu'en pense Ed Sullivan

Le célèbre Ed Sullivan déplore le fait que les membres de l'équipe américaine de la coupe Davis se soient très mal conduits à la suite de leur défaite aux mains des Italiens en Australie... La famille Soucy vendrait sous peu la piste du parc Richelieu... Il en a coûté la somme de $129 à la direction du club de hockey Rosemont Junior pour peinturer la chambre des joueurs au Centre sportif Paul Sauvé...

La direction du Mount Royal Jockey Club émettra probablement des actions sur le marché... Pour une autre année, Georges Coallier organise l'école de sauteurs pour les jeunes qui désirent se perfectionner dans les sauts de barils (Inf. RA. 8-7764)... Casey Stengel a reçu une offre de $200,000 d'un magazine américain pour écrire ses mémoires...

McDougald changera d'idée

Gil McDougald, vétéran joueur d'intérieur des Yankees de N.-Y., aurait décidé de prendre sa retraite comme joueur actif afin de ne pas être repêché par l'un des deux nouveaux clubs de la Ligue Américaine. On croit cependant qu'il changera d'idée et reviendra au jeu l'été prochain avec les Yankees...

L'ex-champion mondial Jake LaMotta a presque terminé d'écrire son livre sur la boxe. Sans doute que le sénateur Kefauver va lire le bouquin attentivement... Larri Thomas serait la prochaine épouse de Léo Durocher... Pour des raisons imprévues, Irving Phillips se trouvait à New-York à l'occasion du gala pugilistique qu'il avait organisé cette semaine au Y.M.H.A. de Snowdon, pour les championnats novices des "Little Gloves"...

Fête en l'honneur de Connors

Chuck (Rifleman) Connors, ex-brillant joueur de premier but des Royaux de Montréal, sera fêté par ses nombreux amis le 28 janvier en l'hôtel Astor à N.-Y. L'organisateur de la soirée est Larry Ciaffone, ex-voltigeur des Cardinals de St-Louis... Roy Hamey, gérant général des Yankees, a refusé les lanceurs Juan Pizzaro et Joey Jay, des Braves de Milwaukee, pour les services de Tony Kubek ou Cletis Boyer... Nick Etten junior, fils de l'ancien premier but des Yankees et des Phillies, est l'une des grandes étoiles du club de football Notre-Dame...

Wayne Connelly, le jeune joueur d'avant du club de hockey Royal, s'est fiancé à Mlle Régina Gagnon, de Rouyn, à l'occasion de la Noël... Robert Cléroux, l'ex-champion poids-lourd du Canada à la boxe, n'a pas encore décidé si, oui ou non, il va affronter Roy Harris à Cut & Shoot, Texas...

Joe Altobelli ou Jackie Robinson

Bien qu'il soit la propriété du club Los Angeles, le premier but Gil Hodges demeure un loyal citoyen de Brooklyn, où il deviendra sous peu propriétaire d'une vaste salle de quilles... Si jamais il réussit à "sauver" le baseball à Montréal, Frank Shaughnessy aura vraisemblablement recours aux services de Joe Altobelli ou, si possible, de Jackie Robinson, comme instructeur des Royaux. Mais à cause de sa race, les chances de Robinson ne seront pas trop bonnes...

Bert SOULIERE

---

par Jacques BARRETTE

L'année 1960 a donné lieu à de grands événements sportifs qui ont procuré aux amateurs de sport à travers le monde de vives sensations. Cependant, à toute histoire, que ce soit de sport ou d'autre domaine, il y a un côté triste.

L'on peut tout d'abord déplorer la mort de plusieurs grands sportsmen. L'année a mal débuté puisque la province de Québec a perdu l'un de ses grands amateurs de sport lorsque l'honorable Paul Sauvé, premier ministre de la province, a rendu son âme à Dieu, dès le 2 janvier. Puis, plusieurs autres personnalités sportives ont décédé dans le courant de l'année.

Les retraitants

Le monde du sport a également perdu nombre de ses idoles, par voie de retraite. Après avoir valeureusement servi la bonne cause du sport pendant plusieurs années, ces athlètes ont décidé de laisser leur place à des plus jeunes. Les sportifs ne pourront désormais plus apprécier le brio de ces athlètes de grande qualité.

HOCKEY : La plus lourde perte qu'a subie le hockey en 1960 fut sans aucun doute la retraite du fabuleux Maurice "Rocket" Richard, qui a abandonné le hockey après avoir fait frémir tant d'amateurs de ce sport pendant 18 ans dans la ligue Nationale. A 39 ans, Maurice ne pouvait plus endurer les rigueurs d'un entraînement sérieux.

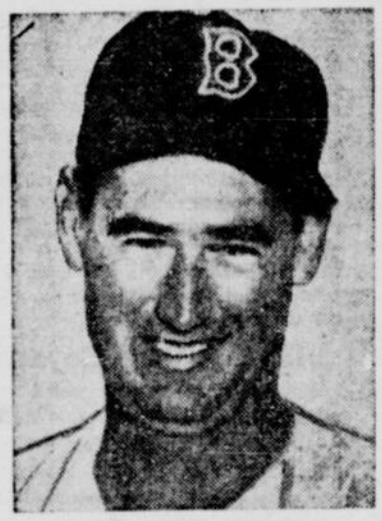


Maurice RICHARD

Ted Lindsay en est un autre qui a accroché ses patins à la fin de la saison 1959-60. L'ironie du sort a voulu que Lindsay et Richard, deux grands rivaux, se retirent la même année.

Au nombre des joueurs de hockey bien connus que l'on ne reverra plus dans l'uniforme d'une équipe de hockey, l'on remarque : Al Rollins, Kenny Mosdell, Kelly Burnett, Bill McNeill, Jacques Deslauriers, Fernand Perreault et Jacques Locas.

BASEBALL : Le légendaire Ted Williams a terminé en beauté sa carrière en cognant son 521e circuit à sa dernière apparition au bâton. En effet, il a expédié la balle à plus de 450 pieds. Ce fut le chant du cygne pour le grand Ted. Malgré son âge avancé (40 ans) pour un joueur de baseball, Williams a réussi 29 circuits au cours de la saison 1960, a conservé une moyenne de .316 et a fait compter 72 points. C'est ainsi qu'a pris fin l'une des plus fructueuses carrières sportives. Deux joueurs seulement ont cogné plus de circuits que Ted, Babe Ruth, 714, et Jimmy Foxx, 534.



Ted WILLIAMS

D'autres joueurs de baseball de renom ont abandonné leur participation active à ce sport. Mickey Vernon et Alvin Dark, deux vétérans, ont renoncé à leurs ambitions de joueur pour devenir pilote. Vernon a pris la charge de la nouvelle équipe de Washington dans la ligue Américaine tandis que Dark a succédé à Tom Sheehan, avec les Giants de San Francisco.

Gil McDougald ne portera plus l'uniforme des Yankees de New-York ou de toute autre équipe de baseball. Bien que relativement jeune (33 ans), il ne jouera plus au baseball. Red Wilson, receveur du Cleveland, et Sammy White, receveur des Red Sox de Boston, ont participé à leur dernière partie, en 1960.

Le congédiement de Casey Stengel, comme pilote des Yankees, laisse entrevoir la fin d'une ère glorieuse dans le baseball. Il est probable que Stengel ne pilotera pas d'autre équipe. En 12 ans, Stengel a conduit les Yanks à 10 championnats de la ligue Américaine et à sept championnats mondiaux.

FOOTBALL : Les Alouettes ont perdu, par voie de retraite, deux excellents joueurs, Tom Hugo et Joel Wells. Randy Duncan, quart-arrière des Lions de Vancouver, a quitté ce sport pour consacrer tout son temps à ses études de droit. Bud Tinsley a annoncé, encore une fois, sa retraite du football.

Dans la ligue Naitonale, Lou Groza a décidé de se tenir à l'écart du jeu après avoir brillé pendant une douzaine de saisons avec les Browns de Cleveland. Plusieurs autres joueurs annonceront probablement leur retraite d'ici quelque temps. Après tout, la saison 1960 vient à peine de prendre fin avec la partie de championnat qui a eu lieu à Philadelphie, lundi dernier. De plus, quelques joutes d'étoiles ou hors-concours seront disputées au début de 1961.

Deux instructeurs ont déjà annoncé officiellement qu'ils ne seraient pas de retour l'an prochain. Il s'agit de Jim Lee Howell, des Giants de New-York, et Buck Shaw, des Eagles. Un autre, Mike Nixon, a été congédié comme pilote des Redskins de Washington.

AUTRES SPORTS : La skieuse Ann Heggtveit, championne mondiale aux Olympiques d'hiver à Squaw Valley, a abandonné la compétition internationale. Elle continuera à pratiquer son sport favori, mais elle ne se soumettra plus à tous les sacrifices qu'exige un entraînement intense.



Tom HUGO

Yvon Durelle, l'Acadien qui a livré deux combats à Archie Moore pour le championnat mondial des mi-lourds, a également pris sa retraite. D'ailleurs, il était complètement "fini" après avoir enduré tant de raclées.

Johnny Longden, l'un des meilleurs jockeys de tous les temps, a manifesté son intention de ne plus conduire un cheval. Longden, un Canadien, a remporté plus de 5,000 courses au cours de son illustre carrière.

Ainsi, nous pourrions nommer quelques autres athlètes qui ont quitté cette année la scène sportive après avoir fourni à la cause du sport le meilleur d'eux-mêmes pendant nombre de saisons. Nous avons tenté de vous rappeler les noms de quelques-uns de ces athlètes bien connus.

Les SPORTS à la "PHIL" Séguin

L'IMPRÉVU a été EN VOGUE en 1960

par Phil SEGUIN

L'année 1960 passera à l'histoire comme l'une des plus remarquables du monde sportif. Des exploits extraordinaires ont été accomplis dans tous les domaines, mais il s'est aussi déroulé des événements bizarres et parfois incroyables.

Qui aurait pu croire, par exemple, qu'un Casey Stengel serait congédié après avoir conduit son club à 10 championnats en 12 saisons? Que les Alouettes "donneraient" leurs deux grandes vedettes, Sam Etcheverry et Hal Patterson, aux Tiger-Cats de Hamilton? Que les Royaux, autrefois la "vache à lait" de la ligue Internationale, seraient menacés de disparition? Que Toronto et Winnipeg, meneurs de leurs ligues au football, ne pourraient se qualifier pour la joute de la coupe Grey? Que les Etats-Unis seraient éliminés par l'Italie dans les séries de la coupe Davis?

Stengel, "trop vieux"

Le renvoi de Stengel par les Yankees de New-York est inexplicable. Voilà un homme qui, en 12 saisons, a gagné 10 championnats de la ligue Américaine et sept séries mondiales, et, tout à coup, ses patrons décident que à 70 ans, il est "trop vieux" pour diriger un club de baseball.

George Weiss, le gérant général du club, est remercié de ses services en même temps, pour la même raison. Pourtant, tous deux n'avaient apparemment rien perdu de leurs facultés, et tous deux ont reçu nombre d'offres d'emplois dès leur "libération" par les Yankees.

L'échange qui a envoyé Etcheverry et Patterson à Hamilton pour Faloney et Don Paquette est une bombe qui a secoué le monde du football non seulement à Montréal, mais partout.

Sam et Hal sont les deux joueurs qui attiraient les foules au stade Molson, et la direction du club les échange pour deux joueurs qui possèdent une certaine habileté, mais Ted Workman et Perry Moss, les patrons des Alouettes, auraient pu obtenir beaucoup plus pour leurs deux as s'ils avaient écouté les propositions d'autres clubs du football canadien.

Moss a expliqué qu'il croyait renforcer les Alouettes par cette transaction, mais nous ne pouvons le croire. Il nous semble plutôt qu'il voulait se débarrasser de deux joueurs trop populaires à Montréal. L'instructeur des Alouettes désire que la grande vedette du club soit Perry Moss. Il a atteint son but, mais les Alouettes sans Sam et Hal plongeront peut-être à la cave du classement en 1961.

Difficultés des Royaux

Montréal était la meilleure ville du baseball mineur autrefois. Chaque année, les Royaux attiraient les foules les plus considérables en dehors des majeures, mais depuis une dizaine d'années, les chiffres d'assistance ont baissé graduellement et finalement, les Dodgers propriétaires du club local, se sont convaincus qu'il était inutile de songer à continuer d'exploiter un club à Montréal.

En ce moment, tout est en suspens en ce qui concerne les Royaux. Frank Shaughnessy, après avoir démissionné comme président de la ligue Interrationale, a formé un comité de financiers de Montréal dans le but de "sauver" le baseball local.

Le financement n'a pas été difficile, mais il existe d'autres problèmes. Les Dodgers ont promis 15 joueurs aux Royaux, mais ces joueurs sont-ils assez habiles pour la ligue Internationale? Le loyer du stade constitue une autre difficulté, mais Shaughnessy espère la résoudre, et nous lui souhaitons bonne chance.

Echec des Argos

Les Argonauts de Toronto se sont assuré la première place dans le Big Four, mais, à la grande surprise de la majorité des connaisseurs, ils ont été éliminés par les Rough Riders d'Ottawa, qui ont ensuite battu les Eskimos d'Edmonton, un autre club de deuxième place, dans la joute de la coupe Grey.

Edmonton avait battu les Blue Bombers de Winnipeg, champions canadiens de 1960, gagnant la partie décisive de leur série par le compte de 4-2.

Les Américains battus

Les athlètes américains, dans le monde du sport amateur, ont connu de grands désappointements durant 1960. Les Etats-Unis ont été supplantés par la Russie comme nation dominante aux Jeux Olympiques, et, pour compléter le plat, l'équipe américaine a été battue par les Italiens dans les éliminatoires de la coupe Davis. Les Italiens ont ensuite été une proie facile pour l'Australie en finale.

Le prestige américain au tennis a subi un autre choc lorsque Earl Buchholz et Barry Mackay sont devenus professionnels. Les Etats-Unis devront attendre longtemps avant de redevenir les monarques du tennis amateur.

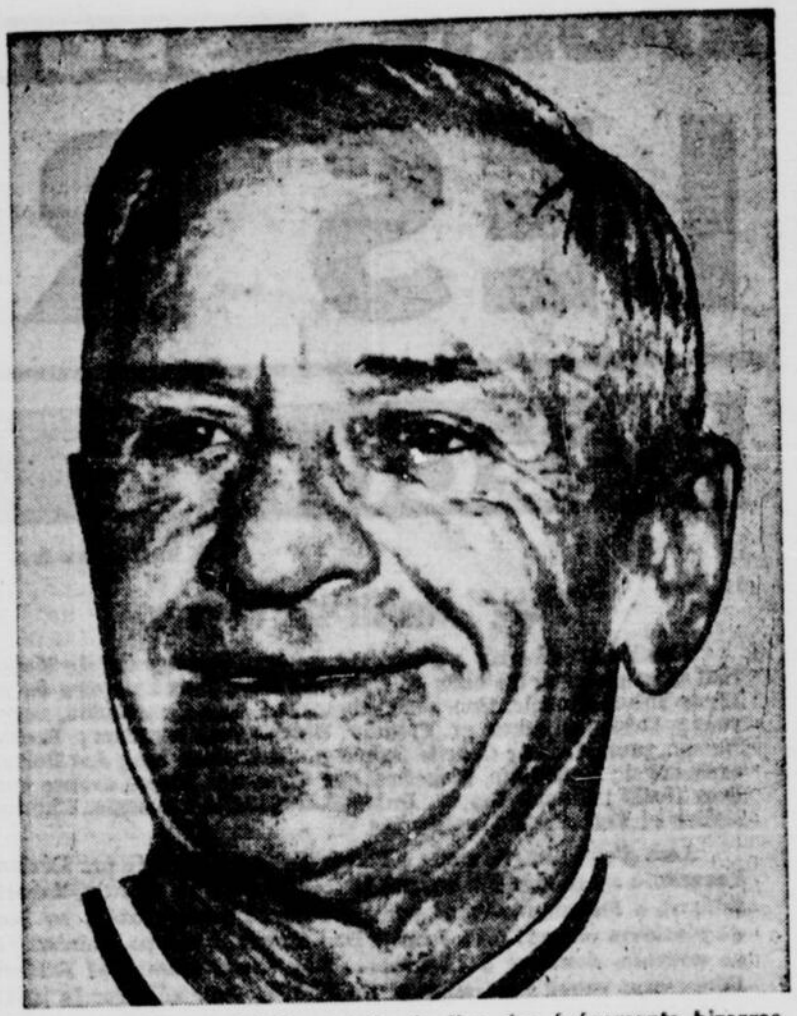
La série mondiale

La série mondiale entre les Pirates de Pittsburgh et les Yankees, a été la plus fantastique de l'histoire. Les Yankees ont écrasé les Pirates trois fois, 16-3, 10-0 et 12-0, et pourtant, ce sont les Pirates qui ont remporté les honneurs de la série.

Un caillou qui a fait dévier un roulant facile, a ajouté à l'incroyable de cette série. Un double-jeu semblait assuré lorsque la balle a frappé ce caillou pour ensuite faire un faux-bond et frapper Tony Kubek à la gorge, et les Pirates se sont ensuite ralliés, dans la joute décisive de la série.

Un coup de circuit par Bill Mazeroski, un joueur reconnu plutôt pour son habileté défensive que pour son coup de bâton, a mis fin à la joute et à la série. Durant la série, les Yankees ont frappé pour une moyenne de .338, contre .240 pour les Pirates, et ils ont compté 55 points contre 24, mais ils ont quand même dû se contenter du "deuxième argent."

Nous pourrions énumérer indéfiniment les surprises qui ont marqué l'année 1960, mais voici en résumé quelques-uns des autres événements imprévus qui se sont déroulés: L'expansion de la ligue Américaine de baseball à 10 clubs, la formation d'une nouvelle ligue de football aux Etats-Unis et l'expansion de la ligue Nationale, la défaite de John Thomas aux Jeux Olympiques, après qu'il eut établi quelques mois plus tôt un record mondial pour le saut en hauteur, la victoire d'un Ethiopien courant pieds nus au marathon olympique, l'échange de gérants (Jimmy Dykes et Joe Gordon) entre Détroit et Cleveland, la partie sans coup sûr réussie par Warren Spahn, un lanceur de 39 ans.



Casey Stengel a été la vedette de l'un des événements bizarres de 1960. Stengel a été congédié par les Yankees, qu'il avait conduits à 10 championnats en 12 saisons.





Sam Etcheverry (à gauche) et Hal Patterson ont été échangés pour deux joueurs "ordinaires", Bernie Faloney et Don Paquette, de Hamilton, lors d'une transaction fantastique entre les Alouettes et les Tiger-Cats de Hamilton.

Paradis l'emporte contre Gosselin

Gilles Paradis, un jeune quilleur de St-Jérôme qui promet de devenir bientôt l'un des meilleurs joueurs de la Province, a enlevé le championnat de l'Heure des Quilles à Roland Gosselin de Québec, grâce à un triple formidable de 642, mais il lui fallut se rallier pour l'emporter.

Gosselin a pris une avance de 17 points en roulant 216, contre 199, dans la première partie, et il a terminé avec un total de 582, mais il a été incapable de résister à la poussée de Paradis au cours des deux dernières parties du match.

Voici le sommaire:

PARADIS	...	199	232	211—642
GOSSELIN	...	216	186	178—580

Paradis n'a pas perdu de temps à regagner le terrain perdu. Dès le début de la deuxième partie, il est devenu le maître de la situation, et, gagnant cette partie par 46 points, il a pris un avantage qu'il n'a qu'accru au cours de la troisième partie.

Le triomphe de Paradis prépare la scène pour ce qui pourrait être le "match de l'année" à la série télévisée.

En effet, l'adversaire de Paradis dimanche après-midi sera nul autre que Rolland Léonard, un quilleur de St-Jérôme, tout comme Gilles.

Léonard a gagné le tournoi préliminaire, avec un total de 3713 pour les 18 parties, soit une moyenne de 206.3. Paradis, de son côté, avait conservé une moyenne de 197 au tournoi qui a précédé la série de maches télévisés.

Tournoi Dow

Yvon Charbonneau a réussi un formidable triple de 757 et a pris la vedette du tournoi Dow au cours de la semaine. Charbonneau a réussi son exploit sur les allées du centre sportif de l'Immaculée Conception.

Maurice Beaudry, de St-Jean, a terminé en deuxième place pour la semaine, avec un triple de 710, suivi de Paul-Emile Rouleau de Québec, 664, Hugh Lawson de Shawinigan, 649, Gérard Faubert de Valleyfield, 646, Réal Carrier de St-Georges, 646, Albert Danis, de Hull, 633, Delphis Théberge, de La Tuque, 625, Jean-Marie Létourneau de Chicoutimi, 624, Raymond Normandin de Trois-Rivières, 602, et Jean Bolduc de St-Hyacinthe, 599.



Rolland LEONARD, champion du tournoi préliminaire, fera face à Gilles Paradis dimanche après-midi à l'Heure des Quilles.

Chevaliers Sportifs

Roger Beauchamp a supplanté Pete Goldner en première place dans la ligue des Chevaliers Sportifs. Beauchamp a conservé une moyenne de 161.6, contre 160.5 pour Goldner. J. G. Legros est en troisième place, avec 157.5, suivi de F. Richard, 155.7, G. Marcotte, 152.9, et Y. Langdeau, 160.1.

Chez les dames, Gaby Jamieson mène toujours avec une moyenne de 141.9, suivie de C. Tremblay, 138.7, J. Gareau, 137.3, J. Courville, 136.1, J. Audet, 135.8, et B. Caron, 132.2. Mlle A. Lafond a conservé une moyenne de 155.8, mais elle n'a joué que 18 des 45 parties.

LES RANGERS SONGENT À L'AVENIR

NEW-YORK — Les chroniqueurs de hockey de New-York critiquent Muzz Patrick depuis quelque temps parce que le gérant général des Rangers rappelle des joueurs de Vancouver (ligue de l'Ouest) ou Kitchener (ligue de l'Est), plutôt que de Springfield (ligue Américaine).

Les critiques prétendent que, puisque Springfield est en tête de la ligue Américaine, qui est plus forte que les deux autres circuits, il doit y avoir là des joueurs qui seraient plus en mesure d'aider les Rangers.

Muzz est un homme patient, et il tente d'expliquer que les meilleurs joueurs du club Springfield appartiennent à Eddie Shore, et non aux Rangers et que, par conséquent, il ne peut les appeler à New-York en cas de besoin.

"Les joueurs que nous avons à Springfield ont déjà prouvé qu'ils ne peuvent réussir dans la ligue Nationale, dit Patrick. Alors, puisque nous devons songer à l'avenir, nous employons des jeunes de Kitchener et Vancouver en l'absence de Dean Prentice, Brian Cullen et Camille Henry, trois blessés."

"Nous savons qu'à Springfield, nous n'avons pas de joueurs d'avant capables de nous aider". Patrick s'est démenti lui-même une couple de jours plus tard lorsqu'il a rappelé Bob Kabel de Springfield.

L'instructeur Alfie Pike aimerait obtenir une couple de joueurs du club junior de Guelph mais à ce sujet, Muzz explique: "Alfie est notre instructeur. Nous lui donnerons tous les joueurs qu'il réclamera de notre système de fermes, mais, à Guelph, le meilleur joueur est Rod Gilbert, un ailier droit, et nous n'avons pas de problème à l'aile droite".

Faiblesse à gauche

"C'est à l'aile gauche qu'un besoin pressant de renforts se fait sentir, continue Patrick. Prentice et Henry, deux de nos ailiers gauches réguliers, sont blessés."

Muzz avait été critiqué parce qu'il avait rappelé Wayne Hall de Kitchener et Ron Hutchinson de Vancouver, au lieu de faire appel à des joueurs plus expérimentés, de la ligue Américaine. Plus tard, Hutchinson a été renvoyé à Vancouver, et Danny Bélisle a été rappelé, après avoir compté 13 buts en 15 parties avec les Canucks.

"Nous avons d'excellents joueurs dans notre système de fermes, dit Patrick. La difficulté, c'est qu'ils ne sont pas assez habiles pour la ligue Nationale. Nous ne pouvons changer notre alignement simplement pour le plaisir de la chose. Nous voulons construire pour l'avenir".

Bon club à Guelph

"Je répète toutefois que Pike aura tous les joueurs qu'ils désire, même s'il faut démantibuler le club Guelph, qui, à mon avis, devrait remporter le championnat de la ligue Junior de l'Ontario. Les Rangers doivent être servis d'abord, quoique j'aimerais voir ces jeunes terminer leur carrière dans le hockey junior avec un club champion".

"Rien ne servirait mieux à leur donner confiance dans chaque cas".

Patrick ne partage pas l'avis de Pike, qui prétend que Frank Mahovlich abaissera facilement le record de 50 buts de Maurice Richard.

"Mahovlich a d'excellentes chances de réussir l'exploit, dit Patrick, mais il lui faudra rester en bonne santé, et il lui faudra aussi l'aide de Dame Chance. Ce Richard était quelque chose de "spécial" dans notre ligue".



Muzz PATRICK

MacWha mène les compteurs

Gerald MacWha de Snowdon est le nouveau meneur chez les compteurs de la ligue Métropolitaine spéciale, ayant supplanté Bob Toombs de Lachine, qui est tombé en troisième place, derrière Michel Corbin des Braves d'Ahuntsic.

MacWha a amassé 11 buts et 13 assists et il devance Corbin par deux points. Toombs et Claude Beauchamp de St-Eusèbe ont compté le plus de buts, 13 chacun.

Chez les gardiens de buts, Tom Pritchard de Lachine est en tête avec une moyenne de 2.31 buts par partie.

Le club Lachine occupe la première position, suivi des Braves et du Mont-Royal. Lachine n'a perdu que trois de ses treize parties.

CLASSEMENT

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Lachine	13	6	3	4	42	31	16
Ahuntsic	13	7	5	1	47	39	15
Mont-Royal	14	6	6	2	51	55	14
N.D.G.	11	6	4	1	41	42	13
Snowdon	13	4	6	3	38	42	11
St-Eusèbe	12	5	7	0	35	41	10
St-Laurent	11	4	5	2	37	36	10
National	10	3	4	3	33	37	9

COMPTEURS

	B.	A.	Pts
Gerald MacWha, Snowdon	11	13	24
Michel Corbin, Ahuntsic	9	13	22
Bob Toombs, Lachine	13	6	19
Claude Beauchamp, St-Eu.	13	5	18
Gilles Picard, Ahuntsic	10	7	17
Harold Edsell, St-Eusèbe	6	11	17
Jacques Boudrias, National	11	4	15
Paul Wloshinsky, Mt-Royal	8	7	15
Stan Green, Snowdon	8	7	15
Pat O'Mera, National	5	10	15
Ricky Robinson, Ahuntsic	8	6	14

Ana.

Notre Noël le plus fastueux

Ce serait un Noël sans cadeaux, cette année-là, même pour le petit Paul! Les parents avaient expliqué à leur fils qu'ils ne pouvaient lui acheter quoi que ce soit, même pas des bonbons! Mais lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de janvier comment ce bambin de six ans confectionna lui-même un cadeau qui transforma ce Noël, assombri par la pauvreté, en un jour de bonheur. Achetez Sélection aujourd'hui!



par son MULTI-MÉLANGE parfait

Le secret d'une bière de bon goût, DOW le possède. Dans chaque verre de DOW, vous retrouverez cette saveur que vous aimez . . . cette saveur toujours uniforme grâce au multi-mélange parfait de DOW qui réunit 36 brassages en une seule bière. Voilà pourquoi si une bonne bière est agréable, une bonne DOW l'est davantage!

Dow

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

R. H. Wallace, Ph.D.
Dr R. H. Wallace
Directeur du contrôle de la qualité

D'UNE SEMAINE... À L'AUTRE...

par JACQUES BARRETTE

Le malheur des uns fait le bonheur des autres

Pendant la course au championnat de la section-est de la ligue Nationale, Clarence Peaks, le centre arrière des Eagles de Philadelphie, s'est fracturé une jambe. Cette nouvelle a frappé les partisans de cette équipe droit au cœur.

Tout de suite, l'on a considéré que les Eagles n'avaient plus de chance de remporter le championnat. Cet accident privait cette équipe d'un centre arrière de grande qualité. Selon plusieurs, l'attaque du Philadelphie ne serait plus la même sans Peaks, un puissant coureur.

L'instructeur Buck Shaw lui a substitué une recrue peu connue, Ted Dean. Auparavant, Dean, un gradué de Wichita, avait été employé comme botteur de botté d'ouverture et comme remplaçant occasionnel de Peaks ou le demi arrière Billy Barnes. Il n'avait pas eu l'opportunité de faire ses preuves dans la NFL.

Meilleur que Peaks

Après quelques parties, Ted Dean avait non seulement remplacé adéquatement Peaks, mais il avait remplacé Peaks dans le cœur des partisans des Eagles. Dean faisait tout très bien. Il courait avec puissance dans le centre de la ligne ennemie, contournait avec facilité le flanc adverse et captait toute passe dirigée vers lui.

Dean a largement contribué à la victoire de son équipe aux dépens des Giants de New-York, qui semblaient être leurs plus dangereux rivaux. Son jeu brillant a permis aux Eagles de remonter la pente après que les Giants eurent pris une avance de 17-0. Normalement, un tel avantage assure la victoire aux New-Yorkais. Mais l'attaque des Eagles, inspirée par la belle tenue de cette recrue, a permis à cette équipe de venir de l'arrière pour l'emporter au compte de 31-23.

Lundi dernier, les Eagles ont été couronnés champions de la ligue Nationale. Ils ont eu raison des Packers de Green Bay au compte de 17-13, dans une joute disputée à Philadelphie.

Encore Dean!

Au début du quatrième quart de cette joute, les Packers ont pris les devants, 13-10, grâce à un touché réussi par Max McGee qui a capté une passe de 7 verges dans la zone des buts des Eagles.

Il y avait donc nettement danger que le moral du Philadelphie soit gravement affecté par cet exploit.

Paul Hornung a effectué le botté d'ouverture après le touché de McGee. Ted Dean a saisi le ballon sur sa propre ligne de 2 verges. Il a bien suivi ses bloqueurs. Soudain, il semble avoir le chemin libre vers la zone des buts des Packers, mais il était trop près de la limite du terrain pour éviter le plaqué du dernier défenseur de la forteresse du Green Bay. Il a donc été arrêté sur ligne de 40 verges des Packers après avoir parcouru 58 verges.

Cette course étourdissante a inspiré toute l'équipe locale. Van Brocklin a conduit ses joueurs sans arrêt vers la zone des buts des visiteurs. Le touché victorieux a été enregistré par (vous l'avez deviné) Dean! Il a dandiné jusqu'à la zone des buts des Packers après une course de 5 verges. M. Dean venait de donner la victoire aux siens après une série d'exploits remarquables, surtout pour une recrue.

Vous comprenez maintenant pourquoi nous disons: "Le malheur des uns fait le bonheur des autres".

Un rêve qui s'envole

Les tennismen italiens ont causé la surprise de l'année dans le domaine du tennis, au début de décembre, lorsqu'ils ont eu raison des Américains dans la finale inter-zone de la coupe Davis.

Le lendemain de Noël, Nicola Pietrangeli et Orlando Sirola ont affronté les Australiens dans la finale de la coupe Davis. Ils rêvaient d'accomplir un autre miracle. C'était la première fois que l'Italie parvenait à la finale. Pietrangeli et Sirola croyaient vraiment posséder l'étoffe pour causer une autre surprise.

Mais leur rêve s'est envolé. Les Italiens sont redevenus normaux. Neale Fraser, Rod Laver et Roy Emerson les ont écrasés pour conserver ce trophée tant convoité dans leur pays. C'était la 9e conquête australienne de la coupe Davis en 11 ans.

En langage sportif, on dit souvent: il a joué au-dessus de sa tête. C'est exactement ce qu'ont fait les Italiens contre les Américains. Bien que Pietrangeli soit une vedette authentique du tennis amateur, la victoire italienne a été considérée comme une grande surprise. Sirola n'était pas supposé être un bon joueur de simple, du moins pour rivaliser sérieusement avec un MacKay ou un Buchholz. Pourtant, il a donné la victoire à son pays en humiliant MacKay en trois sets.

Vu que MacKay et Buchholz sont passés professionnels, se joignant à la troupe de Jack Kramer, il semble donc que les Australiens conserveront pendant encore plusieurs années la coupe Davis, emblématique de la suprématie du tennis amateur.

DOWNES EST CONFIANT

LONDRES (UPI) — Terry Downes a sûrement une grande confiance en lui-même. Il prétend qu'il triomphera facilement de Paul Pender le mois prochain. Ce dernier est le champion mondial poids moyen à la boxe (version de New-York et de l'Europe). Pour la circonstance, Pender risquera son titre contre Downes.

On sait que le champion mondial poids moyen reconnu officiellement par la National Boxing Association est Gene Fullmer qui, au début de décembre, a annulé avec "Sugar" Ray Robinson dans une bataille disputée à Los Angeles et dont le verdict rendu par les officiels a soulevé plusieurs commentaires.

Terry Downes ne sous-estime pas les mérites de Paul Pender. "C'est un bon boxeur, de faire remarquer le pugiliste anglais, mais je suis sûrement capable de le vaincre sans trop de difficulté. Pender est maintenant âgé de 32 ans. Je suis beaucoup plus jeune que lui. C'est un important facteur qu'il ne faut pas ignorer".

TRES OPTIMISTE

Downes, âgé de 24 ans, envisage sûrement l'avenir avec optimiste. "Après ma victoire aux dépens de Paul Pender, j'ordonnerai alors à mon gérant d'entamer des démarches pour que j'obtienne un combat avec Gene Fullmer", de déclarer Terry Downes, qui, soit dit en passant, a fait partie de la marine des Etats-Unis durant trois années lors du dernier conflit mondial.

Downes est actuellement rendu à Boston où il poursuit un rigoureux entraînement en vue de cet important combat contre Paul Pender, qui sera disputé au Garden de Boston, le 14 janvier prochain. Il est accompagné de son gérant Sam Burns, de son entraîneur Tom Ryder et de ses partenaires d'entraînement, Trunky Berry et Dave Matthews.

Terry Downes possède un record impressionnant dans la boxe professionnelle. Il a gagné 25 de ses 31 batailles, dont 21 par mise hors de combat. Il se dit actuellement en parfaite condition physique. Dans ses cinq derniers combats, il a été handicapé par une blessure sérieuse à un oeil, mais la guérison est maintenant complète.

BOXEUR POPULAIRE

Terry Downes est un boxeur qui jouit d'une très grande popularité en Angleterre. Il possède un style qui plaît aux fervents du pugilat. Il frappe avec puissance et ses adversaires le reconnaissent comme un athlète capable d'encaisser de durs coups. Son crochet de gauche est, dit-on, son arme favorite pour envoyer un rival au pays des rêves.

Downes a quitté le pays de l'Oncle Sam en 1957, immédiatement après avoir obtenu son licenciement des forces armées. Il est retourné en Angleterre pour poursuivre sa carrière de boxeur dans les rangs amateurs. Il devint professionnel en avril 1957. Advenant un triomphe de Downes sur Pender, le boxeur anglais devra risquer la couronne contre le même adversaire dans les 90 jours qui suivront son triomphe. C'est une clause stipulée dans son contrat.

MAURICE RICHARD demeure populaire

TORONTO — Maurice Richard est toujours la grande vedette du hockey parmi les jeunes, même s'il s'est retiré avant l'ouverture de la présente saison, et on a eu une autre preuve de sa grande popularité la semaine dernière lors d'une fête organisée par la ligue des enfant de Toronto, à l'occasion de Noël.

Plus de 1,000 écoliers, de six à 16 ans, ont assisté à la fête, et "Rocket" a passé presque tout son temps à signer des autographes. Un reporter curieux a posé cette question à une foule de jeunes: "Quel est votre joueur de hockey préféré?" et plus souvent qu'autrement, le vote est allé à Maurice.

Gordie Howe, le vétéran des Red Wings, qui menace le record de 544 buts de Richard, vient au deuxième rang, suivi de Frank Mahovlich, le nouveau héros des Maple Leafs de Toronto, qui est en bonne voie d'abaisser un autre record de Maurice, celui de 50 buts en une saison.

Richard ne semble pas s'inquiéter du fait que Mahovlich peut établir un nouveau record de buts.

"Les records sont là pour être abaissés, dit-il, Mahovlich est robuste, rapide, et il possède un excellent lancer. Frank s'applique plus consciencieusement à sa tâche cette année, et c'est pourquoi il compte des buts avec une plus grande régularité."

"Je ne serais pas étonné que deux ou trois joueurs abaissent le record de 50 buts cette année, ajoute Maurice. Bernard Geoffrion et Dickie Moore ont aussi d'excellentes chances de terminer la saison avec plus de 50 buts."

Excursions des Chevaliers

Les membres du club des Chevaliers Sportifs célébreront le Nouvel An par une excursion à la ferme Sun Valley, à Val Morin. D'autres voyages auront lieu, le 8 janvier à Val David, le 15 janvier, au Mont-Tremblant, et le 22 janvier au Mont Tore.

Les intéressés sont priés de s'adresser à Joseph Lavoie, LA. 1-3774, ou Paul-Emile Juneau, CR. 9-7612.

FORUM

Samedi le 31 décembre à 8 h. p.m.
HOCKEY — LIGUE NATIONALE
Boston vs Canadiens

Lundi le 2 janvier à 8 h. p.m.
HOCKEY — LIGUE METROPOLITAINE
Lachine vs N.D.G.
PRIX — Admission générale: 50 sous, enfants 25 sous. Billets en vente lundi soir à 7 heures.

Mardi le 3 janvier à 8 h. p.m.
HOCKEY
LIGUE PROFESSIONNELLE DE L'EST
Hull-Ottawa vs Royals
PRIX — Sièges réservés: $1.75, $1.50 et $1.25. Admission générale: $1.00; enfant: 50 sous dans les sections non réservées. Billets en vente lundi matin à 10 heures.

Vendredi le 6 janvier à 8 h. p.m.
HOCKEY — LIGUE METROPOLITAINE
Valleyfield vs N.D.G.
PRIX — Admission générale: 50 sous, enfants 25 sous — Billets en vente vendredi soir à 7 heures.

PAUL MASSON

le **BRANDY**

★ ★ ★

le plus populaire au Québec!



VOTRE CHOIX "TROIS ÉTOILES"

★ 10 OZ.
★ 25 OZ.
★ 40 OZ.

HORIZONS SPORTIFS

par Bert SOULIÈRE

Où prendra-t-on les JOUEURS?

La formation d'une deuxième ligue de football professionnel et l'agrandissement des cadres de la Ligue de baseball Américaine furent deux importantes nouvelles dans le monde sportif aux Etats-Unis ou cours de l'année 1960. Ces projets furent l'objet d'une longue et sérieuse étude avant d'être réalisés. Affirmer que la Ligue de football Américaine a connu un succès retentissant à sa première année d'existence serait mentir. Son calibre de jeu a été inférieur à celui pratiqué par la Ligue Nationale. C'était à prévoir. Le nouveau circuit de football outre-frontière est pour ainsi dire l'équivalent du Big Four au Canada.

Des acquisitions secondaires

Il serait très risqué de prédire que les deux nouvelles équipes de baseball admises dans le circuit présidé par Joe Cronin seront en mesure de livrer une lutte intéressante pour le championnat. Les clubs Los Angeles et Washington ont réussi à dénicher un total de 56 joueurs des autres clubs de la Ligue Américaine, mais dans l'ensemble ce ne sont pas des acquisitions de premier choix. On pourrait même compter sur le bout des doigts d'une seule main, les joueurs qui valent vraiment la somme de $75,000.

Néanmoins, si l'expansion du football majeur aux Etats-Unis n'a pas été une expérience profitable à sa première année, tant sur le plan sportif que financier, on verra bien en 1961 si les magnats de la Ligue de baseball Américaine ont agi sagement en accordant deux nouvelles franchises.

Opinion de Ken McKenzie

Depuis une couple d'années, il est question d'élargir les cadres de la Ligue de hockey Nationale. Ken McKenzie, le publicitaire du circuit, nous confiait tout récemment que les dirigeants de la ligue n'avaient aucunement abandonné l'espoir de porter à huit éventuellement le nombre des équipes. "Mais, de faire observer le principal adjoint du président Clarence Campbell, je ne crois pas qu'un tel projet puisse se matérialiser avant deux ou trois années".

"Il y a, de poursuivre McKenzie, au moins quatre villes actuellement — en l'occurrence Los Angeles, Cleveland, Pittsburgh et Québec — qui seraient sûrement intéressées à obtenir une franchise dans la Ligue Nationale. Les dirigeants du hockey dans ces villes ont tout ce qu'il faut — moins une — pour rencontrer les exigences que réclame un club dans notre circuit. Ce qui leur manque — et c'est le facteur le plus important de tous — ce sont leur joueurs."

Un problème très épineux

"Où trouver un nombre suffisant de bons joueurs pour former deux nouveaux clubs capables de rivaliser dignement avec les six autres équipes dans la ligue?" de demander Ken McKenzie. C'est, ajoute-t-il, le problème le plus épineux à résoudre. La solution présente un véritable casse-tête. C'est la raison pour laquelle les magnats de la Ligue de hockey Nationale vont y songer très sérieusement avant de prendre une décision"

Ken McKenzie cite en exemple les Black Hawks de Chicago. "Les clubs de la Ligue Nationale, principalement le Canadien, ont fait tout en leur possible pour venir en aide au Chicago au cours des trois ou quatre dernières années. Encore aujourd'hui, les Black Hawks, après un fructueux début de saison, ont de la difficulté à se maintenir parmi les meneurs".

Une mine d'or à L.A.

Des quatre villes mentionnées plus haut, Los Angeles et Québec sont sûrement celles qui posséderaient dès maintenant les meilleures chances d'obtenir une franchise dans le L.H.N. Elles comptent chacune une population capable de soutenir financièrement un club dans le grand circuit. De plus, elles sont chacune dotées d'une patinoire des plus modernes. La popularité de notre sport national dans la Vieille Capitale n'a jamais laissé le moindre doute.

Et selon une enquête menée par Clarence Campbell, les amateurs de hockey à Los Angeles sont très enthousiastes. C'est également une opinion exprimée il y a plusieurs semaines par Connie Smythe, le grand manitou dans le camp des Maple Leafs de Toronto. A ce sujet, Smythe déclarait : "Los Angeles est une véritable mine d'or pour le hockey professionnel. Mais il y a une très lourde besogne à abattre avant d'accorder une franchise à cette ville de la Côte du Pacifique".

Concessions des autres clubs

"Si j'étais plus jeune, de souligner Connie Smythe, je ne tarderais pas un seul instant à m'intéresser au hockey à Los Angeles. L'arena est spacieux. Son public raffole du hockey professionnel. En général, les citoyens de L. A. mènent une vie confortable. Beaucoup d'argent circule dans cette grande ville et quiconque pourrait former une excellente équipe de calibre de la Ligue Nationale réaliserait vite fortune".

Cependant, Smythe n'est pas sans savoir que les bons joueurs de hockey se font plutôt rares et que les étoiles établies ne sont sur le marché pour aucun prix. Pour que la Ligue de hockey Nationale agrandisse ses cadres, il faudrait nécessairement que les autres clubs fassent certaines concessions comme l'ont fait ceux de la Ligue de baseball Américaine.

Canadien: "La vache à lait"

Le Tricolore, avec ses nombreuses étoiles en herbe, pourrait contribuer à la cause, mais les autres équipes du circuit ne seraient pas en mesure d'en faire autant sur une même échelle. En résumé, l'expansion de la Ligue de hockey Nationale est toujours possible à condition cependant que beaucoup de sacrifices soient accomplis, notamment par les six clubs actuels qui, pour permettre l'exécution du projet, cèdent quelques-uns de leurs joueurs.

Les sauteurs de barils

LeBel risquera son titre

Grossinger, N.Y. — Le 11e tournoi annuel pour le championnat mondial des sauts de barils aura lieu le 7 janvier prochain. Léo Lebel, 30 ans, de Flushing, N.Y., mettra alors son titre en jeu pour la sixième année consécutive.

Un contingent de neuf concurrents va représenter le Canada dans ce populaire événement sportif. Yvon Jolin, 34 ans, de Montréal, sera du nombre. Jolin est le champion du Canada dans les sauts de barils.

Georges Coallier, 28 ans, un constable de la métropole canadienne qui a gagné le championnat canadien en 1958, sera un autre sérieux aspirant au championnat mondial. Deux paires de frères feront partie du groupe canadien. Il s'agit des frères Gagné, Pierre, 27 ans, et Maurice, 24 ans, qui porteront les couleurs de villes différentes.

Pierre est directeur d'un centre récréatif aux Sept Iles. Maurice est un mécanicien de métier dans la Vieille Capitale. Les deux autres frères en lice seront les Leblanc, André, 20 ans, et Jacques, 18 ans, de Loretteville, Québec. André est un vendeur de tapis. C'est un athlète qui peut également se signaler dans le patinage de vitesse, le hockey et la natation.

Les autres Canadiens qui ont fait part de leur intention de participer au tournoi sont Benoit Dery, 21 ans, et Robert Bastien, 22 ans, de Québec, ainsi que Gilles Leclerc, 20 ans, de Montréal.

L'un des juges du concours sera Ralph Houk, le nouveau gérant des Yankees de New-York, de la Ligue Américaine.



Ralph HOUK. . . juge



JOUTE DU ROYAL REMISE

Depuis quelque temps, le Royal tente désespérément de sortir de la "cave" de la ligue de l'Est, position qu'il occupe depuis plusieurs semaines. Au moment où ces lignes furent écrites, il n'était qu'à trois points de la cinquième place détenue par Sudbury.

Un obstacle entrave le progrès de l'équipe de Floyd Curry. En effet, huit joueurs souffrent de blessures de toutes sortes. Heureusement pour lui, le Royal ne jouera pas avant mardi prochain, alors qu'il recevra la visite du Canadien de Hull-Ottawa. La joute qui devait avoir lieu le jour de l'An a été remise au jeudi, 2 mars. Le Frontenac de Kingston devait affronter le Royal.

D'ici à mardi prochain, certains éclopés pourront se remettre suffisamment pour reprendre leur poste, mais ils ne seront pas complètement rétablis.



Les membres d'une équipe de la patinoire du club de curling de Ville Mont-Royal sont sortis victorieux du bonspiel mixte O'Keefe pour la région de Montréal, dans une compétition disputée au club Caledonia. B. M. Adair, capitaine, exhibe le trophée O'Keefe en compagnie de ses coéquipiers. De gauche à droite : Mme Doug Smith, Mme A. E. Horburgh et A. E. Horsburgh.

Voici la liste des blessés :

Lulu Denis : il sera inactif pendant au moins six semaines à cause d'une coupure au pied assez profonde, subie à Kitchener, lundi dernier. Il a été opéré dans cette ville et son pied a été placé dans un plâtre.

Joe Szura : il souffre d'une blessure à une cheville. Il se peut qu'il revienne dès mardi.

Reggie Grigg : sa blessure à une main serait assez guérie pour qu'il soit de retour mardi.

Skippy Burchel : il a joué mardi dernier malgré un "charley-horse". Cette blessure gêne toutefois son jeu.

John Longarini : une épaule blessée ne l'empêchera pas de reprendre son poste, mardi.

Jim Roberts : récemment, il a dû subir une intervention chirurgicale au nez. Il devrait renouer avec la compétition dès mardi.

André Tardif : Bill Head, physiothérapiste du Forum, a déclaré qu'il n'avait jamais vu un "charley-horse" aussi avancé. La douleur doit être insupportable, selon Head. Il existe quelques possibilités qu'il soit de retour mardi.

Claude Pronovost : une blessure à la main ne lui permet pas de jouer. Heureusement, Claude Cyr abat de l'excellente besogne dans les filets du Royal.

Albert Trottier, publiciste du Royal, est celui qui compile les statistiques de cette équipe. Il a dit qu'en tout les joueurs du Royal avaient manqué 79 parties depuis le début de la saison, c'est-à-dire qu'en moyenne plus de deux joueurs par partie n'ont pas pu jouer.

Malgré toutes ces malchances, Floyd Curry a confiance que son équipe parviendra aux éliminatoires de la ligue de l'Est. L'on peut dire qu'il a, pour le moins, du courage !

Mahovlich vs Richard

Frank Mahovlich a de meilleures chances que jamais d'abaisser le record de 50 buts de Maurice Richard cette saison. Le grand ailier gauche des Maple Leafs de Toronto a compté un but dans chacune de ses deux joutes de fin de semaine dernière, portant son total à 31 buts en 34 parties.

Comparativement, Maurice Richard, en 1944-45, avait compté son 31e but dans la 31e joute des Canadiens, maintenant son allure d'un but par partie.

Mahovlich a encore 36 parties à jouer avant la fin de la saison, et il est virtuellement assuré qu'il dépassera le total de 50 buts, s'il n'est pas blessé, quoiqu'il ne puisse compter à la même allure que le "Rocket".

Deux autres aspirants aux 50 buts, Bernard Geoffrion et Dickie Moore, ont compté 25 fois chacun, et ont aussi des chances d'atteindre le chiffre tant convoité.

Frank MAHOVLICH

But No	Joute No	Gardien
1	2	Worsley
2	6	Worsley
3	6	Worsley
4	10	Hall
5	10	Hall
6	10	Hall
7	11	McCartan
8	14	McCartan
9	14	McCartan
10	14	McCartan
11	14	McCartan
12	16	Hall
13	17	Simmons
14	19	Plante
15	20	Gamble
16	20	Gamble
17	24	Hodge
18	25	Worsley
19	25	Worsley
20	26	Gamble
21	26	Gamble
22	28	Hall
23	29	Hall
24	29	Hall
25	29	Hall
26	29	Hall
27	30	Hodge
28	31	Gamble
29	32	Worsley
30	33	Sawchuk
31	34	Gamble

Maurice RICHARD

But No	Joute No	Gardien
1	3	Dion (Détroit)
2	5	Karakas (Chi.)
3	5	Karakas
4	5	Karakas
5	7	Karakas
6	8	Bennett (Boston)
7	9	McAuley (N.-Y.)
8	10	Bennett
9	11	Dion
10	13	McCool (Tor.)
11	13	McCool
12	13	McCool
13	14	McAuley
14	15	Karakas
15	16	Bennett
16	17	McCool
17	18	Bennett
18	18	Bennett
19	19	McAuley
20	21	Lumley
21	21	Lumley
22	21	Lumley
23	21	Lumley
24	21	Lumley
25	23	Bibeault
26	25	Karakas
27	26	McCool
28	26	McCool
29	27	Lumley
30	30	McAuley
31	31	Lumley

Labatt... y a rien qui la batte!





Après les émotions de la descente, "50" vous remet d'aplomb! Elle a toute la fraîcheur stimulante d'une bière délicieusement allègre et pétillante. Goûtez-y; le premier verre fait foi de tout . . . "50" fait *joie* de tout!

Une bière de qualité, brassée dans le Québec au goût du Québec

L'ATHLÈTE de la SEMAINE



Gilles Paradis

Le jeune quilleur Gilles Paradis, de St-Jérôme, a été choisi l'athlète de la semaine par le jury formé de MM. Yvon Blais, Phil Séguin, Roger Meloche, Bert Soulière et Jacques Barrette. Paradis s'est surpassé à l'émission télévisée **"L'HEURE DES QUILLES"** en enregistrant un triple de 642 pour détrôner Rolland Gosselin, de Québec, qui a réussi un total de 580 pour trois parties. Paradis se mérite donc ses 25 premiers points dans le concours.

Jean-Guy Talbot, solide joueur de défense des Canadiens, a été le deuxième choix, bon pour 15 points. Talbot qui se signale à la ligne bleue depuis quelques semaines, a compté son premier but de la saison pour éviter le blanchissage à son club qui a été vaincu 4 à 1 par les Rangers à New-York le soir de la fête de Noël.

La troisième place dans le scrutin revient au vétéran ailier droit du Bleu, Blanc, Rouge, Bernard (Boum Boum) Geoffrion. Ce dernier a accompli un brillant exploit contre les Black Hawks de Chicago en comptant au moins un but dans une 9e partie d'affilée pour ainsi égaler un record que détenait Maurice Richard depuis 1944-45.

C'est le jeune joueur d'avant Bob Rousseau qui a été désigné au quatrième rang dans le classement de la semaine. Rousseau a compté quatre buts alors que son club, Canadien de Hull-Ottawa a battu le Kingston 6 à 1 dans une joute régulière au calendrier de la Ligue de hockey Professionnelle de l'Est du Canada.

Trois points chacun ont été accordés à deux autres athlètes. En effet, une mention a été accordée au courageux gardien de buts, Lorne (Gump) Worsley, des Rangers de New-York, qui a connu une joute magistrale entre les poteaux contre les joueurs de Toe Blake.

Don Hogan, du Royal, s'est signalé au jeu dans la joute contre le Sault Ste-Marie, disputée au Forum. Hogan a compté le but décisif qui a accordé un triomphe de 3 à 2 au club dirigé par Floyd (Busher) Curry.

Dans le classement général des athlètes, Bernard Geoffrion a augmenté son avance en première place. Il a un total de 108 points à son crédit, alors que son coéquipier Dickie Moore vient en deuxième position avec 93 points. C'est le boxeur professionnel Robert Cléroux, de l'Abord-à-Plouffe qui figure au troisième rang avec 78 points, suivi de George Dixon, des Alouettes, qui a un total de 76 points à son actif.

CLASSEMENT DE LA SEMAINE

Gilles Paradis (quilles)	25	points
Jean-Guy Talbot (hockey)	15	"
Bernard Geoffrion (hockey)	10	"
Bob Rousseau (hockey)	5	"
Lorne Worsley (hockey)	3	"
Don Hogan (hockey)	3	"

LES MENEURS

Bernard Geoffrion	108	points	George Dixon	76	points
Dickie Moore	93	"	Alan Johnston	68	"
Robert Cléroux	78	"	Robert Bédard	65	"

Le sport du DIMANCHE

Comme dans presque toutes les villes, de l'Ontario, et de l'Ouest du pays, en 1933, il était grandement question du sport commercialisé, le dimanche. Alors que, dans l'Est de la ville de Montréal, ainsi que dans toute la Province, il y avait toutes sortes d'événements sportifs, le dimanche, on était opposé au hockey, au Forum. Cet édifice, construit en 1924, n'avait jamais été ouvert, le dimanche, jusqu'à 1933. C'est de cet état de choses que traite Charles Mayer, dans un autre reportage, dans la section rotogravure de votre journal préféré.

COUP D'OEIL sur le HOCKEY

DIMANCHE

Ligue Nationale
Canadiens à Boston
Toronto à Rangers
Détroit à Chicago

Ligue Américaine
Springfield à Buffalo
Cleveland à Rochester
Hershey à Rochester

Ligue de l'Est
Kingston vs Royal
S. Ste-Marie à Kitchener
Sudbury à Hull

LUNDI

Ligue Métropolitaine
Lachine vs NDG (Forum)

MARDI

Ligue de l'Est
Hull vs Royal

Ligue Métropolitaine
Lachine à St-Jérôme
Verdun vs National
(Centre Sauvé)
Sorel vs Rosemont
(Centre Sauvé)

MERCREDI

Ligue Nationale
Détroit à Toronto
Chicago à Rangers

Ligue Américaine
Springfield à Hershey

Ligue de l'Est
Royal à Kingston

Ligue Métropolitaine
National à Valleyfield

JEUDI

Ligue Nationale
Toronto à Détroit
Chicago à Boston

Ligue de l'Est
Royal à Hull
Kitchener à S. Ste-Marie

Ligue Métropolitaine
Lachine à Sorel

VENDREDI

Ligue Américaine
Springfield à Cleveland

Ligue de l'Est
Kitchener à Sudbury

Ligue Métropolitaine
Valleyfield vs NDG
(Forum)

SAMEDI

Ligue Nationale
Rangers à Canadiens
Boston à Toronto

Ligue Américaine
Rochester à Cleveland
Buffalo à Hershey
Providence à Springfield

Ligue de l'Est
S. Ste-Marie à Kingston

Danger public

Les gens irrités, fatigués ou troublés par une émotion quelconque font de dangereux conducteurs d'automobile. Lorsque vous ne vous sentez pas bien ou que vous êtes bouleversé, il est plus prudent de vous calmer avant de vous lancer au coeur de la circulation ou d'entreprendre un long voyage.

CHASSE et PÊCHE
par GAÉTAN BENOIT

Voeux de M. Gérard LEVESQUE

A l'occasion du 1er jour de l'année 1961, M. Gérard Lévesque, ministre de la Chasse et des Pêcheries, vient vous offrir ses voeux pour la nouvelle année, chers lecteurs.

Il offre ses voeux à tous les citoyens de la province, en ayant une pensée toute particulière pour ses électeurs du comté de Bonaventure, ce qui n'est que normal.

Voici les voeux du ministre: "Bien qu'il me soit impossible de rencontrer chaque citoyen de la province, dit-il, c'est avec le même empressement et le même sentiment que j'offre mes meilleurs voeux d'une bonne année à toute la population.

A titre de député de Bonaventure, mes premières pensées vont naturellement vers mes bons amis de ce comté dans les souhaits que je formule à leur égard, et je les assure de ma constante collaboration en vue de leur prospérité et de leur bonheur.

Aux pêcheurs commerciaux de la province, ajoute le ministre, je veux faire part de l'intérêt soutenu que je porte aux nombreux aspects de cette industrie.

A chacun d'eux, dit-il, je désire donner l'assurance que mon but est de faire de nos pêcheries une industrie toujours plus active afin que les intéressés y trouvent un avenir meilleur.

Aux sportifs, amateurs de pêche, de chasse et de camping, il me fait plaisir de leur offrir mes voeux et de leur rappeler l'attention bienveillante que je porte à leur cause. J'ai été informé de leurs besoins par les diverses associations sportives, et déjà des mesures nouvelles et des réformes ont été adoptées à la satisfaction du plus grand nombre.

Nul doute que l'an 1961 verra de nouvelles améliorations dans ce domaine, car nous voulons que la chasse, la pêche et le camping soient des sports d'accès facile à la population et que chacun y trouve son plaisir".

La pêche aux petits poissons

La pêche aux petits poissons des chenaux est officiellement ouverte depuis le 30 décembre sur la rivière, à Sainte-Anne de la Pérade. Bien que la glace ne soit peut-être pas encore totalement couverte de cabanes, il est à prévoir que la pêche y sera très active dès le Jour de l'An, à moins que le temps et la pluie n'aient fait des leurs depuis le moment où ces lignes sont écrites.

Les pêcheurs hardis qui se sont lancés sur le fleuve ont fait jusqu'ici des pêches assez bonnes, à ce qu'on nous dit.

$400 d'amende et les frais

Le juge Redmond Roche vient d'imposer deux amendes de $200 chacune et les frais dans chaque cause à Arcade Pilote, 10,505, boulevard d'Auteuil. Celui-ci a été condamné à l'amende et les frais pour avoir été trouvé en possession d'une lumière à projection et d'une arme à feu dans un territoire de chasse à l'orignal. Il a aussi été condamné à $200 d'amende et les frais pour avoir tenté de chasser une journée avant l'ouverture officielle de la saison de chasse. L'infraction s'est produite le 29 septembre alors que la chasse commençait le 30 septembre dans le district nord. Sa carabine Remington 30.6 et son projecteur ont été confisqués par l'officier Alphonse Lavoie, qui a fait cette cause mémorable. La cause de Pilote n'a pas été aidée par le fait qu'il avait déjà eu maille à partir avec les officiers dans d'autres infractions.

Réponse au courrier

A M. Henri Lessard, R. R. 2, Sainte-Germaine comté de Dorchester, P.Q. — L'adresse est l'Office provincial de biologie, Université de Montréal, Montréal, P.Q.

BONNE ET HEUREUSE ANNEE A TOUS LES LECTEURS DE CETTE CHRONIQUE.



LES ÉTOILES DE MI-SAISON

QUATRE JOUEURS DES CANADIENS DANS L'ÉQUIPE

par Phil SEGUIN

Les Canadiens, comme c'est leur habitude depuis plusieurs années, mènent le bal dans la course au championnat de la ligue Nationale au milieu de la campagne de 1960-61, et il est donc logique qu'ils dominent aussi dans la composition de l'équipe d'étoiles du circuit pour la mi-saison.

Quatre porte-couleurs des champions du monde font partie de l'équipe que nous avons choisie. Les deux autres membres du club de vedettes sont de Toronto et Détroit.

Pour des joueurs tels que Jean Béliveau et Doug Harvey, l'équipe d'étoiles est une "habitude". En effet, Harvey est choisi cette année pour la neuvième fois, tandis que Béliveau fait partie de l'équipe pour la sixième fois.

Dickie Moore, à l'aile gauche, est élu pour la troisième fois, Marcel Pronovost, à la défense, en est à sa deuxième équipe d'étoiles, mais l'ailier droit Bernard Geoffrion et le gardien de buts Johnny Bower n'avaient jamais jusqu'ici fait partie de la première équipe.



Jean BELIVEAU — centre



Johnny BOWER — gardien de buts

Geoffrion en vedette

"Boum Boum" Geoffrion, le brillant ailier droit qui vient d'égaler un record de Maurice Richard et qui mène les compteurs avec une avance de cinq points sur Moore, sera probablement un choix unanime parmi les sélecteurs désignés pour l'élection de l'équipe "officielle".

Geoffrion connaît cette année la meilleure saison de sa carrière, et s'il évite les blessures, personne ne pourra le supplanter en première position chez les compteurs. Boum Boum n'a joué qu'une saison complète depuis ses débuts, et cette année-là, en 1954-55, il a gagné le trophée Art Ross.

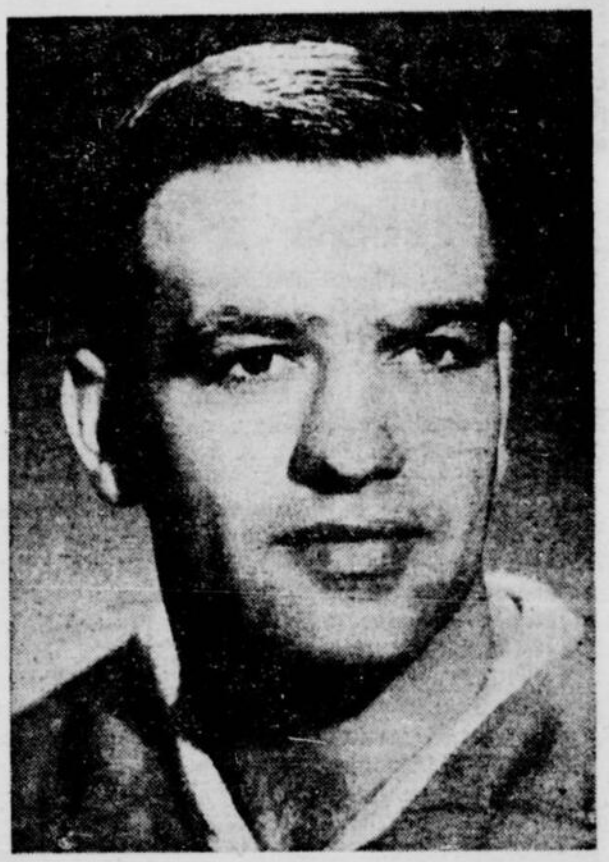
Geoffrion est aussi un sérieux candidat au trophée Hart, qui est à peu près automatiquement accordé à Gordie Howe chaque année. Cette saison, toutefois, Howe a connu des difficultés. Il n'a amassé que 10 buts durant la première moitié de la campagne et semble avoir ralenti quelque peu.

Andy Bathgate, des Rangers de New-York, serait notre deuxième choix à l'aile droite. Bathgate a compté 17 buts et obtenu 18 assists jusqu'ici.

Au centre, Béliveau l'emporte sur Henri Richard, un autre des Canadiens. Richard a compté 16 buts, un de plus que Béliveau, mais Jean a amassé 31 assists et est en troisième place chez les compteurs. Béliveau a été plutôt lent à démarrer cette saison, mais depuis un mois, il a retrouvé son aplomb et est redevenu une terreur pour les défenses et les gardiens de buts ennemis.



Dickie MOORE — aile gauche



Bernard GEOFFRION — aile droite

Faible marge de Moore

Dickie Moore mérite le poste d'ailier gauche, mais il ne devance Frank Mahovlich de Toronto que par une très faible marge. Nous avons choisi Dickie parce que ses performances ont été plus "régulières" depuis le début de la saison.

Dickie dépense toute son énergie dans chaque partie, tandis que Mahovlich est souvent enclin à flâner. De plus, Moore n'a pas de préférence quant à l'adversaire auquel il fait face, tandis que Mahovlich a compté 21 de ses 31 buts contre Chicago et New-York. Mahovlich n'a obtenu que trois buts contre les Canadiens, et un seul contre Détroit.

Moore est aussi un athlète plus versatile. En plus de jouer à l'aile gauche, il peut briller comme ailier droit, et si Toe Blake veut l'employer au centre, Dickie se tirera bien d'affaire là aussi.

Doug Harvey est toujours le meilleur joueur de défense de la ligue Nationale, quoiqu'il ait été handicapé par une cheville blessée, pendant plusieurs semaines.

Pronovost s'est mérité une place dans l'équipe d'étoiles pour la première fois la saison dernière, et cette année, il est de nouveau le pilier de l'arrière-garde des Red Wings.

Le vétéran Johnny Bower, que l'on considérait comme une faiblesse possible chez les Maple Leafs de Toronto, a étonné tout le monde par sa brillante performance depuis le début de la saison, et si les Leafs sont aujourd'hui en deuxième place, menaçant de supplanter les Canadiens en tête, c'est Bower surtout qui est le responsable.

Bower a 36 ans "officiellement", mais plusieurs sont prêts à affirmer qu'il a déjà tourné le cap de la quarantaine, mais on ne pourrait le croire à le voir évoluer aussi agilement devant son filet.

Le vétéran gardien de buts a conservé la meilleure moyenne de la ligue, ayant été déjoué 87 fois seulement, et semble en bonne voie de s'assurer le trophée Vézina. Son choix était donc facile, puisque ses principaux rivaux, Glenn Hall et Jacques Plante, ne se sont pas révélés aussi habiles que par le passé.



Doug HARVEY — défense



Marcel PRONOVOST — défense